

Institut umění – Divadelní ústav

Výroční zpráva za rok 2016



Institut
umění
Divadelní
ústav

Arts and
Theatre
Institute

INSTITUT UMĚNÍ – DIVADELNÍ ÚSTAV

VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK

2016

ředitelka:
Pavla Petrová

adresa:
Celetná 17, 110 00 Praha 1

T 224 809 111
F 224 809 226
E info@idu.cz

IČO 00023205
DIČ CZ00023205

www.idu.cz
www.culturenet.cz
www.divadlo.cz
www.theatre.cz
www.czechdance.info
www.programculture.cz
www.czechmusic.org
www.czechmusicoffice.cz
www.chr.nipax.cz
www.rokceskehudby.cz
www.pq.cz
www.mezikulturnidialog.cz
www.theatre-architecture.eu
<http://vis.idu.cz/>
www.kreativnicesko.cz/

1 Úvodní slovo ředitelky	4
2 Funkce a poslání Institutu umění – Divadelního ústavu (IDU)	5
3 Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2015	6
4 Organizační struktura	11
5 Činnost jednotlivých oddělení	12
5.1 Pražské Quadriennale	13
5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR	16
5.2.1 Zprávy o činnosti českých středisek mezinárodních nevládních divadelních organizací.....	26
ASSITEJ	26
UNIMA.....	26
AICT/IATC	27
FIRT/IFRT	27
ITI/IIT.....	28
OISTAT/IOSTAT	28
SIBMAS.....	29
5.3 Divadelní ústav	30
5.3.1 Informačně-dokumentační oddělení	31
5.3.2 Knihovna.....	33
5.3.3 Bibliografie.....	35
5.3.4 Oddělení sbírek a archivu.....	36
5.3.5 Kabinet pro studium českého divadla	37
5.3.6 Ediční oddělení.....	41
5.4 Institut umění.....	43
5.4.1 Hudební sekce	44
5.4.2 Taneční sekce	47
5.4.3 Literární sekce	48
5.4.4 Sekce tvůrčích rezidencí	50
5.4.5 Sekce výzkumu	51
5.5 Kancelář programu Kreativní Evropa – Kultura	57
6 Přílohy	59
6.1 Údaje o hospodaření IDU	60
6.2 Kontroly provedené v IDU	64
6.3 Poskytování informací	64
6.4 Přehled vyslaných a přijatých osob.....	65
6.5 Přehled vydaných publikací.....	74
6.6 Přehled realizovaných výstav.....	78
6.7 Kalendárium.....	79
7 Anglické resumé/English Summary.....	83
8 Kontaktní spojení	88



Vážení a milí,

v uplynulém roce jsme naplňovali naše poslání a dařilo se nám. S úspěchem jsme propagovali české umění v zahraničí, vytvářeli a následně šířili výsledky výzkumu a sbírkotvorné činnosti, komunikovali s veřejností na konferencích, seminářích a mnoha dalších akcích.

K velkým úspěchům patří nepochybně publikace Evy Šormové a kolektivu **Česká činohra 19. a začátku 20. století**, která získala hned několik nominací a ocenění. Mezi úspěšné projekty lze dále řadit rozšíření záběru Virtuální studovny, jakožto elektronického nástroje na zpřístupnění výzkumné a dokumentační činnosti instituce, projekt orální historie českého divadla či pokračování výzkumného projektu **Česká divadelní encyklopedie on-line**, který slouží odborné i široké kulturní veřejnosti.

V rámci propagace české kultury do zahraničí jsme vyvezli zástupce českého umění na veletrhy performing arts **Cinars**, taneční veletrh **Tanzmesse** či hudební veletrhy **MIDEM**, **WOMEX** a **Eurosonic Noorderslag**, ale pomáhali jsme i jednorázovými příspěvky na zahraniční cesty jednotlivců do zahraničí. V rámci programu krátkodobé mobility jsme podpořili 66 individuálních výjezdů z oblasti divadla, tance, hudby, výtvarného umění a literatury.

K novinkám roku 2016 patřilo vyhlášení prvního ročníku **Akademie Institutu umění**, vzdělávacího programu pro manažery kulturních organizací, a **Czech Music Office**, pilotního projektu na podporu exportu současné české hudby. V obou projektech budeme pokračovat i v dalším roce.

V průběhu roku jsme se rovněž ucházeli o spravování nově vznikajícího **Českého literárního centra**. Nakonec jsme neuspěli, a tak se některé z našich aktivit v oblasti literatury, jako byl oborový portál **Czechlit.cz** a **Cena Susanny Roth**, v roce 2016 pod naší patronací odehrávaly naposledy.

V uplynulém roce jsme také pracovali na analýze našich webů a portálů tak, abychom do budoucna mohli představit srozumitelnější jednotnou prezentaci. Budeme se proto těšit na Vaše připomínky a náměty k naší práci!

Těším se na setkání.

Pavla Petrová

FUNKCE A POSLÁNÍ INSTITUTU UMĚNÍ – DIVADELNÍHO ÚSTAVU

2

Institut umění – Divadelní ústav je státní příspěvkovou organizací zřízenou Ministerstvem kultury ČR. Byl založen v roce 1959 pod názvem Divadelní ústav a od poloviny 70. let sídlí v barokním Manhartském paláci v Celetné ulici v Praze. V roce 2007 došlo v souvislosti s rozšířením jeho činnosti ke změně názvu na Institut umění – Divadelní ústav (IDU).

Hlavním posláním IDU je poskytovat české a zahraniční veřejnosti komplexní služby z oblasti divadla a díla služby z dalších oblastí umění (hudba, literatura, tanec, vizuální umění, film). IDU shromažďuje, zpracovává a zpřístupňuje předměty sbírkového charakteru, vztahující se k oblasti divadla, věnuje se vědeckému výzkumu, iniciuje a podílí se na mezinárodních projektech a vydává odbornou literaturu. V roce 2010 byl IDU jmenován výzkumnou organizací.

Divadelní ústav

Divadelní ústav (DÚ) je otevřené informační, vědecké, poradenské, vzdělávací, produkční a nakladatelské centrum pro oblast divadla. Poskytuje široký servis služeb (knihovna, bibliografie, dokumentace, videotéka, internetové portály a databáze), iniciuje a podílí se na mezinárodních projektech, propaguje a prezentuje české divadlo v zahraničí, vyvíjí vědeckou, dokumentační a sbírkovou činnost a v poslední řadě vydává odbornou divadelní literaturu.

Institut umění

Institut umění (IU) vznikl jako samostatné oddělení Divadelního ústavu v roce 2005 s cílem přispívat k rozvoji a zvyšování společenské prestiže umění. IU podporuje výměnu informací a zkušeností mezi uměleckými obory, poskytuje informační a poradenské služby, věnuje se vzdělávací činnosti, prezentuje a propaguje české umění v zahraničí.



3.1 PREZENTACE ČESKÉHO UMĚNÍ V ZAHRANIČÍ

České loutkové divadlo 3x jinak
Soul, Jižní Korea, leden–září 2016



Výstava vznikla v roce 2015. V roce 2016 byla díky ohlasu na veletrhu PAMS v Soulu 2015 na celoročním turné v Jižní Koreji. Korejské uvedení výstavy realizoval IDU ve spolupráci s Českým centrem v Soulu. Výstava byla postupně uvedena ve výstavních prostorech Radnice města Sihung, v Národní knihovně pro děti a mládež v Soulu, v Historickém muzeu města Soulu a v Muzeu hudebních nástrojů Praum. Součástí výstavy je i tematický workshop z lektorské dílny Divadla Drak, který byl připraven přímo na míru korejskému turné. Výstava podává stručný, ale reprezentativní pohled na bohatou tradici i rozmanitou současnost českého loutkového divadla, které je ojedinělým fenoménem české kultury a dodnes okouzluje diváky na celém světě. Kurátorky výstavy: Nina Malíková, Martina Černá.

Více v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

Eurosonic Noorderslag
Noorderslag, Nizozemí, 13.–16. 1. 2016

IU ve spolupráci s Common Creation s. r. o. zajistily prezentaci české populární hudby na platformě moderní evropské populární hudby Eurosonic. Součástí byla účast tří českých kapel na showcase: Mydy Rabycad (13./14. 1.), VR/Nobody (15. 1.) a Kieslowski (15. 1.). Dále byla zajištěna prezentace v rámci CE-Etep Lounge s informací o vznikající Czech Music Office. Součástí byla také distribuce nového propagačního flash disku s výběrem moderní populární hudby Czech in Time připravené HS IU ve spolupráci s Common Creation.

Více v kapitole 5.4.1 Hudební sekce

MIDEM (Marché International du Disque et de l'Édition Musicale)
Cannes, Francie, 2.–6. 6. 2016

HS IU ve spolupráci s C.E.M.A. s. r. o. zajistila již po jedenácté český stánek na mezinárodní platformě MIDEM v Cannes, tentokrát na jejím 50. ročníku. Součástí české expozice byl i český den (5. 6.). Průběžně byly prezentovány všechny hudební propagační materiály HS IU a dalších aktivních účastníků MIDEM + projekce ČT v rámci expozice stánku.

Více v kapitole 5.4.1 Hudební sekce

Presenting the Theatrical Past
Stockholm, Švédsko, 13.–17. 6. 2016

Věra Velemanová (Kabinet pro studium českého divadla) se zúčastnila Mezinárodní konference FIRT/IFTR (Scenography Working Group) s příspěvkem Scenographers Jan Dušek and František Zelenka: „Meeting after Many Years“ (Scénografové Jan Dušek a František Zelenka: „Setkání po mnoha letech“). Kabinet pro studium českého divadla je členem Mezinárodní federace pro divadelní výzkum od jejího zrodu v roce 1956, kdy byl jedním z iniciátorů jejího založení. Vy-stoupení přispělo k prezentaci historie českého divadelního umění na důležitém zahraničním fóru.

Dada Zürich 2016
Curych, Švýcarsko, 16.–19. 6. 2016

Na základě otevřené výzvy IDU a švýcarské nadace Pro Helvetia se konal u příležitosti oslav 100. výročí vzniku avantgardního hnutí dada pilotní projekt na podporu mezinárodního networkingu, třídní „skauting trip“ určený dramaturgům a kurátorům v oblasti scénického a výtvarného umění působících v České republice. Cílem programu byla inspirace v soudobé interpretaci vzniku a vlivu dadaismu a přiblížení kreativních aspektů švýcarské nezávislé umělecké scény. Sedm českých kurátorů, ředitelů divadel a kulturních manažerů se v rámci intenzivního programu setkala s curyšskou kulturní scénou.

Více v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

Konference European Route of Historic Theatres
Stockholm, Švédsko, 17.–19. 6. 2016

V rámci mezinárodní konference vystoupil Jiří Bláha s příspěvkem Minulost a současnost baroka – 250 let zámeckého divadla v Českém Krumlově.

Veletrh současného tance Tanzmesse
Düsseldorf, Německo, 31. 8.–4. 9. 2016



IDU prezentoval české taneční umění na bienále Tanzmesse již potřetí a díky výzvě, kterou zveřejnil v květnu, se v Düsseldorfu představila i řada

českých odborníků. Taneční veletrh Tanzmesse je nejvýznamnější evropskou taneční událostí a Česká republika byla letos na této prestižní akci zastoupena kromě informačního stánku také dvěma inscenacemi, DEVOID Michala Záhory a KOREKCE VerTeDance a Jiřího Havelky, které ob-stály v silné konkurenci více jak 700 přihlášených z celého světa. Českou účast na festivalu spolupořádaly IDU a Tanec Praha, českou účast finančně podpořily Zahraniční odbor MK ČR jako jednu ze svých prioritních akcí a České centrum Berlín/Düsseldorf. Česká a slovenská taneční scéna se stejně jako v předchozím ročníku prezentovala formou

společného stánku s názvem Czech + Slovak Corner. V rámci bienále se představily také nové webové stránky IDU www.danceinaction.cz s výběrem deseti českých tanečních projektů doporučených pro zahraniční prezentaci. V rámci tzv. T-Talk, hodinové moderované prezentace, vystoupili členové české delegace a představili zahraničním hostům klíčová divadla, festivaly a projekty české taneční scény.

Více v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

WOMEX (World Music Expo)

Santiago de Compostela, Španělsko, 19.–23. 10. 2016

Hudební sekce IU ve spolupráci s Indies Scope zajistily již pátým rokem český stánek na mezinárodní platformě world music WOMEX v rámci zóny Visegrad. Součástí bylo také úspěšné vystoupení české kapely PONK v rámci showcase (22. 10.) na Daycase Stage a český den (21. 10.). Aktivně se českého stánku účastnilo dvanáct subjektů. Součástí propagace je také distribuce CD a promo materiálů world music včetně Crossroads Ostrava a jednání o spolupráci s prestižním časopisem Songlines na vydání promo CD world music HS IU v r. 2017.

Více v kapitole 5.4.1 Hudební sekce

Conference on Theatre Architecture in Andalucia

Sevilla, Španělsko, 21.–23. 10. 2016

Ondřej Svoboda a Jan Rolník prezentovali projekt Theatre Architecture in Central Europe a zvláště jeho výstup – databázi divadelní architektury. Diskutovány byly možnosti další spolupráce na obsahovém rozvoji databáze a to v rámci projektu mapování divadelní architektury v Latinské Americe.

Zrození Ferdinanda Vaňka alias Václav Havel

Budapešť, Maďarsko a Milán, Itálie, říjen–prosinec 2016



Nedožitý 80. narozeniny Václava Havla IDU ve spolupráci s ČC Budapešť a ČC Milán připomnělo tematickou výstavou. V Maďarsku i Itálii byla výstava součástí programu oslav, na kterých se IDU podílel dramaturgickou konzultací a podporou překladu.

Více v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

Veletrh scénických umění CINARS

Montreal, Kanada, 15.–21. 11. 2016



IDU prezentoval české umění na mezinárodním bienále současného tance, divadla, hudby, cirkusu a multi-disciplinárních projektů CINARS 2016. Mezinárodní vele-

trh a festival CINARS je nejvýznamnější taneční událostí v Severní Americe, na které se setkávají taneční, divadelní a hudební profesionálové, promotéři a umělečtí programátoři z celého světa, aby si mohli vyměnit své zkušenosti ze

současné světové taneční scény, navázat nové kontakty či najít zahraniční partnery pro uskutečnění nových projektů. Českou účast na veletrhu podpořil také velvyslanec České republiky v Kanadě Pavel Hrnčíř, ředitel Odboru mezinárodních vztahů MK ČR Petr Hnízdo a ministr kultury ČR Daniel Herman. Českou republiku zastupovali ředitelka IDU Pavla Petrová, Barbora Doležalová a Pavel Štorek z Oddělení mezinárodní spolupráce PR IDU a na základě výběrového řízení vypsání IDU byly vybrány Táňa Švehlová (Farma v jeskyni) a Judita Hoffmanová (Tantehorse). Na bienále se představilo celkem 370 vystavovatelů a celkem se bienále zúčastnilo více než 1 500 odborníků ze 40 zemí celého světa. Součástí veletrhu byly i workshopy, semináře, národní a mezinárodní showcase.

Více v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

Konference Universität Wien Herausbildung eines deutschen Theaterrepertoires (1650–1730)

Vídeň, Rakousko, 17.–19. 11. 2016

Mezinárodní konference pod vedením prof. Stefana Hulfelda se zúčastnila Alena Jakubcová (Kabinet pro studium českého divadla) s příspěvkem v sekci Repertoireforschung und die „Autorschaft“ der Wandercomedianen o způsobu tvorby a aktuální podobě České divadelní encyklopedie a projektu NAKI Cesta k divadlu, který zpracovává historické divadelní cedule. Vídeňský projekt zahrnuje dějiny cestujících společností a divadelního repertoáru, pro jehož vznikání byly klíčové překlady z angličtiny, italštiny, nizozemštiny a španělštiny, dramaturgické úpravy přeložených textů a způsob inscenování, dalším aspektem je problematika autorství. Rozšíření divadelněhistorického badatelského pole Kabinetu o tuto oblast bohemikálních raněnovověkých divadelních pramenů přináší možnost zapojit se do zmíněného projektu vídeňské univerzity.

3.2 KONFERENCE A PREZENTACE V ČR

Člověk a společnost 19. století tváří v tvář katastrofě

Západočeské muzeum, Plzeň, 25.–27. 2. 2016

V rámci prestižního 36. plzeňského mezioborového symposia k problematice 19. století vystoupila Věra Velemanová s příspěvkem Bouře na divadle na sklonku 19. století... a její pokračování, který pojednává způsob divadelního zobrazování přírodních katastrof v jevištním výtvarnictví 19. století a také o „bouři na divadle“ v přeneseném slova smyslu, o změnách, které nastávají ve scénografii na počátku 20. století.

Střed zájmu

IU pokračuje v představování zajímavých témat z oblasti kulturní politiky, managementu, propagace a financování pod hlavičkou Střed zájmu. V r. 2016 proběhly dva středy zájmu:

a) Střed zájmu: Prostor pro divadlo – stavět, nebo adaptovat?

České Budějovice, 13. 5. 2016

IDU a Ateliér 3D Jihočeského divadla otevřely veřejnou debatu na téma vhodných prostor pro provozování divadla a dalších kulturních aktivit. Jaký je pohled architektů, urbanistů, provozovatelů kulturních center a odborné veřejnosti z regionu i mimo něj? K problematice se vyjádřili Jaromír

Talíř, náměstek primátora Českých Budějovic pro kulturu, Lukáš Průdek, ředitel Jihočeského divadla, Otakar Svoboda, ředitel Jihočeské filharmonie, Jiří Grauer, produkční Jihočeského divadla, Jan Němec, hlavní architekt Českých Budějovic, Libor Kasík, UFFO Trutnov, Karolína Koubová, DIOD Jihlava. Akci moderoval Roman Černík (Johan z. s. a Moving station Plzeň).

b) Střed zájmu: IT

Praha, 30. 11. 2016

Kancelář Kreativní Evropa a sdružení České hry připravily další ročník akce, na níž se umělecké projekty mohly inspirovat či najít cestu ke svému rozvinutí prostřednictvím nových technologií, získat partnery pro spolupráci nebo pro konzultaci svých záměrů.

Mezinárodní konference RE:PUBLIKUM

Praha, 3. a 4. 11. 2016



Kancelář Kreativní Evropa připravila mezinárodní konferenci o práci s publikem v kulturních organizacích. O inspirativních příkladech z praxe, agenturách věnujících se

analýze dat, roli zřizovatelů, o angažovaných kulturních organizacích či o úskalích práce s publikem hovořili renomovaní zahraniční i tuzemští odborníci (3. 11.); druhý den proběhly specializované workshopy a exkurze v inspirativních kulturních organizacích (4. 11.).

Prezentace 50. svazku edice

Současná hra Lars Norén: 3 hry

Praha, 5. 3. 2016

Prezentace 50. svazku edice *Současná hra Lars Norén: 3 hry*. Scénické čtení a prezentace edice, která během bezmála dvaceti let svého trvání podstatně přispěla k uvádění současné dramatiky na česká jeviště.

Symposium Pražského Quadriennale od roku 1999

Praha, 17. a 18. 3. 2016

Symposium zaměřené na reflexi podoby posledních ročníků PQ. Akce se zúčastnili především národní kurátoři, kteří na PQ reprezentují svou zemi, a dále odborníci, kteří se podíleli na přípravě předchozích ročníků PQ. Součástí programu byl speciální diskuzní panel, ve kterém dostali slovo čeští scénografové a pracovníci uměleckých i vzdělávacích institucí. Akce se zúčastnilo přes sto odborníků, především ze zahraničí.

Více v kapitole 5.1 Pražské Quadriennale

Finanční zdroje pro kulturu: Příklady dobré praxe, financování z EU v oboru hudba, veřejné i soukromé finanční zdroje v kultuře a vzdělávání

Praha, 14. 9.

Lenka Dohnalová se účastnila s příspěvkem.

3.3 ZAJIŠTĚNÍ VYSTOUPENÍ ZAHRAČNÍČNÍCH HOSTŮ NA FESTIVALECH V ČR

Česká taneční platforma

Praha, 20.–25. 4. 2016

IDU se podílel na podpoře zahraničních hostů mezinárodní taneční poroty.

MIME FEST Polička

Polička, 12.–17. 9. 2016

IDU zajistil workshop přední indické performerky Nimmy Raphael.

Akcent – mezinárodní festival dokumentárního divadla

Praha, 10.–27. 11. 2016

IDU zajistil vystoupení německého režiséra Heinera Goebbelse.

360°

Praha, 3.–12. 11. 2016



První díl nové série vzdělávacích akcí nazvané 360°, která se věnuje jednotlivým profesím souvisejícím se scénografií – první akce se zaměřila na světelný a zvukový

design. Projekt se skládal ze tří částí – workshopu, výstavy a symposia. Od 3. 11. probíhal workshop, kterého se zúčastnilo na třicet studentů z českých vysokých uměleckých škol a z londýnské Rose Bruford College of Theatre and Performance. Studenti pod vedením českých a zahraničních lektorů (Rob Kaplowitz, Sarah EC Maines, Henk van der Geest, Kathrine Sandys, Nick Hunt, Ondřej Růžička a Jakub Daniček) připravili světelnou výstavu v Lapidáriu Národního muzea, která následně byla ve dnech 8.–12. 11. otevřena veřejnosti. Součástí projektu bylo také jednodenní setkání světelných a zvukových designérů, konané 8. 11. v Českém muzeu hudby. Pozvání přijali takové osobnosti světelného a zvukového designu, jako je Tupac Martir, Yaron Abulafia a Rob Kaplowitz, kteří představili svoji tvorbu a zároveň oborové trendy. Na projektu spolupracovalo Národní muzeum, Institut světelného designu a společnosti Robe a d&b audiotechnik.

Czech & Slovak Scenography for Shakespeare

Brno, 8. a 9. 11. 2016

V rámci projektu Scénografie shakespearovských inscenací na českých a slovenských jevištích proběhla mezinárodní konference Katedry divadelních studií FF MU (Brno Theatre Conference 2016), s příspěvkem Jan Dušek and His Three Hamlets vystoupila Věra Velemánová (Kabinet pro studium českého divadla).

Noc divadel

ČR, 19. 11. 2016

Čtvrtý ročník Noci divadel se konal třetí listopadovou sobotu. Letošního ročníku se zúčastnilo na 50 000 návštěvníků, kteří zavítali do některého ze 130 divadel a kulturních organizací v některém z 31 zapojených měst. Noc divadel je jednou z možností, jak do divadel přivádět nové diváky. Je zásadním projektem při práci s divadelním publikem

a divadlům přináší možnost oslovit i diváky, kteří do divadel nechodí nebo kteří vyhledávají jiné divadelní druhy a žánry. Noc divadel je součástí sítě European Theatre Night, kterou v r. 2008 založilo chorvatské Divadlo pro děti Dubrava. Chorvatští organizátoři postupně přibrali mezi účastníky tohoto mimořádného divadelního svátku kolegy z Bulharska, Slovinska, Slovenska, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, Belgie a Rakouska.

Více v kapitole 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR

Mezinárodní konference Digi 2016 – digitální technologie a kulturní dědictví

Praha, 24. a 25. 11. 2016

V rámci konference přednesl Ondřej Svoboda příspěvek Paměť divadla: Zpracování a on-line zpřístupnění fondů a databází Divadelního ústavu.

VÝZKUM A PUBLIKACE

Česká divadelní encyklopedie

Kabinet pro studium českého divadla

K 26. 10. obsahovala elektronická encyklopedie 1 899 hesel osobností, 428 institucí a 211 děl, osobních hesel v němčině je 85. Od 1. 11. 2015 do 1. 11. 2016 zaznamenala 4 559 návštěv a 36 326 zobrazení stránek.

ČDE – Elektronická encyklopedie byla zveřejněna v polovině prosince 2015 a je volně přístupná na webu IDU. Nabízí hesla z předchozích tištěných lexikonů i nově zpracovaná biografická hesla. Příspěvky vznikají v tematicky a chronologicky vymezených projektech Německá činohra v českých zemích v 19. století a Česká činohra 1900–1945, kde je v současné době těžiště tvorby hesel (hlavní redaktorka Eva Šormová). Výzkum osobností České činohry 1945–1989 se zaměřuje na tvorbu monografických studií. Součástí Elektronické encyklopedie je publikační řada Studie a dokumenty k dějinám divadla, která byla letos obohacena o soupisový dokument Historický repertoár Stavovského divadla 11. 9. 1796–30. 6. 1815 autorky Jitky Ludvové. V r. 2016 byla aktualizována ediční pravidla pro autory i technickou redakci a grafická podoba s novými funkčními prvky (hlavní koordinátorka Petra Ježková). Kompletně byl realizován převod hesel z lexikonů, které byly publikovány knižně v l. 2000–2007.

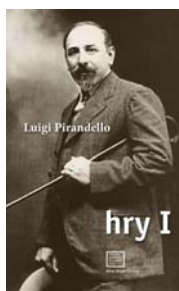
Divadelní revue

Kabinet pro studium českého divadla

Divadelní revue, r. 27, č. 1–3. První č. Shakespearovský blok a blok o českém i zahraničním herectví, druhé č. Divadlo 19. století a stať o jezuitské dramatice, třetí č. České divadlo 20. století.

Divadelní revue je odborné recenzované teatrologické periodikum, které třikrát ročně vydává IDU; vychází od r. 1989. Redakčně je připravuje a jeho odbornou úroveň garantuje Kabinet pro studium českého divadla. Cílem časopisu je přinášet odborné studie, analýzy, dokumenty, recenze, zprávy o divadelní kultuře s důrazem na teorii a historii českého i světového divadla. Časopis je plně recenzovaným periodikem a v něm uveřejněné studie podléhají standardnímu lektorskému řízení (double-blinded reviewing). Od r. 2006 je zařazen v databázi ERIH PLUS a od r. 2012 též v mezinárodní databázi SCOPUS. Redakce pracuje ve složení Honza

Petružela (šéfredaktor), Barbara Topolová a Martin Pšenička. Předsedkyní redakční rady je od května 2015 Eva Šormová.



Luigi Pirandello: hry 1

Ediční oddělení

Vydání prvního svazku doposud nejucelenějšího českého výboru dramát jednoho z nejvýznamnějších autorů dvacátého století, nositele Nobelovy ceny, oceňovaného za „smělou a duchaplnou renesanci dramatického a scénického umění“.

Více v kapitole 5.3.5 Ediční oddělení

Helena Albertová – Markéta Vöröšová: Irena Greifová **Oddělení sbírek a archivu**

Monografie přední kostýmní výtvarnice, pátý svazek edice Osobnosti české scénografie.

Více v kapitole 5.3.4 Ediční oddělení

Vlasta Koubská: Jana Zbořilová **Oddělení sbírek a archivu**

Monografie přední české scénografky, šestý svazek edice Osobnosti české scénografie.

Více v kapitole 5.3.4 Ediční oddělení

Proměny hudebního sektoru vlivem nových technologií/Changes of Music Sector Under the Influence of New Technologies

Institut umění

Vydání elektronické verze aktualizovaného překladu publikace Lenky Dohnalové z r. 2015.

SharedSpace: Music Weather Politics **Pražské Quadriennale**

Kniha reflektuje stejnojmenný scénografický výzkumný projekt, podpořený v letech 2013–2016 z programu EU Kultura, a jednotlivé výstavy a akce PQ 2015.

VÝZKUMNÉ PROJEKTY

Divadelní režisér Alfréd Radok

Kabinet pro studium českého divadla, řešitel Mgr. Honza Petružela, Ph.D. (Grantová agentura ČR, 2016–2018)

Cílem tříletého projektu je realizace monografie o tvorbě režiséra Alfréda Radoka, která postihne celý rozsah jeho divadelní tvorby včetně rozkročení mezi divadelností a filmovostí, zmapuje dosud nepovšimnuté části jeho díla a zasadí je do výsledků dosavadního poznání i širších divadelních i kulturněpolitických souvislostí a pokusí se pojmenovat fasety jeho divadelnosti, režijního a tvůrčího typu.

Cesta k divadlu: Vývoj metodiky a specifických nástrojů pro uchování, exploataci a zpřístupnění historických divadelních cedulí se zvláštním zřetelem ke sbírkovým fondům Národního muzea v Praze a Moravského zemského muzea v Brně

Kabinet pro studium českého divadla, řešitel za IDU PhDr. Alena Jakubcová, Ph.D., řešitel příjemce-kordinátor NM Mgr. Markéta Trávníčková (MK ČR, NAKI II, 2016–2020)

Pětiletý projekt v Programu na podporu aplikovaného výzkumu a experimentálního vývoje národní a kulturní identity řeší Kabinet pro studium českého divadla v konsorciu s Divadelním oddělením Národního muzea a Oddělením dějin divadla Moravského zemského muzea. Cílem projektu je vyvinout metodiku a specifické nástroje pro uchování, exploataci a zpřístupnění obsahu historických divadelních cedulí, které patří k nejprůběžnějším zdrojům informací o dějinách divadla. Metodika bude vytvořena na základě následujících činností: 1) digitalizace cedulí, 2) jejich vyčistění, verifikace a doplnění informací o inscenacích a 3) zpřístupnění komplexních digitálních dokumentů formou specializované veřejné databáze. Veřejně přístupná metodika umožní zpracování sbírkových fondů, které obsahují divadelní cedule. Provedení evidence cedulí roztroušených ve sbírkových fondech muzeí, archivů, knihoven i soukromých sbírek na území ČR je součástí projektu.

3.4 KONFERENCE A SPOLUPRÁCE MEZINÁRODNÍCH NETWORKŮ A PROJEKTŮ

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus)

Hlavní koordinátor: IDU. Partneři v r. 2016: Divadelní ústav Zbigniewa Raszewského, Varšava, Polsko; Divadelní ústav, Bratislava, Slovensko; Maďarské divadelní muzeum a ústav, Budapešť, Maďarsko.

PACE.V4 je společná prezentační strategie zemí skupiny V4 rozšířená v případě potřeby o další středo- a východoevropské země. V roce 2015 se network úspěšně ucházel o podporu ze strany Mezinárodního visegrádského fondu na projekt Putovní konference PACE.V4 – Transport a infrastruktura ve scénických uměních zemí V4. Konference proběhla ve dnech 4.–15.6.2016 v sedmi destinacích zemí V4 (Budapešť a okolí, Topolčany, Žilina, Olomouc, Ostrava, Katowice, Krakov).

Konference IETM

Amsterdam, Holandsko, 14.–17. 4. 2016; Valencie, Španělsko, 3.–6. 11. 2016

Mezinárodní konference IETM je již 30 let v Evropě vnímána jako vrcholná událost v oblasti současného scénického umění. Díky iniciativě IDU se letošních setkání mohli zúčastnit také čeští kulturní manažeři a umělci, kteří byli vybráni na základě otevřené výzvy (podpora krátkodobé mobility).

ENICPA + On the Move Round Table Meeting

Berlín, Německo, 1.–4. 11. 2016

Pravidelné každoroční pracovní setkání proběhlo za účasti zástupců šestnácti členských organizací. Vzhledem k propojení setkání se zasedáním networku On the Move, jež je IDU dlouhodobým partnerem, se oficiální program

zaměřil na různé podpory mezinárodní mobility umělců a s tím související agendy.

Create to Connect

Mezinárodní projekt třinácti evropských kulturních a výzkumných organizací zaměřený na vytvoření nových modelů spolupráce a dlouhodobých vztahů mezi umělci, publikem, kulturní a odbornou veřejností. V r. 2017 bude čtyřletý projekt završen konferencí v Praze. V rámci přípravy konference se v roce 2016 uskutečnilo: sympozium Společenská odpovědnost divadel, diskuze v rámci festivalu Divadelní svět Brno (27. 5. 2016) a kulatý stůl Role a podoby umělecké tvorby pro děti a mládež v kontextu společenských změn (5. 10. 2016; Festival 4+4 dny v pohybu), přednáška Heine-Goebbelse „Explain nothing. Put it there. Say it. Leave.“ –Theatre as experience (14. 11. 2016; Divadlo Archa; v rámci Mezinárodního festivalu dokumentárního divadla Akcent).

SHAPE

Projekt navazuje na činnost networku SPACE, jehož členem je IDU od r. 2008. Pro l. 2017–2020 byla v listopadu 2016 společně podána žádost o podporu z programu EU Kreativní Evropa. Mezinárodní projekt pro mezinárodní mobilitu nese název SHAPE – Share, Practice, Experiment.

ERHT (Evropská cesta historickými divadly)

Mezinárodní projekt sdružující historická divadla z celé Evropy. IDU je koordinátorem účasti českých, rakouských a slovenských divadel. V r. 2016 proběhla konference ve Stockholmu, pracovní meetingy v Berlíně a Praze a setkání divadel tzv. Císařské cesty v Košicích.

3.5 OCENĚNÍ

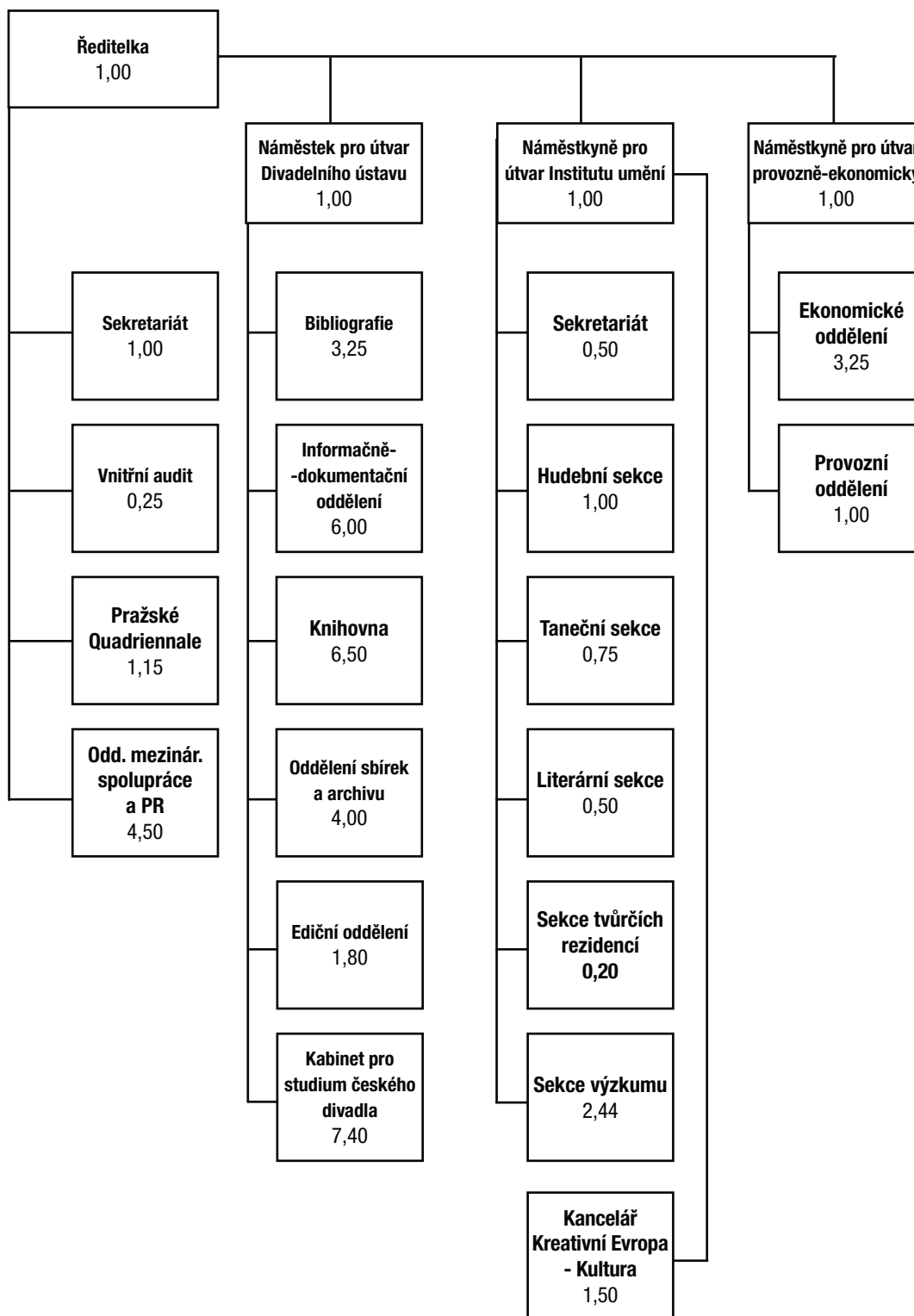
Ocenění publikace Evy Šormové a kolektivu Česká činohra 19. a začátku 20. století

Rozsáhlá dvoudílná publikace zpracovaná pod vedením PhDr. Evy Šormové byla nominována na Cenu Divadelních novin 2016, získala zvláštní uznání grémia Ceny F. X. Šaldy za r. 2015 a čestné uznání v soutěži o Cenu roku 2016.

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

4

Přepočtený počet úvazků k 31. 12. 2016 (vč. České kanceláře Culture) činí celkem 51 úvazků.



- 5.1 Pražské Quadriennale**
- 5.2 Oddělení mezinárodní spolupráce a PR**
- 5.2.1 Zprávy o činnosti českých středisek
mezinárodních nevládních
divadelních organizací**
- 5.3 Divadelního ústav**
- 5.3.1 Informačně-dokumentační oddělení**
- 5.3.2 Knihovna**
- 5.3.3 Bibliografické oddělení**
- 5.3.4 Oddělení sbírek a archivu**
- 5.3.5 Kabinet pro studium českého divadla**
- 5.3.6 Ediční oddělení**
- 5.4 Institut umění**
- 5.4.1 Hudební sekce**
- 5.4.2 Taneční sekce**
- 5.4.3 Literární sekce**
- 5.4.4 Sekce tvůrčích rezidencí**
- 5.4.5 Sekce výzkumu**
- 5.5 Kancelář Kreativní Evropa – Kultura**

Organizační tým Pražského Quadriennale (PQ) se v r. 2016 soustředil na uzavření mezinárodního projektu SharedSpace: Music Weather Politics, na přípravu dalšího ročníku PQ a na novou vzdělávací programovou linii 360° (Třistašedesát stupňů).

Na začátku roku došlo v týmu PQ k personálním změnám na vedoucích pozicích. Od ledna 2016 je novou uměleckou ředitelkou Markéta Fantová a výkonnou ředitelkou Michaela Buriánková.

SharedSpace: Music Weather Politics

V r. 2016 pokračoval mezinárodní projekt SharedSpace: Music Weather Politics, který byl podpořen grantem z programu EU Kultura.

Na jaře se uskutečnilo několik akcí v ČR i v zahraničí. Ve dnech 26. a 27. 1. proběhla reflexe témat projektu na University of the Arts v nizozemském Utrechtu ve formě workshopu Het Huis. PQ finančně podpořilo širokou účast českých zástupců, zejména dvanácti studentů a pedagogů z DAMU a JAMU, a také vystoupení Marie Cavini reprezentující uměleckou skupinu Handa Gote Research & Development, která připravovala část české výstavy na PQ 2015. Od 5. 3. byla pro veřejnost otevřena výstava ve Slezském muzeu v Katovicích, která představila projekt Post-Apocalypsis. Ten získal na PQ 2015 Zlatou medaili za zvukový design.



Ve dnech 9.–12. 2. uspořádala Norwegian Theatre Academy workshop ve městě Vardo. Geografická poloha města výrazně korespondovala s tématy projektu – politika (město leží na hranici s Ruskem) a počasí (město se nachází za polárním kruhem) a účastníci akce se měli možnost seznámit s historií místa a uměleckým „street artovým“ projektem, který vrátil městu jeho identitu. PQ opět podpořilo českou účast a vyslalo na akci pedagožku DAMU Marii Jiráskovou a studentku Jitku Fleislebr. Na tento workshop univerzita navázala v březnu, kdy byla v prostoru školy otevřena výstava prezentující pomocí fotografií, videí a instalací výsledky projektu SharedSpace.

V březnu také vydala University of the Arts Utrecht knihu Current Movements, Future Landscapes, jejímiž autorkami jsou Liesbeth Groot Nibbelink, Nienke Scholts a Sonja van der Valk. Jde o reflexi dlouhodobého projektu, který byl představen také na PQ 2015 pod názvem Between Realities a který se zabývá současnou scénografií jako formou myšlení a reflexe světa.

Přímo v ČR uspořádalo PQ dle plánovaného harmonogramu projektu následující akce:

Ve dnech 4.–7. 2. proběhla umělecká rezidence ve Žďáru nad Sázavou, kam bylo pozváno dvanáct mezinárodních odborníků, aby se mohli společně podělit o zkušenosti a praxi z různých oborů. Toto kreativní prostředí pomohlo vytvořit nové osobní vazby, které mohou být startovacím bodem pro další umělecké projekty. Výběrem rezidentů a vedením setkání byl pověřen umělec Florian Roithmayr.

Na jaře uspořádalo PQ bilanční sympozium Proměny Pražského Quadriennale od roku 1999 (17. a 18. 3.), které se konalo v Divadle Archa. Akci otevřel generální komisař PQ 2007 Arnold Aronson a zúčastnila se jí řada národních kurátorů z PQ 2015 a také dlouholetí zahraniční spolupracovníci (např. Jessica Bowles, Aby Cohen, Serge von Arx, Dorita Hannah, Radivoje Dinulović). Sympozium se zaměřilo na témata související s problematikou vystavování scénografie, na aspekty reflexe národního divadla prostřednictvím výstavy, na vizuální vnímání a technologické stránky současného digitálního světa, na vztah mezi divadelní architekturou a designem. Součástí programu byl speciální diskuzní panel, ve kterém dostali slovo čeští scénografové a pracovníci uměleckých i vzdělávacích institucí. Akce se zúčastnilo přes sto odborníků, především ze zahraničí. Záznam ze sympozia je veřejně dostupný na <https://www.youtube.com/user/PragueQuadrennial/>.

Mezi poslední aktivity PQ v rámci evropského projektu patřilo vydání shrnující publikace SharedSpace: Music Weather Politics, která reflektuje výstupy výzkumného projektu a věnuje se jednotlivým výstavám a akcím na PQ 2015. Dále vznikl krátký dokumentární film, ve kterém bývalá umělecká ředitelka PQ Sodja Lotker shrnuje náplň, cíle a realizované projekty v letech 2013–2016. Film je také k volně dispozici na <https://www.youtube.com/user/PragueQuadrennial/>. V dubnu byl projekt ukončen a PQ jako hlavní organizátor připravilo vyúčtování, audit a závěrečné zprávy, které byly odeslány Výkonné agentuře (EACEA) v Bruselu. Po vyžádání několika dodatečných dokumentů byl projekt v říjnu úspěšně uzavřen a EACEA poskytla dofinancování zbývajících nákladů. Celkem bylo do projektu zapojeno třináct partnerů, kteří uspořádali pětáctřicet akcí pro divadelní profesionály, studenty i veřejnost.



Emergence

Po ukončení projektu SharedSpace: Music Weather Politics tým PQ připravil nový víceletý projekt s názvem Emergence. Jeho cílem je další prohlubování mezinárodních vztahů, spolupráce a rozšíření platformy PQ v době mezi jednotlivými ročníky. Hlavním tématem je paměť jako jeden z hlavních prostředků utváření dramatické struktury a dramatického prostoru, včetně reflexe současné situace moderní evropské společnosti. Ve spolupráci s deseti partnery ze sedmi zemí bylo naplánováno množství praktických i teoretických akcí (přes čtyřicet aktivit rozložených do tří let). Partnery projektu jsou Victoria & Albert Museum v Londýně, ukrajinská umělecká platforma Izolatsya, divadelní instituty Bund der Szenografen, Institut del Teatre Barcelona, Cyprus Theatre Org. (THOC), Institut Teatralny, Association de Techniciens Professionnels du Spectacle, RESAD, umělecké vysoké školy Norwegian Theatre Academy a Royal Welsh College of Music & Drama. Přidruženým partnerem projektu je National Kaohsiung Center for the Arts (Wei-Wu-Ying) z Tchaj-wanu.

V listopadu byla podána žádost o podporu projektu z programu Kreativní Evropa. Výsledky žádosti budou známy v květnu 2017.

Projekt 36Q°

Ve dnech 3.–12. 11. PQ realizovalo první díl nové série vzdělávacích akcí nazvané 36Q°, která se věnuje jednotlivým profesím souvisejícím se scénografií – první akce se zaměřila na světelný a zvukový design. Projekt se skládal ze tří částí – workshopu, výstavy a sympozia.

Od 3. 11. probíhal workshop, kterého se zúčastnilo na třicet studentů z českých vysokých uměleckých

škol a z londýnské Rose Bruford College of Theatre and Performance. Studenti pod vedením českých a zahraničních lektorů (Rob Kaplowitz, Sarah EC Maines, Henk van der Geest, Kathrine Sandys, Nick Hunt, Ondřej Růžička a Jakub Daníček) připravili světelnou výstavu v Lapidáriu Národního muzea, která byla následně ve dnech 8.–12. 11. otevřena veřejnosti.

Součástí projektu bylo také jednodenní setkání světelných a zvukových designérů, konané 8. 11. v Českém muzeu hudby. Pozvání přijali takové osobnosti světelného a zvukového designu, jako je Tupac Martir, Yaron Abulafia a Rob Kaplowitz, kteří představili svoji tvorbu a zároveň oborové trendy. Na projektu spolupracovalo Národní muzeum, Institut světelného designu a společnosti Robe a d&b audiotechnik. Mediálními partnery byly Dopravní podnik hl. m. Prahy a Radio 1.



Publikační činnost

V r. 2016 se PQ výrazně věnovalo publikační činnosti. Jak bylo výše zmíněno, PQ vydalo publikaci a dokumentární film o projektu SharedSpace.

V r. 2016 dále vyšly následující publikace:

Světelný design: realizace dotisku knihy Nicka Morana, která byla již několik let vyprodaná. Jediná do češtiny přeložená příručka o základech práce se světlem na jevišti.

Tribes: souhrnná obrazová publikace o projektu Tribes (Kmeny), který byl součástí PQ 2015, doplněná o odborné stati.

Sborník příspěvků ze sympozia: elektronický sborník příspěvků, které zazněly na sympoziu Proměny Pražského Quadriennale od roku 1999.

Propagace a prezentace

PQ naplánovalo a uskutečnilo několik propagačních aktivit v zahraničí.

V květnu podpořilo prezentaci nizozemské národní výstavy z PQ 2015 a projektu Between Realities na festivalu Spring v Utrechtu.

V září se PQ podílelo na znovutevření rozšířené nizozemské a řecké výstavy z PQ 2015 v Muzeu Benaki v Athénách. Tato výstava měla obsáhlý doprovodný program, který po několik měsíců inicioval umělecké aktivity jak v samotném muzeu, tak ve veřejném prostoru města. Na otevření výstavy přišlo přes tisíc diváků a zástupci PQ měli druhý den přednášku o historii a současné podobě PQ.

Umělecká a výkonná ředitelka se dvakrát účastnila setkání mezinárodní organizace OISTAT. Poprvé v červenci 2016 na Tchaj-wanu, kdy bylo hlavním cílem navázání kontaktů mezi touto odbornou organizací a novým vedením PQ, zvážení další spolupráce a vzájemné propagace. Výsledkem jednání je dohoda o prezentaci PQ na příštím ročníku mezinárodní akce World Stage Design (červenec 2017, Taipei). Dále došlo k setkání a domluvě o partnerství v rámci projektu Emergence s National Kaohsiung Center for the Arts. Další společné jednání se uskutečnilo v říjnu v Seville. Zástupci PQ iniciovali debatu o problematice vystavování divadelní architektury na zasedání Architektonické komise OISTAT a také dohodli propojení setkání vedení OISTAT v říjnu 2017 v Budapešti se sympoziem PQ, které na nej časově navazuje (12.–14. 10. 2017) a které se bude věnovat také 50. výročí konání prvního ročníku PQ.

Umělecká ředitelka se setkala se zástupci německé vlády, kdy společně s partnerskou organizací Bund der Szenografen jednala o možnostech finanční podpory společných aktivit. V Londýně iniciovala společnou schůzku se zástupci architektonické obce a Architektonické komise OISTAT, na které se také debatovalo o podobě a spolupráci na realizaci architektonické výstavy v rámci PQ 2019.



Pražské Quadriennale 2019

Od začátku roku probíhají úvodní přípravné práce pro 14. ročník Pražského Quadriennale, který se bude konat v červnu 2019. Umělecká ředitelka vypracovala koncepci dalšího ročníku, která byla představena Radě PQ na jejím zasedání 7. 12., včetně osobností, které se budou na přípravě PQ podílet jako členové mezinárodního poradního a kurátorského sboru.

Již od poloviny roku probíhala setkání se zástupci různých organizací, jejichž prostory by byly vhodné pro konání PQ. Ze všech variant se jako nejvýhodnější ukázalo pořádat další ročník na Výstavišti v Holešovicích, proto PQ vstoupilo do jednání s Rozvojovými projekty Praha a. s., které spravují areál, o možnosti uzavřít nájemní smlouvu na rok 2019.

Během roku také proběhla archivace webové prezentace PQ 2015 a nastavení nové komunikační strategie, včetně nového vizuálu webových stránek, jak pro ročník 2019, tak pro další projekty PQ. Byla vytvořena kampaň pro sociální média a newslettery. PQ se také rozhodlo vyřešit dlouhodobý problém funkčního festivalového organizačního a databázového systému, který by poskytl dostatečný komfort návštěvníkům PQ i organizačnímu týmu. Z toho důvodu byla koupena licence na databázový systém Starbase, který využívají domácí i zahraniční festivaly a který systémově řeší problémy spojené s produkcí mezinárodních akcí (guest service, press service, akreditace účastníků, management dopravy a ubytování apod.).

Práce organizačního týmu se nyní soustředí na přípravu vyhlášení 14. ročníku PQ, které by mělo proběhnout v červnu 2017.

V r. 2016 IDU pokračoval v aktivitách v rámci stěžejních pilířů koncepce propagace českého scénického umění do zahraničí. Presentace českého divadla, tance a hudby probíhala na dvou významných bienále, a sice na veletrhu současného tance Tanzmesse v Düsseldorfu a na veletrhu scénických umění v Montrealu. Oddělení mezinárodní spolupráce a PR (OMSPR) dále pokračovalo i v dalších stěžejních aktivitách mezinárodní spolupráce, již je spolupráce při účasti zahraničních expertů na prioritních festivalech v ČR a dále podpora jednotlivých segmentů současné české divadelní a taneční tvorby formou akcí v zahraničí (v r. 2016 především drama a činohra, experimentální divadlo a tanec, loutkové divadlo a scénografie), spolupráce na aktivitách a projektech mezinárodních divadelních nevládních organizací a sítí, vydávání propagačních materiálů o českém divadle pro zahraniční odbornou veřejnost. IDU i nadále rozvíjel spolupráci při společné prezentaci scénických umění v rámci skupiny zemí V4 zahájené již v r. 2012. V r. 2016 jsme s velmi kladným ohlasem jak české kulturní scény, tak zahraničních partnerů realizovali pilotní projekt exploratorních cest za účelem intenzivního networkingu s názvem DADA Curych 2016 věnovaný 100. výročí založení hnutí dada. České divadlo se také díky iniciativě IDU připojilo již po čtvrté k mezinárodnímu evropskému projektu Noc divadel, a i čtvrtý ročník se v České republice těšil mimořádné pozornosti několika desítek tisíc diváků. Zároveň se v letošním roce opět prohloubil – nejen díky čtyřletému projektu Create to Connect, který vyvrcholil v r. 2017 konferencí v Praze – mezinárodní přesah akce. Řada aktivit OMSPR byla realizována v součinnosti s dalšími odděleními IDU a českými a mezinárodními organizacemi, přičemž hlavní akcenty v těchto přesazích do dalších oblastí bylo evropské téma rozvoje publika a problematika kulturních a kreativních průmyslů.

Aktivity v oblasti propagace českého divadla do zahraničí realizované v r. 2016 lze rozdělit do následujících okruhů:

- prioritní akce v zahraničí,
- prioritní akce v ČR,
- informační servis.

PRIORITNÍ AKCE V ZAHRANIČÍ

TANZMESSE

taneční veletrh, Düsseldorf, Německo, 30. 8.–3. 9. 2016, www.tanzmesse-nrw.com



IDU prezentoval české taneční umění na bienále Tanzmesse již potřetí a díky výzvě, kterou zveřejnil v květnu, se v Düsseldorfu představila i řada českých odborníků. Taneční veletrh Tanzmesse je nejvýznamnější evropskou taneční událostí a Česká republika byla letos na této prestižní akci zastoupena kromě informačního stánku také dvěma inscenacemi, DEVOID Michala Záhory a KOREKCE VerTeDance a Jiřího Havelky, které obstály v silné konkurenci více jak 700 přihlášených z celého světa. Českou účast na festivalu spolupořádaly IDU a Tanec Praha, českou účast finančně podpořily Zahraniční odbor MK ČR jako jednu ze svých prioritních akcí a České centrum Berlín/Düsseldorf. Česká a slovenská taneční scéna se stejně jako v předchozím

ročníku prezentovala formou společného stánku s názvem Czech + Slovak Corner. V rámci bienále se představily také nové webové stránky IDU www.danceinaction.cz s výběrem deseti českých tanečních projektů doporučených pro zahraniční prezentaci. V rámci tzv. T-Talk, hodinové moderované prezentace, vystoupili členové české delegace a představili zahraničním hostům klíčová divadla, festivaly a projekty české taneční scény.

CINARS

veletrh performing arts, 14.–19. 11., Montreal, Kanada, www.cinars.org

IDU prezentoval české umění na mezinárodním bienále současného tance, divadla, hudby, cirkusu a multidisciplinárních projektů CINARS 2016. Mezinárodní veletrh a festival CINARS je nejvýznamnější taneční událostí v Severní Americe, na které se setkávají taneční, divadelní a hudební profesionálové, promotéři a umělečtí programátoři z celého světa, aby si mohli vyměnit své zkušenosti ze současné světové taneční scény, navázat nové kontakty či najít zahraniční partnery pro uskutečnění nových projektů. Českou účast na veletrhu podpořil také velvyslanec České republiky v Kanadě Pavel Hrnčíř, ředitel Odboru mezinárodních vztahů MK ČR Petr Hnízdo a zejména potom ministr kultury ČR Daniel Herman. Českou republiku zastupovali ředitelka IDU Pavla Petrová, Barbora Doležalová a Pavel Štorek



z Oddělení mezinárodních vztahů IDU a na základě výběrového řízení vypsaného IDU byly vybrány Táňa Švehlová (Farma v jeskyni) a Judita Hoffmanová (Tantehorse). Na bienále se představilo celkem 370 vystavovatelů a celkem se bienále zúčastnilo více než 1 500 odborníků ze 40 zemí celého světa. Součástí veletrhu byly i workshopy, semináře, národní a mezinárodní showcase. Na základě osobních setkání z veletrhu nyní vzniká budoucí česko-kanadská spolupráce s městem Vancouver B. C., konkrétně s festivaly Dance in Vancouver 2017 a PuSh Festival of Performing Arts. Při příležitosti účasti na veletrhu CINARS zveřejnil IDU na webových stránkách www.theatre.cz nový e-katalog inscenací Czech Performance Collection 2016, který má za úkol prezentaci českého scénického umění do zahraničí.

Ein Stück: Tschechien 2016/Kus: Česka 2016

Berlín, Německo, 22. a 23. 6. 2016



V r. 2016 pokračovala spolupráce na projektu Ein Stück: Tschechien 2016/Kus: Česka 2016 se spolkem Drama Panorama: Forum für Übersetzung und Theater a Českým centrem Berlín, kterou IDU podpořil překlady dramatických textů. V rámci druhého ročníku festivalu Ein Stück: Tschechien 2016/Kus: Česka 2016, který proběhl ve dnech 22. a 23. 6., byly v galerii Českého centra Berlín představeny tři současné české hry v německém překladu v podobě scénického čtení, po němž proběhla divácká diskuze s autory. Kateřina Rudčenkova: Niekur (přeložila Doris Kouba), Roman Sikora: Na cestě k vítězství (přeložily Barbora Schnelle a Helena Eliášová) a Cyberlove (přeložila Doris Kouba). Scénické čtení připravil režisér Eberhard Köhler se scénografkou Anitou Fuchs za účasti hereckého ansámblu ve složení Hannah Schröder, Thea Tasch, Henning Bochert a Robert Martin. Dne 23. 6. hostovalo v berlínském divadle Theater unterm Dach divadlo Komorní scéna Aréna z Ostravy s několikanásobně oceněnou hrou Tomáše Vůjtky v režii Ivana Krejčího Slyšení. Inscenace byla prezentována v originále s přetlumočením do sluchátek pro německé publikum. Po představení proběhla velmi živá diskuze s autorem hry a představitel hlavní role Markem Cisovským.

České divadlo na mezinárodním festivalu Y.EAST v Maďarsku

Zsámbék, Maďarsko, 30. 6.–3. 7. 2016

Y.EAST je nově vzniklý festival, jehož hlavním cílem je představit tvorbu divadelníků nejmladší generace z regionu střední a východní Evropy. Čtyřdenní festival proběhl na unikátním místě – na protiletadlové základně v Zsámbéku asi 30 km od Budapešti. V rámci prvního ročníku byla Česká republika požádána organizátory, aby přijala statut čestného hosta. Dramaturgie českého programu vznikla

v součinnosti s Českým centrem Budapešť. Koncepte divadelního programu představuje mladé divadlo v různých žánrech: činohra, pantomima a nový cirkus. IDU zajistil překlady a tlumočení českých titulů do maďarštiny a angličtiny.

Václav Havel zblízka

Scénické čtení věnované Václavu Havlovi a prezentace výstavy Zrození Ferdinanda Vaňka alias Václav Havel: Různé tváře Václava Havla

Milán, Itálie, listopad 2016

České centrum Milán za podpory IDU zrealizovalo v rámci projektu Havel80 v Miláně scénické čtení věnované hrám Václava Havla, a to ve spolupráci s divadelní společností PACTA dei Teatri v nově otevřeném divadle SaloneViaDini v Miláně. Čtení se konalo 27. 11. a symbolicky uzavřelo cyklus aktivit v rámci projektu Havel80 (konference, projekce, výstavy). V rámci večera byla taktéž otevřena výstava ve foyer divadla Zrození Ferdinanda Vaňka alias Václav Havel: Různé tváře Václava Havla, která mapuje domácí i zahraniční uvedení tří autobiografických her Václava Havla (Audience, Vernisáž a Protest). Akci navštívilo přes pět desítek návštěvníků. V jednání je repríza představení v r. 2017.

Velvet Havel

Budapešť, Maďarsko, říjen 2016

Při příležitosti nedožitých osmdesátých narozenin Václava Havla připravilo České centrum Budapešť ve spolupráci s budapešťským Národním divadlem a IDU festival Velvet Havel. V rámci festivalu se Budapešti představily inscenace Havlovy hry Audience v podání Národního divadla Budapešť a Divadla Vác, pohybová performance Antiwords volně na motivy téže hry v podání pražské Spitfire Company a mnoha cenami ověřené inscenace Velvet Havel Divadla Na zábradlí. Diváci mohli navíc zhlédnout také výstavu Václav Havel – Audience aneb mnoho tváří Ferdinanda Vaňka.

Dada Curych 2016



vzdělávací a networkingový program, Curych, Švýcarsko, 16.–19. 6. 2016

Na základě otevřené výzvy IDU a švýcarské nadace Pro Helvetia se konal u příležitosti oslav 100. výročí vzniku avantgardního hnutí dada pilotní projekt na podporu mezinárodního networkingu, tří denní „skauting trip“ určený dramaturgům a kurátorům v oblasti scénického a výtvarného umění působících v České republice. Cílem programu byla inspirace v soudobé interpretaci vzniku a vlivu dadaismu a přiblížení kreativních aspektů švýcarské nezávislé umělecké scény. Sedm českých kurátorů, ředitelů divadel a kulturních manažerů se v rámci intenzivního programu setkala s curyšskou kulturní scénou.

Mezinárodní seminář pořádaný v rámci festivalu d'Avignon

Avignon, Francie, červenec 2016

IDU dostal již potřetí nabídku vyslat jednoho českého umělce na mezinárodní seminář pořádaný v rámci nejprestižnějšího Festival d'Avignon. OMSPR se ujalo koordinační role české účasti, která také byla ze strany IDU financována. Do organizace semináře se zapojila řada institucí: nadace Pro Helvetia, Australia Council for the Arts, IDU, Italian Ministry of Heritage and Cultural Activities – the General Directorate for Live Entertainment. Semináře se účastnilo celkem dvanáct mladých umělců z Austrálie, Itálie, ČR, Německa, Ruska a Švýcarska, pro které byl připraven náročný sedmidenní program. Účastníci měli možnost nejen sledovat programovou nabídku festivalu, ale také se setkat a diskutovat s pořadateli festivalu a umělci, kteří na něm hostovali. Na základě podaných přihlášek vybrala Dramaturgická rada IDU Kateřinu Součkovou. Její zpráva z cesty je uložena v archivu OMSPR.

PODPORA ZAHRANIČNÍCH KONTAKTŮ V OBLASTI PROFESIONÁLNÍHO UMĚNÍ V ZAHRANIČÍ

Program krátkodobé mobility

Program realizuje IDU od r. 2013 na základě Pověření Ministerstva kultury ČR k zajištění agendy na podporu zahraničních kontaktů v oblasti profesionálního umění ze dne 27. 2. 2013 (MK-S 1856/2013 OULK). Pro r. 2016 byla na výjezdy uchazečů vyčleněna celková částka ve výši 800 tis. Kč

Cílem programu je podpořit mezinárodní spolupráci a profesionalizaci českého umění v oborech divadlo, tanec, hudba, literatura, výtvarné umění. Důvodem realizace programu je neexistence podobného typu podpory na státní ani jiné správní úrovni. Zaměření programu: podpora vysílání jednotlivců do zahraničí jako účastníků odborných konferencí, seminářů, workshopů, zasedání mezinárodních sítí, pozorovatelů na festivalech, přehlídkách, výstavách, veletrzích a dalších odborných akcích.

ENICPA a On the Move: Round Table Meeting

Berlín, Německo, 1.–4. 11. 2016

ENICPA je evropská síť informačních center pro scénické umění, jejím hlavním cílem je zprostředkování kontaktů a zkušeností. Pravidelné každoroční pracovní setkání proběhlo v Berlíně za účasti zástupců šestnácti členských organizací. Během jednání byla mimo jiné řešena témata vzájemné spolupráce, sdílení dat, výměny expertů a propagace scénických umění. V oficiálním programu byly za ČR prezentovány metody zpracování a zpřístupňování dokumentů souvisejících s divadlem s přihlédnutím k potřebám zahraničních uživatelů. Zároveň byly prezentovány aktivity IDU pro podporu mobility umělců a připravovaný projekt Infopointu pro mobilitu. Mimo hlavní program byla diskutována účast české strany na mezinárodním projektu PASSAGE 23°E: Theatre and Theatricality from the Baltic to the Aegean, který připravuje Mime Centrum Berlin ve spolupráci s berlínskou univerzitou. On the Move je nevládní neziskové mezinárodní sdružení divadelních profesionálů, kteří se dlouhodobě věnují podpoře mobility umělců napříč uměleckými žánry a kontinenty. IDU je dlouhodobým partnerem networku. Setkání navazovalo na zasedání networku ve Varšavě na jaře 2016. V Berlíně byl prezentován nový projekt IDU (Infopoint pro mobilitu),

který by měl vznikat v r. 2017 po vzoru podobných, již zavedených infopointů v zahraničí. Největší inspirací je v tomto směru německý projekt Touring Artists se kterým byla naplánovaná spolupráce a workshop na příští rok.

MEZINÁRODNÍ NETWORKING (IETM + SHAPE)

IETM (International European Theatre Meeting)

www.ietm.org

Mezinárodní konference IETM je již třicet let v Evropě vnímána jako vrcholná událost v oblasti současného scénického umění. Setkání IETM je pořádáno dvakrát ročně v nejrušnějších městech Evropy a každého setkání se účastní více než 500 divadelních a tanečních manažerů a producentů z celého světa. Díky iniciativě IDU se letošních setkání mohli zúčastnit také čeští kulturní manažeři a umělci, kteří byli vybráni na základě otevřené výzvy (krátkodobá mobilita). Jarní setkání IETM se konalo ve dnech 13.–16. 4. v Amsterdamu. Toto setkání produkčně i programově zastřešovala organizace Dutch Performing Arts. Podzimní setkání se konalo 3.–6. 11. ve Valencii. Současně se v rámci IETM konalo zasedání evropského networku SPACE, jehož aktivním členem je IDU již od r. 2008.

SHAPE (Share, Practice, Experiment)

Projekt SHAPE navazuje na předchozí iniciativu pro mezinárodní mobilitu s názvem SPACE. Mezinárodní network SPACE byl založen v r. 2008 deseti evropskými národními institucemi (vč. IDU), které působí v oblasti scénických umění s mezinárodním dosahem. První a druhá fáze projektu, která zahrnovala tréninky pro kurátory, kulturní manažery a kritiky, byla realizována v l. 2008–2013. V l. 2014–2016 se IDU podílel na vytvoření koncepce třetí fáze projektu. Jednání v r. 2016 se týkala přípravy nové strategie a budování nového modelu pro transformaci scénických umění v Evropě. Pro l. 2017–2020 byla v listopadu 2016 společně podána žádost o podporu z programu EU Kreativní Evropa. Mezinárodní projekt pro mezinárodní mobilitu nese název SHAPE – Share, Practice, Experiment. Hlavní organizátor: Office national de diffusion artistique (ONDA), Francie; partneři: IDU, Česká republika; ACT Association, Bulharsko; Balkan Express, Slovinsko; British Council, Velká Británie; East European Performing Arts Platform, Polsko; Flanders Arts Institute, Belgie; Pogon Centre for Independent Culture and Youth, Chorvatsko.

ÚČAST ZAHRANIČNÍCH EXPERTŮ NA AKCÍCH V ČR

Česká taneční platforma

22. ročník festivalu českého současného tance a pohybového divadla, Praha, 20.–25. 4. 2016

Festival Česká taneční platforma, který nabízí každoročně to nejlepší z české taneční scény za poslední rok, je vyhledáván nejen českým publikem, ale i tuzemskými a zahraničními profesionály.

Dramaturgická rada tvořená nezávislými odborníky z taneční oblasti (kritici, kurátoři, producenti, zástupci tanečních škol apod.) vybírá přibližně deset nejzajímavějších představení uplynulého roku. Kořením Platformy je bohatý doprovodný program jako Meet the Artists, site-specific projekty, Ateliér čtení tance, diskuze, prezentace a mnoho jiného.

IDU se podílel na podpoře zahraničních hostů mezinárodní taneční poroty. Mezinárodní porotu tvoří: zahraniční členové Suzy Blok (NL) – umělecká ředitelka holandského produkčního domu Dansmakers, Roberto Cassarotto (IT) – ředitel tanečních projektů Centro per la Scena Contemporanea di Bassano del Grappa (CSC) a festivalu Operaestate Veneto, Laura Kumin (ESP) – ředitelka Certamen Coreográfico de Madrid, Felix Wittek (DE) – ředitel festivalu internationale tanzmesse nrw, Olga Zitluhina (LV) – vedoucí programu současného tance na Lotyšské akademii kultury; čeští členové poroty: Petra Hauerová – choreografka, tanečnice a taneční pedagožka, Yvona Kreuzmannová – zakladatelka a ředitelka Tance Praha, Martin Macháček – editor internetové Taneční zóny, Markéta Perroud – umělecká spoluředitelka Tance Praha, Pavel Štorek – ředitel festivalu 4 + 4 dny v pohybu, Nina Vangeli – taneční publicistka. Porota ceny za světelný design: Minna Heikkilä (FI) – předsedkyně poroty, Jan Hons Šuškleb (CZ), Jan K. Rolník (CZ).

Mezinárodní festival Divadlo

24. ročník festivalu
Plzeň, 7.-14. 9. 2016

Cílem festivalu je:

- představit mimořádné a pozoruhodné inscenace zahraniční a výběr českých inscenací, a to v široké škále tematické, stylové i žánrové,
- konfrontovat českou profesionální divadelní tvorbu se špičkovými inscenacemi zahraničními (především evropskými se zvláštním důrazem na prostor visegrádský), a přiblížit tak české divadelní i laické veřejnosti moderní divadelní trendy, jakož i u nás neobvyklé divadelní styly a inscenační postupy evropského a světového divadla, a přispět tím k naší integraci do evropských struktur,
- vytvořit prostor pro setkání divadelníků.

Mezinárodní spolupráce:

mezinárodní spolupráce především zemí sdružených ve Visegrádské dohodě a dalších evropských zemí prostřednictvím ministerstev kultur, kulturních středisek a dalších institucí (Maďarské kulturní středisko, Slovenský institut, Polský institut, The British Council, Goethe-Institut, Francouzský institut, Italský kulturní institut, Správa Pražského hradu a další), tradiční spolupráce s evropskými zeměmi (Velká Británie, Francie, Rusko, Itálie, Německo, Holandsko a další).

IDU finančně zajistil překlady a titulkování českých inscenací do angličtiny. Zároveň poskytl materiály a publikace pro zahraniční hosty festivalu.

Seznam domácích inscenací v hlavním programu, které byly titulkovány do angličtiny:

Experimentální prostor NoD	Dvojí domov
Divadlo Drak	O bílé lani
DJKT	Vojcek
Dejvické divadlo	Poslední husička
Dejvické divadlo	Zimní pohádka
Národní divadlo Brno	Petrolejové lampy
Divadlo Disk	Rituální vražda Gorge Mastormase
Aréna Ostrava	Slyšení
Klicperovo divadlo	Pěna dní
HaDivadlo	Stryček Váňa
Divadlo Alfa	Lékařem proti své vůli
Divadlo Na zábradlí	Posedlost
Naivní divadlo Liberec	Čechy leží u moře

MIME FEST Polička

Polička, 12.–17. 9. 2016

MIME FEST je mezinárodní festival mimického divadla. Představuje spolupráci se zahraničními festivaly, školami a významnými institucemi oboru mimického umění. Zapojuje je do širšího evropského kontextu a otevírá nové možnosti setkání umělců. Dramaturgie programu se zaměřuje na profesionální umělce a široký okruh forem mimického divadla. Jeho hlavní součástí je podpora mladé generace a edukativní činnost – workshopy a semináře vedené odborníky určené jak pro studenty uměleckých škol, tak pro veřejnost. Díky tomu se MIME FEST stává unikátní platformou rozšiřující přehled o dění současného umění pantomimy ve světě.

Festival se poprvé konal v září 2012 v Poličce a během čtyř dnů jej navštívilo cca 1 500 lidí. V r. 2014 se festival rozvinul do i hlavního města Prahy, a tak společně s poličským festivalem zaznamenal návštěvnost až 4 000 diváků. Během tří



ročníků festivalu se workshopů zúčastnilo na 250 studentů uměleckých škol a více jak 200 umělců z bezmála čtrnácti zemí světa (USA, Egypt, Ekvádor, Německo, Finsko, Francie, Španělsko, Polsko, Maďarsko, Slovensko, Gruzie, Rusko, Malajsie a Česká republika). Během tří let se organizátorům MIME FESTu podařilo vybudovat festival, který letos získal prestižní evropskou značku EFFE zaručující prestiž a vysokou kvalitu.

IDU finančně zajistil prestižní masterclass indické performerky Nimmy Raphael. Nimma Raphael je režisérka a členka Pondicherry Adishakti, divadelní laboratoře, kde umělci hledají vlastní jevištní jazyk a výraz skrze studium starších indických forem jako Kutiyattam nebo Kalaripayattu.

CASA projekt na podporu networkingu v oblasti nového cirkusu

Praha, Plzeň, Malovice, 2.–9. 10. 2016

Jaká je aktuální situace nového cirkusu a pouličního umění v České republice? Odpověď na (nejen) tuto otázku se ve dnech 2.–9. 10. dozvěděli umělci, kulturní manažeři, producenti i umělečtí ředitelé z celé Evropy. Na pozvání CIRQUEONu přijelo dvanáct osobností s mentorem Yohannem Flochem poznávat místní kulturní realitu. IDU se podílel na dramaturgii programu a jeho koordinaci.

Tento ojedinělý projekt je zaměřen na rozšiřování pracovních příležitostí a pomoc profesionálům se vstupem na mezinárodní trhy. Díky inspiraci v rozličných kulturních kontextech a uměleckém prostředí partnerských zemí si zlepšují nejen dovednosti a objevují inovativní přístupy, ale zvyšují si i své (mezi)kulturní kompetence.

Pražské setkání bylo po Švédsku, Belgii, Finsku a Španělsku pátou a poslední zastávkou tohoto programu. Účastníci se zapojili do několika přednášek IDU, které byly zaměřeny nejen na situaci nového cirkusu v České republice, ale také například na tuzemskou kulturní politiku. Součástí bylo i setkání s organizátory festivalů, představení nezávislých souborů a návštěva novocirkusových center i divadel, jako je například CIRQUEON, Jatka 78 či festival 4+4 dny v pohybu. Jelikož komplexní poznávání českého novocirkusového umění není možné centralizovat pouze na Prahu, navštívili osobnosti také Plzeň, Evropské hlavní město kultury 2015, a jedinečný umělecký prostor Švestkový dvůr v jihočeských Malovicích.

Do České republiky v rámci programu zavítalo těchto deset osobností: programová ředitelka Oxford Playhouse a Burton Taylor Studio Katy Snelling; nezávislý umělec a organizátor Loran (Laurent) Prokopic; Nerea Lorente Usabiaga z basické divadelní společnosti Hartzmuga Teatro; Sandra Milian, pořadatelka mnoha festivalů a akcí; Maiken Bruun Aamodt, produkční a technická manažerka skupiny Sparrow Dance a rozličných dánských festivalů; ředitel německé Initiative Neuer Zirkus Tim Behren; teoretička a spoluzakladatelka iniciativy Deriva Mussol Eva Marichalar Freixa; performer, ředitel Stockholm Street Festival a manažer Buskincity.com Thorsten Andreassen; zakladatel katalánské divadelní společnosti Obskené Theatre Ricard Soler a v neposlední řadě také umělkyně Charlotte Ducousso.

CASA je evropský podpůrný program navržený pěti uměleckými organizacemi: MiramirO (Belgie), SirkusInfo Finsko (Finsko), Cirqueon (Česká republika), FiraTàrraga

(Španělsko) a Subtopia (Švédsko). Jejich spojení má pomoci profesionálům z oblasti současného cirkusu a pouličního umění v úsilí a podpořit jejich schopnost pracovat na mezinárodní úrovni. CASA umožní přístup k odborným znalostem a kvalitním informacím a usnadní sdílení znalostí a know-how pro rozvoj přístupu a metod práce.

<http://casa-circuits.eu>

Create to Connect www.createtocconnect.eu

Create to Connect (CtC) je mezinárodní projekt třinácti evropských kulturních a výzkumných organizací zaměřený na vytvoření nových modelů spolupráce a dlouhodobých vztahů mezi umělci, publikem, kulturní a odbornou veřejností.

Funkce umění a kultury je důležitá právě v dnešní době, která je charakterizována především obecnou hodnotovou krizí; lidé se necítí být součástí veřejné sféry, přičemž přicházejí o pocit sounáležitosti. Umění by nemělo být nedotknutelným a svátečním „zážitkem“, ale pojítkem mezi všemi zúčastněnými. Zejména moderní umění přináší nové možnosti přímé interakce mezi umělci a diváky a má potenciál znovu nabídnout široké veřejnosti účast na věcech veřejných.

Jedná se o pětiletý projekt podpořený z programu EU Kultura, který je realizován v období 2013–2018. Hlavní organizátor projektu: Bunker, Lublaň, Slovinsko, spolupořadatelé: Teatro Maria Matos, Lisabon, Portugalsko; Fabrica de pensule /Alt Art, Cluj, Rumunsko; Parc de la Vilette, Paříž, Francie; Artsadmin, Londýn, VB; Noorderzon, Groningen, Nizozemí; Festival Santarcangelo, Santarcangelo, Itálie; Rotterdamse Schouwburg, Rotterdam, Nizozemí; Walking Theory, Bělehrad, Srbsko, IDU, Praha, ČR.

V rámci projektu vznikla síť evropských umělců, kteří na základě podpory pořadatelů projektu tvoří umělecká díla, do nichž je pomocí inovativních postupů zapojeno publikum. Všichni oslovení umělci mají silný vztah k věcem veřejným a potřebu vést se společností dialog o problémech současného světa. Jednotlivé projekty hledají cesty především k publiku mimo tradiční diváckou základnu. Partneri projektu hostí produkce vzniklé v rámci projektu a napomáhají umělcům napojit jejich práci na místní kontext a lokální komunitu, přičemž jsou (ko)produkce, projekty a nové umělecké postupy a procesy dokumentovány a vyhodnocovány. Na základě této dokumentace vznikne odborná publikace, studie pro časopis a návrh nového magisterského studijního modulu. Součástí projektu jsou také dvě konference, které nabídnou prostor pro výměnu zkušeností, konfrontaci názorů, hodnocení a také přinesou doporučení pro budoucí práci umělců a tvůrců především ve vztahu k publiku. Jedna z těchto konferencí proběhla v dubnu 2015 v Lublani, druhá proběhne v ČR v r. 2017.

IDU se podílí na sympóziích, projektových schůzkách, výzkumné části projektu a vytvoření odborné publikace. Výměnu zkušeností a informací týkající se práce s publikem a jeho rozvoje využívá především pro svou vzdělávací činnost pro českou kulturní komunitu a projekt Noc divadel, jehož koordinátorem je od r. 2013.

Aktivita IDU v rámci projektu v r. 2016:

Účast na projektových schůzkách v Santarcangelo, Itálie (červenec 2016) a v Cluji, Rumunsko (listopad 2016). Obsahem projektových schůzek byla výměna informací ohledně proběhlých aktivit projektu za období leden až listopad 2016, diskuze a informace o budoucích aktivitách a evaluace dosavadního průběhu projektu včetně rozpravy o spolupráci partnerů po jeho ukončení. Projektové schůzky v Cluji se účastnily také zástupkyně Divadla na cucky (pořadatel festivalu Divadelní Flóra) a Univerzity Palackého. Součástí obou schůzek byla také diskuze nad následujícími výstupy projektu:

NEW STUDY MODULE: textový dokument vypracoval projektový partner Univerzita Giessen pod vedením Bojany Kunst,

KONFERENCE 2017: konferenci uspořádá IDU ve dnech 13. a 14. 5. 2017 v Olomouci v rámci mezinárodního divadelního festivalu Divadelní Flóra a ve spolupráci s Katedrou divadelních, filmových a mediálních studií Univerzity Palackého v Olomouci,

TOOL KIT: v rámci konference v Olomouci bude probíhat natáčení videodokumentu s šesti umělci z okruhu projektu (Roger Bernat, Ana Boralho a João Galante, Amy Sharrocks, Marcus Öhrn a Riccardo Fazzi), dokončení dokumentu a jeho online publikace: podzim 2017,

PUBLIKACE: editorkou publikace bude Ana Vujanović, pracovní název *Performance as a Live Gathering in the Political Context of Representative Democracy*, mezinárodní autor-ský tým.

Další aktivita:

- příprava druhé průběžné zprávy a průběžného vyúčtování pro Evropskou komisi,
- využití poznatků a příkladů dobré praxe ze sítě Create to Connect pro projekt Noc divadel (4. ročník).

VÝZKUMNÉ A KOORDINAČNÍ PŘÍPRAVY MEZINÁRODNÍ KONFERENCE:

Symposium Společenská odpovědnost divadel, diskuze v rámci festivalu Divadelní svět Brno (27. 5. 2016)

Hlavním tématem symposia byl sociální přesah divadla. Účastníci si položili následující otázky: Do jaké míry divadelní scéna v České republice přispívá k formování společenských hodnot či rozvoji společnosti? Jaké nástroje a formy používají umělci pro práci s aktuálními společenskými tématy? Jaký mají participativní projekty nebo dokumentární divadlo dopad na širokou veřejnost?

Diskuze probíhala jako doprovodná součást festivalu Divadelní svět Brno, byla zařazena do cyklu diskuzí IU Střed zájmu a dále byla součástí přípravy konference, která se uskuteční na jaře 2017 v rámci projektu Create to Connect.

Mluví: Kateřina Součková, dramaturgyně a teatroložka zaměřující se na dokumentární divadlo, Jana Svobodová, umělecká ředitelka mezinárodního festivalu dokumentárního divadla Akcent, Ewan McLaren, umělecký ředitel divadla Alfréd ve dvoře, Dominika Špalková a Tomáš Žižka, umělecké vedení Mezinárodního institutu figurálního divadla, Tereza Durdilová, scénografka a režisérka představení Boys & Girls a 4. svět, Jiří Honzírek, umělecký ředitel Divadla Feste.

Kulatý stůl Role a podoby umělecké tvorby pro děti a mládež v kontextu společenských změn (5. 10. 2016)

Tematické okruhy diskuze: Divadlo pro děti a mládež jako umělecká výzva, Infrastruktura a vztah k dalším druhům v oblasti divadla, Prokletí věkových kategorií, Publikum: které kategorie se nedaří oslovit?

Kulatý stůl se konal jako doprovodný program festivalu 4+4 dny v pohybu a projektu Create to Connect. Součástí kulatého stolu byl „křest“ českého vydání publikace Charakteristika a vývoj v oblasti scénických umění pro děti a mládež ve Vlámku (Delphine Hesters). Tento text je syntézou pěti tematických diskuzí v rámci pěti pracovních skupin, přičemž společný výstup těchto skupinových diskuzí poskytuje přehled nejpodstatnějších charakteristických rysů a tendencí oblasti scénických umění pro



mladé publikum. Text je součástí publikace *Perspective: Young Audiences*, kterou vydal Vlámeký institut umění. Zahraniční hosté: Kristof Blom (CAMPO, Belgie); Els De Bodt (HETPALEIS, Belgie); Werner Schram (La Strada Festival, Rakousko); Florent Mehmeti (Oda Teatri, Kosovo), CASA Network (EU). Hosté z ČR: Michaela Homolová (Naivní divadlo Liberec), Hana Hudcovičová Lukšů (Stanica Žilina, Slovensko), Lenka Tretiagová (Taneční Studio Light), Bára Látalová (Tanec dětem) ad. Moderátor: Roman Černík (Moving Station Plzeň).

Přednáška Heiner Goebbelse „Explain Nothing. Put it there. Say it. Leave.“ – Theatre as Experience (14. 11. 2016)

Přednáška se konala v rámci projektu Create to Connect a mezinárodního festivalu dokumentárního divadla Akcent v Divadle Archa. Přednáška předního divadelního režiséra, reformátora hudebního divadla, skladatele, tvůrce instalací a pedagoga Heiner Goebbelse se zaměřila na problematiku dokumentárního divadla a zasadila tento termín do kontextu vývoje divadla 2. poloviny 20. století. Výklad se zabýval především „dramatem vnímání/zážitku“ a překonáním psychologizujícího divadla a dramatu jako reprezentace. Autor ji ilustroval řadou příkladů ze své bohaté a světoznámé tvorby.

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus)

www.theatre.cz/performing-arts-central-europe-2

www.performingartsV4.eu

<https://www.facebook.com/www.performingartsV4.eu/>



Hlavní koordinátor: IDU, Praha

Partneři v r. 2016: Divadelní ústav Zbigniewa Raszewského, Varšava, Polsko; Divadelní ústav, Bratislava, Slovensko; Maďarské divadelní muzeum a ústav, Budapešť, Maďarsko; partneři v předchozích letech: Institut Adama Mickiewicze, Varšava, Polsko; Divadelní ústav Zbigniewa Raszewského, Polsko; Divadelní ústav, Bratislava, Slovensko; Maďarské divadelní muzeum a ústav, Budapešť, Maďarsko; Jurányi Art Incubator, Budapešť, Maďarsko.

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus) je společná prezentační strategie zemí skupiny V4 rozšířená v případě potřeby o další středo- a východoevropské země. Od začátku r. 2012 network koordinuje IDU. Projekt vychází především ze společné synergie propagace živého umění malých zemí středo- a východoevropského regionu, přičemž je otevřen i dalším zemím mimo skupinu V4.

Benefity společné prezentace jsou zejména:

- zvýšení vizibility scénických umění zemí V4,
- podpora exportu produkcí scénických umění z regionu V4,
- lepší podmínky pro vyjednávání účasti zemí V4 na prioritních akcích scénických umění,
- finanční synergie při realizaci společné prezentace zemí V4,
- organizační synergie při realizaci společné prezentace zemí V4,
- vyšší konkurenceschopnost kulturní nabídky zemí V4 vůči kulturám velkých zemí,
- podpora kulturní identity a diverzity regionu V4 a střední Evropy,
- synergie s dalšími evropskými zeměmi,
- výzkumná a publikační činnost.

V r. 2015 se network úspěšně ucházel o podporu ze strany Mezinárodního visegrádského fondu na projekt Putovní konference PACE.V4 – Transport a infrastruktura ve scénických uměních zemí V4.

Konference proběhla ve dnech 4. až 15. 6. 2016 v sedmi destinacích zemí V4 (Budapešť a okolí, Topolčany, Žilina, Olomouc, Ostrava, Katovice, Krakov). Hlavní témata se ukázala jako nosná pro vzájemnou mezinárodní výměnu, komparaci situace v jednotlivých zemích V4 i interakci mezi lokálními umělci, kulturními manažery a politiky. Pojem infrastruktura v koncepci konference symbolizoval především

podmínky pro divadelní tvorbu s přesahy do oblastí kulturní politiky a financování umělecké tvorby. Transport představoval dostupnost produkcí z oblastí divadla a tance, přičemž se konference zaměřila především na práci s publikem, ale i obecné sociopolitické kontexty míst a zemí, v nichž umělci tvoří.

Účastníky konference tvořila skupina jednadvaceti umělců, kulturních manažerů a teoretiků ze zemí V4, Moldavska, Ukrajiny, Běloruska, Hongkongu, Tchaj-wanu a Velké Británie. Konferenci dále doprovázeli čtyři národní koordinátoři ze zemí V4 a čtyři asistenti (část programu). Do programu konference bylo přímo zapojeno šedesát lokálních aktérů z navštívených organizací (umělci, kulturní manažeri, pracovníci PR, akademičtí pracovníci, komunální politici) a další pracovníci, kteří zajišťovali program. Součástí programu bylo devět diskuzních bloků přístupných široké veřejnosti, kterých se zúčastnilo cca 300 diváků.

Profesní i generační složení skupiny účastníků konference (převážně mladí účastníci) se ukázalo jako ideální. Z interakcí a reakcí během programu bylo patrné, že účastníci byli velmi vnímaví, komunikativní, kreativní, zaujatí tématy a dobře se orientovali v problematice. Podnětná byla výměna mezi zástupci zemí V4 a zemí EaP (Východní partnerství), přičemž doplnění o zcela odlišné geografické a kulturní kontexty (regionální postavení Tchaj-wanu a Hongkongu) nabídlo zajímavé komparativní momenty. Intenzivní bylo také zapojení lokálních aktérů, kteří představili svou práci i lokální kulturní a politické kontexty na vysoké odborné úrovni a kreativním způsobem. Konference díky tomu naplnila také svůj cíl zaměřit se na regionální tvůrce a propojení oficiální a nezávislé umělecké scény. Za nesporný přínos konference lze dále považovat zapojení lokálních politiků především v České republice (náměstek primátora města Olomouce, primátor a náměstek primátora města Ostrava), díky němuž došlo k přímé výměně názorů mezi zahraniční kulturní komunitou, lokální kulturní scénou a komunálními politiky.



Konference kombinovala několik formátů mezinárodní spolupráce. Nejen prostřednictvím setkání během konference, ale také nástrojů, jako jsou webová stránka projektu, blog, facebooková stránka a uzavřená skupina účastníků, sdílený datový prostor pro kontakty, fotografie, audiozáznamy, prezentace a další podklady ke konferenci, probíhá dlouhodobý networking mezi zástupci scénických umění zemí V4 a zemí, které byly na konferenci zastoupeny. Program konference nabídl účastníkům i veřejnosti řadu prezentací, přednášek a diskuzí. Součástí programu byl každý den konference také večerní umělecký program, díky němuž konference nabídla formát showcase divadla a tance.

Úkolem účastníků konference bylo kromě aktivní účasti na diskuzích zachycovat své postřehy z programu konference prostřednictvím videozáznamů a evaluačního formuláře, díky čemuž konference naplnila také formát trainingu pro účastníky.

Dvanáctidenní akce nabídla kondenzovanou sadu informací i zážitek visegrádského regionu, který se ukázal být přínosný nejen pro účastníky konference, ale i pro samotné koordinátory programu, jimž akce nabídla novou perspektivu a inspiraci pro další spolupráci. Jako vysoce pozitivní lze vyhodnotit spolupráci s místními organizacemi, které se iniciativně a kreativně zapojily do přípravy i průběhu konference. Z ohlasů účastníků, lokálních organizací i zájemců o konferenci, kteří se jí v daném termínu nemohli z nejrůznějších důvodů zúčastnit, je zjevné, že tento formát spolupráce a propagace scénických umění i visegrádského regionu je nosný a lze ho doporučit k opakování v obměněné formě a rozsahu.

V r. 2016 byla také spuštěna webová prezentace projektu PACE.V4 www.performingartsV4.eu, která bude průběžně aktualizována a doplňována. V prvním čtvrtletí 2017 proběhne zpracování videozáznamů z konference a vytvoření krátkých prezentačních videí, které budou následně použity k propagaci scénických umění zemí V4 v zahraničí.

Noc divadel 2016/European Theatre Night 2016

Čtvrtý ročník Noci divadel se konal třetí listopadovou sobotou (19. 11. 2016). Letošního ročníku se zúčastnilo na 50 000 návštěvníků, kteří zavítali do některého ze 130 divadel a kulturních organizací v některém z 31 zapojených měst. Noc divadel je jednou z možností, jak do divadel přivádět nové diváky. Je zásadním projektem při práci s divadelním publikem a divadlům přináší možnost oslovit i diváky, kteří do divadel nechodí nebo vyhledávají jiné divadelní druhy a žánry.

Noc divadel je součástí sítě European Theatre Night, kterou v r. 2008 založilo chorvatské Divadlo pro děti Dubrava. Chorvatští organizátoři postupně přibrali mezi účastníky tohoto mimořádného divadelního svátku kolegy z Bulharska, Slovinska, Slovenska, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, Belgie a Rakouska (více informací na www.europeantheatrenight.com).

V letošním roce probíhala mezi partnery sítě European Theatre Night intenzivní komunikace vzhledem k přípravě projektu užší vzájemné spolupráce, který se uchází o podporu z grantového programu EU Kreativní Evropa. Jako východisko pro tento projekt posloužil výzkum publika Noci divadel a divadelního publika obecně, který v rámci Noci divadel v ČR v minulých letech realizoval IDU. Projekt kombinuje výzkumné aktivity, konference a různé typy setkání evropské veřejnosti s divadelními praktiky. Jeho obsahem je komparativní výzkum publika ve vybraných evropských zemích, kde Noc divadel pravidelně probíhá. Z jeho výsledků budou následně generovány aktivity přímé spolupráce s divadelním publikem zaměřené na cílové skupiny, které dle výše uvedeného výzkumu a poznatků divadel zapojených do projektu vyžadují zvláštní péči (děti, mládež, muži v produktivním věku). Součástí projektu je dále šíření konceptu Noci divadel i do evropských zemí, které doposud tento typ akce nepořádají. Hlavním iniciátorem projektu je IG Kultur Österreich, hlavními partnery IDU a Divadlo pro děti Dubrava.

V letošním roce se zapojily jak velké divadelní domy, tak i menší scény a divadelní soubory. Program pro Noc divadel si navíc připravily i jiné kulturní organizace – v čele s koordinátorem projektu IDU také například Městská knihovna v Praze a Knihovna Václava Havla. Divadla, divadelní soubory a kulturní instituce si pro Noc divadel připravovaly zejména komentované, interaktivní či soutěžní prohlídky zákulisí, zkušeben či archivů. Kromě toho ale diváci mohli vidět i nejrůznější představení, scénická čtení a výstupy. V rámci letošního ročníku se odehrálo množství akcí pro děti – a to i v divadlech, která primárně pro děti nehrají. Dětský program zpravidla spočíval v interaktivních představeních, workshopech a tvůrčích dílnách, mnohdy byla pro děti a jejich rodiče připravena soutěž či bojovka.



V r. 2016 Noc divadel spolupracovala s řadou partnerů. Spolupráce byly domlouvány zejména formou barterů. Takovým partnerem byl Magistrát hlavního města Prahy, který Noci divadel poskytl 28 RLB ploch pro plakáty, také Magistrát města Brna podpořil propagaci Noci divadel ve svém regionu. Dopravní podnik hlavního města Prahy poskytl prostor pro vyvěšení plakátů v tramvajích a autobusech výměnou za 100 ks vstupenek do pražských divadel pro své zaměstnance. Mediálními partnery Noci divadel byly například: *Divadelní noviny*, *Loutkář*, *Amatérská scéna*, *Host*, *Kult* anebo web *Proti šedi*. Barterově byly domluvené také mediální spolupráce se servery Divadlo.cz, Kam po česku, Co kdy v Praze a Pražský přehled.

Čtvrtý ročník Noci divadel se těšil značné pozornosti médií. Letos poprvé Noc divadel monitorovala i Česká televize, která přinášela zprávy z průběhu akce pomocí přímých vstupů z různých scén v Praze a Ostravě. Živé vstupy byly součástí denního zpravodajství. Také Český rozhlas věnoval akci velký prostor, když ji zařadil do programu Mozaiky i do večerní Čajovny.

Noc divadel 2016 opět dokázala, že se jedná o přínosný projekt, o který je po celé České republice velký zájem. Noc divadel se bude konat také v r. 2017, pátý ročník akce připadá na 18. 11.

Výstava České loutkové divadlo třikrát jinak

Výstava vznikla v r. 2015. V r. 2016 byla díky ohlasu na veletrhu PAMS v Soulu 2015 na celoročním turné v Jižní Koreji. Korejské uvedení výstavy realizoval IDU ve spolupráci s Českým centrem Soul. Součástí výstavy je i tematický workshop z lektorské dílny Divadla Drak, který byl připraven přímo na míru korejskému turné.

Výstava podává stručný, ale reprezentativní pohled na bohatou tradici i rozmanitou současnost českého loutkového divadla, které je ojedinělým fenoménem české kultury a dodnes okouzlují diváky na celém světě. Ve třech oddílech věnovaných historickému vývoji, poválečné proměně a loutkářským technikám se návštěvníci seznámí s různými



mi kapitolami českého loutkového divadla. Ve třech magických boxech nahlédnou do období kočovného divadla i éry populárních rodinných divadel, seznámí se s významnými loutkářskými výtvarníky v kontextu slavných inscenací a loutkářských souborů, zhlédnou prezentaci fenoménu černého divadla a moderní divadelní architektury, a pokud dojdou až na konec cesty, čeká je interaktivní část, ve které poznají různé technologické druhy loutek v podobě typických postav z českých pohádek, s nimiž si mohou vyzkoušet manipulaci.

Kurátorky: Nina Malíková, Martina Černá

Výtvarné a technologické řešení: Antonín Maloň, Tomáš Zmrzlý.

Výstava: Zrození dramatické postavy Ferdinand Vaněk alias Václav Havel aneb Mnoho tváří Ferdinanda Vaňka
Tři autobiografické tragikomické anekdoty z „disidentského života“, Audience, Vernisáž (1975) a Protest (1979), se staly nejpůvodnější ze všech Havlových her a hrály se od světové premiéry ve vídeňském Burgtheatru v r. 1976 po celém světě. První provedení Audience se odehrálo pouze pro přátele ve stodole u Krobů na Hradečku u Trutnova, kde měl Havel chalupu. Prvním představitelem Ferdinanda Vaňka byl osobně Václav Havel, Sládka hrál Andrej Krob. Prvním zahraničním Ferdinandem Vaňkem byl Joachim Bissmayer. Výstava se formou pestré mozaiky fotografií a plakátů z celého světa pokouší ukázat, kolik tváří měl na jevištích světa Václav Havel.

Výstava byla uvedena v Budapešti v rámci festivalu Velvet Havel a v Miláně v rámci oslav výročí narození Václava Havla (viz výše).

Publikace Charakteristika a vývoj v oblasti scénických umění pro děti a mládež ve Vlámku (Delphine Hesters)

Tento text je syntézou pěti tematických diskuzí v rámci pěti pracovních skupin, přičemž společný výstup těchto skupinových diskuzí poskytuje přehled nejpodstatnějších charakteristických rysů a tendencí oblasti scénických umění pro mladé publikum za r. 2013. V r. 2009 Vlámští divadelní institut (VTi, dnes Flanders Arts Institute – Vlámští institut umění) vydal publikaci nazvanou *Pop-up! The Place of*

Children and Youth in a Dynamic Art Landscape (Pop up! Role dětí a mládeže na dynamicky se rozvíjející umělecké scéně), která přinesla zevrubnou analýzu Petera Anthoni-ssena obsahující mimo jiné i přehled aktuálních tendencí a aktérů na poli umění, rozsáhlou analýzu údajů z databáze scénických umění Jorise Janssense a celou řadu studií zabývajících se tématy, jako je prostor umění pro mládež, mísení žánrů, role tance, role tzv. nezávislého sektoru (free sector), internacionalizace či umění a kulturní vzdělávání. Sborník uzavíral výhled do budoucnosti vymezující jedenáct oblastí a strategických priorit pro nadcházející období.

Vydání publikace bylo spojené s mezinárodním seminářem na téma současné tvorby pro děti a mládež v oblasti scénických umění na festivalu 4+4 dny v pohybu (viz výše – projekt Create to Connect). Zároveň vzbudila velký ohlas u účastníků mezinárodní konference RE:Publikum pořádané Kanceláří Kreativní Evropa v listopadu 2016.

E-katalog inscenací doporučených na vývoz Czech Performance Collection 2016



Czech Performance Collection je katalog inscenací doporučených pro prezentaci v zahraničí Dramaturgickou radou IDU. Jedná se o produkce, které mají potenciál přispět ke kreativnímu mezinárodnímu dialogu a inspirovat a pokrývají nejrozličnější divadelní formy a formáty.

Katalog je strukturován podle jednotlivých divadelních žánrů a dělí se na pět kapitol: činohra, opera, loutkové divadlo, tanec a fyzické/experimentální divadlo. Zájemci o současnou českou divadelní scénu nadále najdou v katalogu informace, jako anotace inscenace, informace o souboru a umělcích, technické parametry, cenovou hladinu, počet osob na zahraniční turné, citace z tisku apod. Vzhledem k současné proměně webových portálů IDU je nová verze katalogu dostupná přímo na adrese www.theatre.cz. Online prezentace je vytvořena s důrazem na responzivní zobrazení, aby byla dostupná v nejvyšší možné kvalitě na všech typech mobilních zařízení. Katalog je distribuován IDU na zahraničních akcích (veletrhy, prezentace, semináře, výstavy apod.) a zahraničním hostům, kteří se účastní akcí v České republice. V r. 2016 proběhla zevrubná aktualizace jeho online verze. Na r. 2017 připravujeme revizi celkové koncepce propagačních materiálů a komunikační strategie propagace scénických umění do zahraničí.

Informační portál o českém divadle Theatre.cz

I v r. 2016 probíhala průběžná aktualizace informačního portálu o českém divadle v anglickém jazyce www.theatre.cz. Zajištěn byl také pravidelný servis v podobě vkládání aktuálních zpráv publikovaných na portále českou veřejností, jejichž překlady do angličtiny zajišťuje OMSPR. Na portále byly také umístěny nové elektronické publikace IDU a byl publikován pravidelný newsletter Czech Theatre Today určený pro zahraniční čtenáře. S koncem roku dostal web novou, výše uvedenou podobu, která se bude v průběhu r. 2017 rozšiřovat.

Nová prezentace pro export současného tance

www.danceinaction.cz

Výběrovou kolekci deseti českých tanečních projektů doporučených pro zahraniční prezentaci připravila Taneční sekce IU ve spolupráci s OMSPR na veletrhu Tanzmesse na podzim 2016 v Düsseldorfu. On line prezentace je vytvořena s důrazem na responzivní zobrazení, aby byla dostupná v nejvyšší možné kvalitě na všech typech mobilních zařízení.

Facebookový profil IDU

V r. 2015 IDU spustil svou prezentaci také na sociálních sítích. Na podzim 2015 dosahoval počet odběratelů novinek přes 900 uživatelů, koncem r. 2016 se počet odběratelů zdvojnásobil.

Nástroj se ukázal být velmi efektivní při šíření grantových výzev, příležitosti mezinárodní spolupráce i ke sdílení fotek a zpráv z již realizovaných akcí.

Newsletter Czech Theatre Today

Internetový newsletter IDU vychází v anglickém jazyce a přináší třikrát ročně aktuální články, novinky a zprávy ze všech oborů scénických umění – z tance, dramatu, opery, loutkového a experimentálního divadla v České republice. Newsletter je rovněž volně k dispozici na www.theatre.cz.

Editorem newsletteru je Pavel Štorek a přispěvateli jsou: Kamila Černá a Michal Zahálka (drama), Nina Malíková a Kateřina Dolenská (loutkové divadlo), Barbora Dolejšová a Kateřina Řeháková (opera a hudební divadlo), Jana Návrátová a Roman Vašek (tanec), Pavel Štorek (divadlo nových forem), Martina Černá (novinky IDU), Jan Mocek (Pražské Quadriennale). Newsletter využívá aktualizované zahraniční e-mailové adresáře zahrnující přední světové festivaly, divadla, kulturní domy a instituce, zahraniční zastupitelské úřady a další zahraniční subjekty, které se zajímají o uměleckou reflexi v ČR. Aktuality z oblasti českých scénických umění tak dostávají okolo 2 500 zahraničních subjektů z přibližně padesáti zemí světa.

Vnější vztahy (PR)

Hlavním úkolem úseku vnějších vztahů (PR) je zajištění propagace a prezentace IDU a všech jeho aktivit veřejnosti. Úsek koordinuje celkovou prezentaci organizace, udržuje a rozvíjí kontakty a spolupráci s ostatními kulturními institucemi, komunikuje s médii a podílí se na produkci projektů instituce. Součástí činnosti úseku je rovněž propagace prodeje knih IDU.

Hlavní činnost v r. 2016:

- příprava a zajištění tiskových konferencí IDU (výroční tisková konference proběhla 6. 4. 2016),
- zajištění propagačních kampaní pro všechny výstavy IDU (viz OMSPR a Oddělení sbírek a archivu) a rovněž pro všechny semináře a přednášky IDU,
- vydání propagačních materiálů pro všechna oddělení IDU,
- spolupráce s Úsekem Divadelního ústavu na obnově webových stránek IDU (www.idu.cz),
- monitoring akcí IDU (ve spolupráci s Oddělením bibliografie),
- zpracování a výroba výroční zprávy instituce,
- příprava a zajištění materiálů corporate identity IDU (vizitky, komplementky, firemní desky a tašky),
- organizace a koordinace Noci divadel 2016.

Distribuce publikací

Distribuci publikací IDU zajišťuje OMSPR. Prodej publikací probíhá na recepci IDU a dále jsou v ČR a na Slovensku distribuovány prostřednictvím komisního prodeje ve smluvních knihkupectvích. Prodej publikací probíhá dále prostřednictvím e-shopu PROSPERO, v r. 2014 byla spuštěna nová česká a anglická verze e-shopu. Prostřednictvím komisního prodeje se naše publikace prodávají také v zahraničí – ve Velké Británii, momentálně probíhají jednání s partnery v Německu a USA.

OMSPR průběžně zajišťuje distribuci publikací a materiálů, které IDU vydává za účelem propagace českého divadla, tance, hudby a literatury v ČR a v zahraničí. Tato distribuce probíhá na významných a prioritních akcích, jako jsou veletrhy, festivaly či jiná setkání.

V r. 2016 byly naše publikace propagovány a prodávány v rámci knižního festivalu Knihex a dále během akcí Střed zájmu. Během r. 2016 proběhlo několik slavnostních křtů našich knih, na nichž si zájemci mohli pořídit naše publikace z oblasti scénických umění a kulturní politiky.

ZPRÁVY O ČINNOSTI ČESKÝCH STŘEDISEK MEZINÁRODNÍCH NEVLÁDNÍCH DIVADELNÍCH ORGANIZACÍ

ČINNOST NÁRODNÍCH STŘEDISEK NEVLÁDNÍCH ORGANIZACÍ

Česká střediska jednotlivých mezinárodních nevládních divadelních organizací zajišťovala podobně jako v ostatních letech běžnou agendu, jako je komunikace s ústředím, zprostředkování kontaktů a informací, spolupráce na projektech, účast na setkáních apod.

ASSITEJ

Výbor střediska pracoval ve složení: L. Horký, M. Hoskovcová, J. Hulák, V. Hulec (předseda), Z. Jindrová, A. Lošťáková, Z. Mikotová, J. Provozník, D. Roubalová.

Z iniciativy ASSITEJ International byla Českým střediskem ASSITEJ dne 20. 3. zorganizována oslava Světového dne divadla pro děti a mládež. V rámci oslav byla veřejnost seznámena s provoláním ke Světovému dni divadla pro děti a mládež, jehož autorkou byla Jenny Sealey, umělecká ředitelka divadelní společnosti Graeae Theatre Company a spoluředitelka Paralympijských her v Londýně v r. 2012. Yvette Hardie, prezidentka ASSITEJ International, připravila ke svátku ASSITEJ poselství, které bylo distribuováno do škol a divadel. Premiérou inscenace O bílé lani, která proběhla v předvečer svátku, se Divadlo Drak přidalo k oslavám Světového dne divadla pro děti a mládež.



Hlavní náplní českého střediska ASSITEJ bylo zorganizování Přehlídky ke Světovému dni divadla pro děti a mládež, kterou uspořádalo České středisko ASSITEJ/IDU ve spolupráci se Sdružením pro tvorbu dramatiky a sdružením Divadlo pro děti a mládež za partnerství Divadla v Celetné a s finanční podporou hl. m. Prahy. Již šestnáctý ročník přehlídky přivezl do Prahy sedmáct kvalitních divadelních inscenací činoherních i loutkářských od profesionálních skupin, amatérských souborů i souborů dětských a středoškolských s diváckou adresou od dětí předškolního věku přes žáky obou stupňů základních škol po dospívající mládež. Přehlídku jako tradičně charakterizovala velká různorodost jak v tématech, tak i využití tvůrčích prostředků. Cena ASSITEJ, kterou výbor každoročně symbolicky oceňuje osobnost, jež se významně zasloužila o rozvoj divadla pro děti a mládež, byla v r. 2016 udělena prof. Miloslavu Klímovi, jenž se jako dramaturg i jako autor zasloužil o prosazování moderního divadla pro děti a mládež. Činnost střediska se ve druhé polovině roku věnovala především přípravě účasti delegace ASSITEJ na Kongresu ASSITEJ, který se bude konat v r. 2017 v Kapském Městě.

UNIMA

Výbor Českého střediska UNIMA tvoří: Jaroslav Blecha, Stanislav Doubrava, Michal Drtina, Alice Dubská, Jan Dvořák, Alena Exnarová, Simona Chalupová, Nina Malíková (předsedkyně), Jan Novák a Lenka Šaldová.

Jako každý rok na jaře České středisko UNIMA informovalo o oslavě Světového dne loutkového divadla (21. 3.). Autorem poselství, které středisko distribuovalo do divadel a o kterém informovalo tisk, byl počátkem roku zemřelý prof. Henryk Jurkowski. Generální sekretariát UNIMA se tak symbolicky rozloučil a vzdal poctu jedné z nejvýznamnějších osobností oboru.

Během celého jara 2016 se středisko připravovalo na Kongres UNIMA ve Španělsku. Do Tolosy a San Sebastiana, kde kongres probíhal, vypravilo tříčlennou delegaci Rady UNIMA (Nina Malíková – předsedkyně střediska, Stanislav Doubrava a Jaroslav Blecha) s cílem posílit prestiž našeho střediska a docílit zastoupení v exekutivě, ale i v některých dalších odborných komisích. Byla připravena obsáhlá zpráva o činnosti Českého střediska UNIMA v uplynulých čtyřech letech, kde byly představeny uskutečněné projekty a další aktivity. V přímém vystoupení česká delegace (N. Malíková) seznámila plénum s projektem připravovaným k 90. výročí založení UNIMA v Praze UNIMA's Historical Contribution to the Acknowledgement and Development of Puppetry Art Around the World (in the 20th and 21st Century), o jehož podporu požádala jak budoucí generální sekretariát, tak budoucí Publikační komisi, Komisi pro kulturní dědictví i Komisi pro vědecký výzkum. Po vytvoření těchto komisí České středisko snáze obdrželo příslib podpory od nově zvolených předsedů těchto komisí s tím, že čekají na konkrétní a podrobnější popis celého projektu.

Česká reprezentace byla úspěšná, ve volbách byl Stanislav Doubrava výrazným počtem hlasů zvolen do exekutivy UNIMA, dále se stal předsedou Statutární komise, Jaroslav Blecha členem Komise pro vědecký výzkum a Nina Malíková členkou Publikační komise a Komise pro kulturní dědictví. Kongresu se zúčastnila i ředitelka Muzea loutkářských kultur, členka předsednictva Českého střediska Simona Chalupová, která společně s českou delegací představila na setkání účastníků Kongresu vyhrazeném přehledu činnosti jednotlivých středisek novou podobu muzea. Nina Malíková na setkání zástupců loutkářských časopisů referovala o historii i současné koncepci časopisu Loutkář. Obě vystoupení doplnila na Kongresu pohled na aktivity českého loutkářství usilujícího o zápis na seznam nehmotných kulturních statků UNESCO.

České středisko UNIMA a Spolek pro vydávání časopisu Loutkář (ve spolupráci s Divadlem Minor, za finanční podpory Ministerstva kultury ČR a hlavního města Prahy) uspořádaly v Divadle Minor 26. ročník oborové přehlídky Přelet nad loutkářským hnízdem (4.–6. 11. 2016). V jejím rámci se divákům představilo šestnáct inscenací a podrobnější

zprávu o ní naleznete v časopisu *Loutkář* (4/2016), na webových stránkách www.loutkar.eu i na stránkách *Přeletu* www.prelet.cz.

České středisko UNIMA tradičně zorganizovalo hlasování odborné veřejnosti o nejinspirativnější počín v oblasti loutkového a alternativního divadla za uplynulý rok a vítězi udělilo putovní oborovou Cenu Erik, kterou tentokrát získalo Naivní divadlo Liberec za inscenaci *Čechy leží u moře*.

Předmětem několika posledních schůzí předsednictva byly úvahy o větší propagaci činnosti Českého střediska, zájem o nové členy – a samozřejmě ofenzivní příprava na reprezentaci českého loutkářství na Kongresu UNIMA, který se konal 28. 5.–3. 6. 2016 ve španělském San Sebastianu a Tolose. Na poslední schůzi předsednictva se zevrubně probírala jak současná situace v UNIMA, kde vzniklo několik nových komisí (Komise pro mladé, tři komise zahrnující Severní, Střední a Jižní Ameriku, Komise pro sociální spravedlnost), tak přípravy na 90. výročí založení UNIMA v Praze (1929). Při této příležitosti se počítá jak s publikací přibližující vznik organizace (její poválečné znovuoobnovení v r. 1957 v Praze a významný kongres v r. 1969 rovněž v Praze), tak s výstavou dokumentující vznik a význam této organizace pro vývoj loutkářství ve 20. století a konečně i s mezinárodní konferencí při Pražském Quadriennale (6.–16. 6. 2019) se stejnou tematikou rozšířenou navíc o současnou situaci a perspektivy UNIMA ve světě různých loutkářských kultur. Určitým dluhem Českého střediska zůstává větší přehled o současně členské základně a informovanost členů o aktivitách UNIMA, které mohou být přínosem zejména pro nové mladé členy (možnost stipendií a účasti na festivalech a workshopech v rámci komisí UNIMA). Dalším úkolem je zahájení prací na všech třech výše uvedených námětech spojených s 90. výročím založení UNIMA (publikace, výstava, konference) a oslovení dalších středisek UNIMA pro spolupráci na jejich doplnění. S generálním sekretariátem proběhly koncem listopadu v Tolose (25.–30. 11. 2016) konkrétní debaty na organizačním i finančním podílu celé mezinárodní organizace UNIMA na oslavách. České středisko UNIMA na jednáních zastupovala Nina Malíková. O užší spolupráci na těchto aktivitách projevilo zájem nejen Slovenské středisko UNIMA, ale i další střediska UNIMA (Slovensko, Belgie, Holandsko).

Klub UNIMA

Po delší pauze se uskutečnil 18. 11. 2016 v Říši loutek další Klub UNIMA věnovaný publikaci Jana Nováka *Fenomén českého loutkářství*, která představuje studii mapující historii 84 nejstarších českých loutkářských souborů, které jsou skutečným fenoménem svého druhu a jejichž kontinuální existence je jedním z pádných důvodů pro zařazení českého loutkářství na seznam nehmotných kulturních statků UNESCO. Kromě křtu této publikace v přítomnosti jubilujících souborů byly na program večera zařazeny i aktuality z činnosti UNIMA, zpráva o připravovaných oslavách v r. 2019 a také informace o Kongresu UNIMA (poprvé v dějinách UNIMA je na postu generálního sekretáře žena – Idoya Otegui ze Španělska, prezidentem byl znovu zvolen Dadi Padumjee z Indie). Obrovská účast jubilujících souborů i hostů byla znovu důkazem zájmu amatérských loutkářů o setkávání se, o obnovení jejich kolektivního členství v UNIMA a zároveň příležitostí k popularizaci činnosti Českého střediska. Při oslavách 90. výročí založení UNIMA je třeba s jejich aktivní účastí rozhodně počítat.

FIRT/IFTR

Věra Velemanová se jako česká reprezentantka zúčastnila světového Kongresu IFTR/FIRT (Mezinárodní federace pro divadelní výzkum) ve švédském Stockholmu s tématem konference *Presenting the Theatrical Past*. Participovala zejména na práci Scénografické skupiny (Scenography Working Group, SWG), účastnila se jednání o jejím dalším směřování, organizaci a aktivitách a rovněž voleb nového vedení (spolupředsedajícího – s Nickem Huntem – Scotta Palmera vystřídala Sophie Pantouvaki). Sama úspěšně vystoupila s příspěvkem na téma *Scenographers Jan Dušek and František Zelenka: „Meeting after Many Years“* (Scénografové Jan Dušek a František Zelenka: „Setkání po mnoha letech“).

AICT/IATC

České středisko zajišťovalo běžnou agendu domácí i zahraniční, zejména korespondenci, evidenci přihlášek, schválení a přijetí nových členů, vystavování legitimací a evidenci členských příspěvků. V průběhu roku se uskutečnily dvě schůze výboru.

Výbor Českého střediska Mezinárodní asociace divadelních kritiků pracoval ve složení: Karel Král (*Svět a divadlo*) – předseda, Eva Kyselová (DAMU), Josef Herman (*Divadelní noviny*), Tatjana Lazorčáková (KDFMS FF UP), Kateřina Lešková Dolenská (*Loutkář*), Vladimír Hulec (*Taneční zóna*), Vít Dvořák (web *Opera Plus*) a Jana Machalická (*Lidové noviny*, zástupkyně deníkářů).

Aktivity Českého střediska v r. 2016:

- kontinuální zapojení do mezinárodních akcí AICT (informace o českém divadle, jeho propagace, informace o činnosti Českého střediska, odborné texty pro zahraniční ročenky, časopisy, zapojení do mezinárodních portálů /Critical Stages, WaT/),
- péče o zahraniční hosty, podpora různých peticí, výzev, kondolence, přání atd.,
- participace na programu a činnosti Českého centra ITI jako střešní organizace divadelníků a rovněž jejím prostřednictvím RUO (zejména podpora kultury, granty – ministerské i městské, koncepce ad., Státní fond kultury ČR, Ceny MK ap.),
- výběr, realizace účasti a následné vyhodnocení přínosu českých mladých kritiků na mezinárodních seminářích pořádaných AICT: první z nich, v květnu konaný v tureckém Istanbulu, jsme po vyhodnocení bezpečnostních rizik nakonec neobsadili, seminář, pořádaný ve Vratislavi v rámci Evropského hlavního města kultury a Divadelní olympiády, tedy s bohatým inspirujícím programem nejen představení, ale i doprovodných besed, konferencí atd., absolvovala Radka Kunderová, Martin Macháček se zúčastnil workshopu v rumunské Cluji v rámci mezinárodního festivalu *Interferences*,
- jednání s vedoucím workshopů J. P. Hanem o možnosti uspořádání semináře v ČR,
- zajištění české reprezentace na 27. světovém Kongresu AICT/IATC, pořádaném při jubilejním 50. ročníku mezinárodního festivalu BITEF v srbském Bělehradě, včetně účasti na odborné konferenci *Newness and Global Theatre – between Commodification and Artistic Necessity* – oficiální českou delegátkou, pověřenou rovněž hlasovat ve volbách na generálním shromáždění, byla Eva Kyselová,
- pořádání veřejných debat a přednášek na aktuální

5.2.1

témata – tentokrát pouze ve spolupráci s ITI – jedna veřejná beseda (6. 6.) na téma Současnost a budoucnost Státního fondu kultury ČR,

- diskuze a přípravná jednání nad dalším ročníkem Ceny kritiky, resp. Stipendijní ceny pro mladé talenty divadelní kritiky.

ITI/IIT

České centrum Mezinárodního divadelního ústavu podobně jako v minulých letech fungovalo jako zastřešující platforma, hájící zájmy českých divadelníků, vydávající apelace a vyjádření, stanoviska k početným tuzemským kulturně-politickým či přímo společensko-politickým událostem, jako poradní orgán ředitelky IDU a jako kontaktní místo a mediátor ve vztahu k zahraničí, resp. nejvýznamnější divadelní mezinárodní nevládní organizaci.

Rada Českého centra ITI pracovala ve složení: Táňa Fischerová (prezidentka), Marta Smolíková (nezávislí, Rada uměleckých obcí), Eva Kejkrťová Měřičková (Asociace profesionálních divadel ČR), Zdeněk Prokeš/Jiří Pokorný (Taneční sdružení), Stanislav Doubrava (České centrum UNIMA), Karel Král (České centrum IATC/AICT), Simona Rybáková, resp. František Fabian (České centrum OISTAT), Sylva Pracná (České centrum SIBMAS), Daniela Jobertová (DAMU), David Drozd (JAMU a TS), Radmila Hrdinová (Jednota hudebního divadla), Vladimír Hulec (České centrum ASSITEJ), Yvonna Kreuzmannová (nezávislí), nově kooptované další zástupkyně sféry nezávislých: Šárka Maršíková (Cirqueon), Jana Návratová (Vize tance) a Pavla Petrová (výkonná ředitelka). V průběhu roku, ihned po svém oficiálním založení, byla oslovena nově vzniklá Asociace nezávislých divadel, aby rovněž spolupracovala v ITI a měla zde zástupce – posléze předseda AND nominoval jako reprezentantku Lenku Koliňovou Havlíkovou. Rada se sešla v r. 2016 na dvou řádných pracovních zasedáních.

- Hlavní aktivity Českého centra ITI v r. 2016:
- běžná agenda (korespondence s partnerskými mezinárodními centry a jejich členy, informačně-konzultační činnost, zasílání informací, podpora petic, výzev, přání i kondolence – v r. 2016 k úmrtí dvou zakládajících členů a čelných představitelů M. Coigney a A. Weskera),
- spolupráce a podpora aktivit prostřednictvím reprezentantů v Radě ITI (zastoupení v grantových orgánech MK ČR, participace na výhledech podpory dle Koncepce – díky iniciativě schválen nový Program státní podpory festivalů, „hlídány“ zákony např. o veřejně prospěšných institucích v kultuře – účast na senátní debatě, rozklíčování návrhu rozpočtu MK ČR na další rok a apelace na ministra, zároveň jednání s členy kulturního podvýboru Parlamentu /upozornění, aby nebyly nekráceny Kulturní aktivity, zejména ne na úkor festivalů a aby byla zachována podpora živého umění/, členství a práce zástupců v porotě pro Ceny MK, členství v Radě uměleckých obcí a participace na jejich aktivitách apod.),
- Státní fond kultury ČR (zástupci Stanislav Doubrava, Karel Král) – četná jednání o další budoucnosti a odložení, ve spolupráci s IDU a Českým centrem IATC – veřejná beseda na téma Současnost a budoucnost Státního fondu kultury ČR,
- prostředník pro návštěvníky z partnerských středisek,

informační a konzultační činnost (zasílání informací o domácích akcích a oficiálních materiálu organizace, překlady informací, nabídek, výzev k účasti),

- participace na aktivitách světového ITI (došlo ke stěhování GS do Šanghaje, dlouhodobé parciální fungování), přípravy na 35. světový Kongres s tématem The Nature is Our Stage, který se měl konat na přelomu května/června v brazilském Manausu – byl posléze kvůli finanční krizi organizátory zrušen, ač v té době již mnoho dílen, seminářů, konferencí i divadelních vystoupení zajištěno a připraveno,
- zajištění českého vstupu pro další edici ITI publikace *World of Theatre*: veškerá komunikace s editory, příprava a korektura, zajištění fotografií atd. českého příspěvku o současném českém divadle,
- spolupráce s partnerskými centry na projektech, na akcích jednotlivých komitétů, participace na mezinárodním webu a podpora ochrany práv umělců – zveřejňování četných výzev a zejména petic, podpora úmluvy o diverzitě, podpora komitétu pro festivaly, šíření informací o dílnách, stážích apod.,
- český překlad a distribuce, promotion a následný monitoring Provolání k mezinárodnímu Dni divadla 27. 3. (ruský režisér a pedagog Anatolij Vasiljev),
- překlad Provolání ke Dni tance 29. 4. – autorem samoanský choreograf, výtvarník a režisér Sala Lemi Ponifasio,
- zpráva o průběhu Dne, kdy se bude tančit všude (pořádá Vize tance), informace o projektu v návaznosti na podobné iniciativy (např. Noc, kdy se tančí),
- participace na UNESCO Dni mateřštiny, Dni loutkového divadla (21. 3.) a Dni divadla pro děti a mládež (20. 3.).

OISTAT

Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků (OISTAT) byla založena v r. 1969 v Praze. České středisko bylo zaregistrováno po vzniku samostatné České republiky. Cílem a posláním OISTAT a jeho Českého střediska je podpora a rozvoj scénografie, divadelní architektury, teorie a praxe všech divadelních technik, jež mají umělecký charakter; rozšiřování progresivních poznatků a metod, jakož i mezinárodní spolupráce a kontaktů. České středisko se soustřeďuje hlavně na konzultační, informační a koordinační roli v daných oborech a realizuje své aktivity prostřednictvím České organizace scénografů, divadelních architektů a techniků (ČOSDAT).

V r. 2016 se představitelé OISTAT/ČOSDAT zúčastnili zasedání jednotlivých oborových komisí OISTAT. V březnu proběhlo v rámci mezinárodní konference partnerské organizace USITT v americkém Salt Lake City zasedání, kde ČR reprezentovala předsedkyně této oborové skupiny Simona Rybáková. V říjnu proběhlo další setkání několika oborových skupin OISTAT v rámci výročního zasedání divadelních architektů OISTAT; ČR zde reprezentovala opět Simona Rybáková a Jan K. Rolník.

V r. 2016 České středisko OISTAT organizovalo a zajišťovalo českou účast na mezinárodní výstavě World Stage Design 2017, která proběhne od 1. do 9. 7. 2017 v Tchaj-peji na Tchaj-wanu. Výběrové řízení, tj. kdo konkrétně z českých scénických výtvarníků se této prestižní výstavě zúčastní, bude známo na začátku roku 2017.

V rámci výstavy World Stage Design 2017 proběhnou také volby nového prezidenta OISTAT a nové exekutivy organizace. Do voleb do exekutivy OISTAT se přihlásil Jan K. Rolník a jeho nominace byla akceptována.

Během roku probíhaly přípravy Salonu české scénografie 2017. Salon české scénografie 2017 pokračuje a rozvíjí model této interaktivní přehlídky tak, jak byl ustanoven během posledního ročníku na podzim 2013 a na jaře 2014. Opět se jedná o otevřenou výstavu, již se mohou zúčastnit jak etablovaní čeští scénografové a kostýmní výtvarníci, tak čerství absolventi či studenti těchto oborů. Salon české scénografie 2017 bude probíhat v Brně a v Praze. Salon české scénografie 2017 nemá formát pouhé výstavy, ale chce naplnit obsah slova salon, který si vetkl do svého názvu v jeho plném významu. Výstavní koncepce bude pojata částečně jako intervence do vlastního výstavního prostoru, kde by prezentované projekty měly dostat kontext živé expozice či instalace v autorském pojetí architekta výstavy. Již na minulém ročníku Salonu české scénografie 2013/2014 se konalo mezioborové sympozium o stavu současné české scénografie. Tento bod v programu chystaného ročníku v r. 2017 bude zachován a rozšířen o řadu doprovodných akcí. Salon české scénografie se tak stane otevřenou a aktivní platformou setkávání a výměny intelektuálních, estetických a kulturních podnětů v oblasti současného scénického výtvarnictví.

SIBMAS

Národní organizace SIBMAS sdružuje v současné době 26 divadelních archivů, knihoven a muzeí. Pravidelné schůzky národního střediska se v r. 2016 uskutečnily na jaře a na podzim. V květnu v Oddělení dějin Moravského zemského muzea v Brně, jarní zasedání jsme zakončili prohlídkou výstavy Vějíř loutek dálného orientu: asijské loutky ze sbírky Helgy Brehme (Theater am Faden, Stuttgart). Výstavu odborným výkladem doprovodil její autor a kurátor J. Blecha. Podzimní zasedání se konalo v Knihovně Divadelního ústavu. Podrobné zápisy ze zasedání jsou dostupné na <http://sibmas.idu.cz/cs/>.

Ve dnech 30. 5.–4. 6. 2016 proběhla mezinárodní konference organizace SIBMAS, místem konání byla Královská knihovna v Kodani. Název konference zněl Freeze! Challenge the Hierarchy: Researcher, Artist, User! Konference se zúčastnilo více jak sto delegátů z celého světa.

Na konferenci byly předneseny příspěvky, které se věnovaly celé řadě oblastí týkajících se získávání, katalogizace, uchovávání a zpřístupňování divadelních sbírek. Stručný obsah příspěvků, spolu s biografií autorů, je již nyní k dispozici v Knihovně Divadelního ústavu, plné znění příspěvků bude publikováno ve sborníku z konference. Knihovna obdržela jeden výtisk sborníku z konference, která se konala v r. 2014. Ve sborníku je otištěný abstrakt příspěvku H. Hanákové o činnosti IDU.

V rámci konference se konalo plenární zasedání mezinárodní organizace SIBMAS, kde byla přednesena zpráva prezidenta organizace a schválena zpráva o hospodaření. V následujících volbách byl prezidentem pro nadcházející funkční období zvolen Jan van Goethem z belgického La Monnaie – De Munt. Dále byli zvoleni dva viceprezidenti, generální sekretář, pokladník, čtyři členové exekutivy a sedm členů rady.

Divadelní ústav (DÚ) zahrnuje šest oddělení, jejichž činnost se vztahuje k divadlu: Knihovnu, Bibliografické oddělení, Informačně-dokumentační oddělení, Oddělení sbírek a archivu, Kabinet pro studium českého divadla a Ediční oddělení.

V r. 2016 pokračovala realizace projektů v oblasti výzkumu divadelní historie a v oblasti zpracování a zpřístupnění fondů. Teatrológický výzkum je realizován s příspěvkem na Dlouhodobý koncepční rozvoj výzkumné organizace (DKRVO). Po spuštění v r. 2015 byl v r. 2016 dotažen design České divadelní encyklopedie on-line (<http://encyklopedie.idu.cz>) a byly doplněny další segmenty (Starší divadlo) a nová hesla. Další významnou publikační platformou je odborný recenzovaný časopis *Divadelní revue* (podrobněji viz Kabinet pro studium českého divadla). V rámci výzkumu také pokračuje projekt Česká divadelní fotografie. Jeho výstupem bude v r. 2018 publikace a reprezentativní výstava v Obecním domě.

Zásadními publikačními výstupy DÚ jsou vydané knihy: *Lui-gi Pirendello: Hry 1*, *Viktor Kronbauer: Divadelní fotografie* a dvě scénografické monografie v edici *Osobnosti české scénografie*: *Irena Greifová* a *Jana Zbořilová*.

I v r. 2016 byla velká péče věnována zpracování fondů – digitalizaci, databázovému popisu a zpřístupňování veřejnosti. Tyto aktivity, společně zahrnuté do dlouhodobého projektu Virtuální studovna (ViS), prostupují činnosti několika oddělení tzv. úseku fondů a služeb (Knihovna, Bibliografické oddělení, Informačně-dokumentační oddělení a Oddělení sbírek a archivu). Mezi nejvýznamnější počiny v této oblasti patří pokračující digitalizace dokumentačního fondu (celkem je zpracováno 27 195 inscenací, což obnáší přes 400 000 digitalizovaných stran, 316 000 fotografií a cca 37 000 scénických a kostýmních návrhů). Služby ViS na adrese <http://vis.idu.cz> v r. 2016 využilo 19 908 uživatelů při 46 202 návštěvách, maximální denní návštěvnost činila 263 uživatelů. Všechna oddělení DÚ se aktivně zapojila do realizace Noci divadel a připravila řadu programů pro zájemce z řad veřejnosti.

Novou aktivitou, která propojuje dokumentační a výzkumný charakter instituce, je projekt *Orální historie – rozhovory*



s osobnostmi českého divadla. Projekt je financován z příspěvku na DKRVO.

V r. 2016 pokračoval mezinárodní pětiletý projekt European Routes of Historic Theatres (ERHT), který je realizován za přispění grantu EU z programu Kultura pod vedením asociace historických divadel *Perspectiv* a na kterém se IDU podílí jako jeden z patnácti spoluorganizátorů. V souvislosti s tímto projektem je udržována a rozšiřována databáze divadelní architektury, kterou spravuje IDU na adrese www.theatre-architecture.eu.

Do činnosti úseku Divadelní ústav spadá rovněž správa a rozvoj informačního portálu o českém divadle *Divadlo.cz*. V r. 2016 došlo ke kompletnímu upgradu stránky, byl vytvořen nový responzivní design, který odpovídá současným požadavkům na moderní informační zdroje a jejich použitelnost na mobilních zařízeních. Změna řešení znamená nejen přívětivější uživatelské prostředí, ale i nižší provozní náklady.

Web *Divadlo.cz* zůstává i nadále zaměřen spíše na odbornou divadelní veřejnost a profesionály, přesto se řady pravidelných návštěvníků každoročně rozšiřují i o uživatele mimo tuto skupinu, k čemuž napomáhá pravidelná aktualizace facebookové stránky. Facebookový profil webu nyní sleduje zhruba 1 650 uživatelů, kteří čím dál více reagují komentáři na jednotlivé příspěvky nebo je sdílejí na dalších stránkách.

Celkový počet návštěv webu *Divadlo.cz* za r. 2016 činil přibližně 175 000 návštěv, počet unikátních uživatelů byl 105 000. V r. 2016 bylo na webu zveřejněno přibližně 2 000 článků. K odběru newsletteru, který je odesílán pravidelně každý týden, je nyní přihlášeno přes 3 000 uživatelů.

Informačně-dokumentační oddělení (IDO) shromažďuje, katalogizuje, aktualizuje a zprostředkovává dokumenty a informace v písemné a elektronické podobě (programy, tiskoviny, výstřižky, faktografické údaje apod.) a obrazové materiály (fotografie, scénografické návrhy, videozáznamy apod.) o profesionální divadelní činnosti (inscenace, festivaly, projekty, výstavy, ceny a další akce divadelních, resp. kulturních institucí) v ČR po r. 1945, od r. 1990 rovněž o českém profesionálním divadle v zahraničí.

IDO se podílí obsahově i organizačně na rozvoji Informačního portálu českého divadla www.divadlo.cz a na projektu Virtuální studovna <http://vis.idu.cz/> – zajišťováním obsahu informačních databází.

SLUŽBY VEŘEJNOSTI

Studovna dokumentace (pouze k prezenčnímu bádání)

Studovna byla přístupná tři dny v týdnu (po, pá 9.00–16.00, st 9.00–18.00; o prázdninách provoz omezen).

Za r. 2016 služeb IDO fyzicky využilo kolem 400 badatelů. Dlouhodobé snižování počtu fyzických badatelů souvisí s rozšířením on-line databází dostupných na internetu a zároveň je stále větší část služeb domácím i zahraničním zájemcům poskytována elektronicky přes dotazy směřované na pracovníky IDO a také prostřednictvím Infopultu. Tento stav trvale zvyšuje komfort zájemců o služby IDO, ale zároveň přenáší část jejich samostatné aktivity ve studovně na pracovníky IDO při přípravě odpovědí. Badatelé mohou samostatně pracovat s on-line databázemi: Inscenace (<http://vis.idu.cz/Productions.aspx>), Divadelní akce (<http://vis.idu.cz/Events.aspx>), Tvorba osobností (<http://vis.idu.cz/Persons.aspx>), Obsazení a role (<http://vis.idu.cz/Roles.aspx>). V r. 2016 přibyl do Virtuální studovny nový modul Orální historie (<http://vis.idu.cz/History.aspx>).

Zajištění obsahu databází a přesnosti zveřejňovaných dat klade vysoké nároky na práci pracovníků IDO, ale zároveň umožňuje dostupnost údajů badatelům z kterékoli části světa.

Jednotlivé úseky IDO byly po dohodě k dispozici i mimo stanovené hodiny především mimopražským badatelům; nadstandardní služby (zpracování objednaných témat) byly poskytovány zahraničním i tuzemským badatelům, médiím a kulturním institucím.

Z obrazového materiálu a dokumentačních dat čerpaly redakce, nakladatelství a další subjekty, např. *Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Czech Theatre*, *Loutkář*, Česká televize, Univerzita Karlova, NAMU, dále divadla a divadelní instituce či školy, autoři a editoři odborných publikací (např. Miloš Klíma: *O dramaturgii*, Zdeněk A. Tichý: *Jak s Tomášem Dvořákem šily všechny loutky*, Alexandr Grygar: *Divadlo v Hradci Králové*, Pavel Bár: *Hudební divadlo Karlín*, Alice Dubská – medailonky významných osobností pro publikaci *Spořilov*, Jitka Pelechová Goriaux: *Nepodrobený herec*, Jaromír Kazda pro medailony umělců psaných pro server www.osobnosti.cz, dále Helena Albertová a Markéta Vorošová – podklady k monografii *Irena Greifová*). Z databází IDO čerpali zahraniční vědečtí pracovníci (např. z University of Hull a Harvard University).

Podklady z fondů IDO posloužily několika sociologickým průzkumům (např. Datank s. r. o. – Přehled počtu divadel, souborů a scén včetně jejich právní formy v jednotlivých krajích ČR).

Pro potřeby *Divadelních novin* a *Loutkáře* bylo zpracováno Kalendárium jubilatů 2017, pro Divadelní noviny byly rovněž připraveny rešerše pro nekrology.

Pro Program státní podpory profesionálních divadel a stálých profesionálních symfonických orchestrů a pěveckých sborů bylo v součinnosti s MK ČR a Asociací profesionálních divadel ČR provedeno několik kontrolních propočtů variant nákladových indexů.

Pracovnice IDO se účastnila projektu Registr uměleckých výkonů (RUV) jako certifikátorka sběru a konzultantka Rady – segmentu scénická umění.

Byla navázána spolupráce s nově ustanovenou Asociací nezávislých divadel (AND), pracovnice oddělení se zúčastnila valné hromady a představila činnost IDU a možnosti budoucí součinnosti.

Pokračovala spolupráce s Kabinetem pro studium českého divadla IDU, který připravuje Českou divadelní encyklopedii 20. století, období I. 1945–1989 (rešerše studijních materiálů). Dále: spolupráce s Hereckou asociací na práci komisi Cen Thálie – přehled premiér a podklady pro bulletin.

Pracovníci oddělení se zapojili do přípravy i obsahové náplně čtvrtého ročníku Noci divadel v IDO – vlastní expozici oddělení navštívilo asi padesát zájemců. Byly pořádány komentované prohlídky oddělení s výkladem o činnosti, výstava ukázek dokumentačních materiálů a fotokvíz. Novým bodem programu byla dětská bojová hra s vědomostním kvízem, který si vyzkoušelo asi 25 dětí.

Pravidelně byly prováděny prezentace fondů, databáze a služeb oddělení pro skupiny studentů uměleckých a odborných škol.

DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDŮ

IDO pokračovalo ve standardní dokumentaci činnosti padesáti divadel, která jsou dotována převážně z veřejných rozpočtů (jejich inscenace, umělečtí pracovníci, fotodokumentace, adresář). Výběrově byla dokumentována činnost jiných produkcí (agentury, soukromá divadla, sdružení apod.) včetně adresáře, rovněž tak i další aktivity (festivaly, výstavy, zahraniční zájezdy apod.). Mapování byli absolventi a pedagogové uměleckých (divadelních) a uměnovědných škol z veřejně dostupných zdrojů.

Všichni pracovníci se průběžně podíleli na vlastní výstřižkové službě z českých periodik a na zpracovávání podkladů z internetové podoby regionálních mutací deníků a internetových portálů. Zároveň systematicky zpracovávali další příležitostné tiskoviny, které jsou získávány jak z divadel, tak od sympatizantů z řad laické veřejnosti.

5.3.1

V r. 2016 byly fondy oddělení rozšířeny o 700 nově usku-
tečněných premiér a 300 záznamů o starších inscenacích,
90 festivalů, 90 výjezdů do zahraničí, 60 přijetí zahraničních
souborů a 50 výstav. Fond videotéky byl obohacen o 650
zaznamenaných inscenací a pořadů s divadelní tematikou.

Všechny získané údaje byly systematicky vkládány do in-
terní databáze Divadlo (Inscenace, Hry, Akce, Osobnosti,
Video).

Pracovníci IDO se podíleli na dohledávání údajů k insce-
nacím (zejména z období I. 1945–1963), které ve fondech
chybí; fond se podařilo obohatit o 300 záznamů. Dle časov-
ých možností pokračovalo retrospektivní vkládání dat do
interní databáze IDO v části Akce.

Úspěšně pokračoval projekt Virtuální studovna – digitaliza-
ce materiálů: z fondu inscenací bylo ke konci r. 2016 digita-
lizováno celkem 27 200 položek/inscenací (roční přírůstek
činil 5 200, tj. přes 85 000 „stran“ skenů), což znamená, že
jsou naskenovány ¾ fondu inscenací.

V návaznosti na elektronickou Českou divadelní encyklo-
pedii vznikající v Kabinetu pro studium českého divadla
IDU a také na projekt IDO Orální historie se pokračovalo se
skenováním dokumentů fondu personálií, nově byly naske-
novány materiály k dalším 70 osobnostem, což představuje
přes 4 200 stran skenů.

Pracovníci IDO se rovněž podíleli na zpracování a digitaliza-
ci fotografické dokumentace pro její zveřejnění na internetu
v rámci databáze inscenací.

Pokračovala průběžná revize fondu a jeho šetrnější uložení
do archivních boxů, odkud se již materiály fyzicky nepůjčují.
Ke konci r. 2016 obsahovaly interní databáze IDO toto
množství záznamů:

- inscenace – 47 017
- hry, překlady, úpravy – 25 724
- osobnosti – 65 607
- akce (festivaly, zahraniční zájezdy, hostování ze zahra-
ničí, výstavy) – 10 093
- video – 12 101

V rámci projektu Orální historie českého divadla, který za-
vršil první rok svého trvání, vzniklo do konce r. 2016 dvacet
nahrávek. Byla vytvořena samostatná kapitola Virtuální stu-
dovny Orální historie (<http://vis.idu.cz/History.aspx>), která
nabízí přehled narátorů, medailonek každé osobnosti, ak-
tuální fotografii a protokol rozhovoru. Kompletní nahrávky
a obrazové materiály jsou k dispozici pouze k místnímu
studiu.

Byla navázána spolupráce s Katedrou teorie a kritiky DAMU,
praxe v Informačně-dokumentačním oddělení byla zahrnuta
do studijního programu. V r. 2016 zde praktikovaly první dvě
studentky.

Pracovníci oddělení úzce spolupracují na doplňování a vý-
měně informací a materiálů s kolegy z archivu MD Zlín,
NDM Ostrava, Městských divadel pražských a s Památní-
kem národního písemnictví v Praze.

ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDŮ

IDO má zásadní podíl na zpracování a redakci pravidelných
periodických a přehledově faktografických publikací, a to
především v newsletteru Novinky IDO, který vychází 12x
ročně v elektronické podobě, pro který pravidelně zpraco-
vává podklady o aktuálním divadelním dění v ČR (zejména
premiéry divadel, programy festivalů aj.).

Koncem r. 2016 došlo k významné změně ve struktuře infor-
mačního portálu IDO www.divadlo.cz. Údaje o premiérách
a festivalech jsou nyní rovnou vkládány do interní databáze
Divadlo, která je zdrojem informací pro Virtuální studov-
nu. V rámci modulu Inscenace byla vytvořena samostatná
záložka Premiéry divadel, která nabízí přehled od aktuál-
ního dne do budoucna (<http://vis.idu.cz/Productions.aspx>).
Podobně funguje nová záložka Aktuální festivaly v mo-
dulu Divadelní akce (<http://vis.idu.cz/Events.aspx>).
Pro Divadelní adresář (<http://adresar.divadlo.cz/adresar/>)
divadel, festivalů, divadelních škol, odborných časopisu
a oborových institucí byla vytvořena nová samostatná ap-
likace, která aktuálně disponuje údaji o 1 082 organiza-
cích s hlavními reprezentanty – což je celkem přes 3 000
záznamů.

VIDEOTÉKA

Pracoviště zajišťuje údržbu a organizaci fondu audiovizuál-
ních záznamů divadelních inscenací, dokumentů o divadle
i souvisejících disciplínách. Vytváření přehledné a komplex-
ní databáze těchto záznamů také umožňuje badatelské ve-
řejnosti přístup k těmto fondům.

Služby veřejnosti

Videotéka, která je z důvodů fyzické ochrany fondu a ochra-
ny autorských práv určena výhradně k prezenčním projek-
cím, byla přístupná tři dny v týdnu. Studentům, odborníkům
i zájemcům z řad veřejnosti bylo poskytnuto cca 250 indi-
viduálních projekcí.

Promítací místnost disponuje dvěma místy, ale prohlížet
záznamy je možné i v dalších studovnách v budově IDU,
což zvyšuje dostupnost fondu pohybově znevýhodněným
badatelům, pro něž je videotéka umístěná ve 2. patře jinak
téměř nedosažitelná.

Mimo otevírací dny byly rovněž zájemcům poskytovány
konzultace osobní, telefonické i elektronické a také byly
zpracovávány rešerše a zadání ostatních oddělení IDU.

Doplňování a zpracování fondu

Fond Videotéky je průběžně doplňován (většinou již přímo
na DVD nosičích) po celý rok; databáze obsahuje 12 100
položek. V r. 2016 byla dokončena práce na elektronické
archivaci, tedy přepisování záznamů na server.

Pokračuje revize fondu obzvlášť s ohledem na propojení
s interní databází Divadlo/Inscenace, což umožňuje kom-
plexní dostupnost údajů a materiálů z jednoho badatelské-
ho místa.

Akvizice fondu sestávají nejen z vlastního natáčení, ale i ze
získávání záznamů inscenací přímo od jednotlivých divadel.
V r. 2016 se fond rozšířil o 650 položek – ty zahrnují domá-
cí i zahraniční inscenace, záznamy dokumentárních filmů
a medailonů věnovaných osobnostem divadelního světa,
filmy s divadelní tematikou i dokumenty přibližující česká
a zahraniční divadla z různých hledisek.

Pracovnice videotéky IDU na základě dohody s ND Brno
zpracovala celý archiv (částečně ještě uložený na VHS no-
síčích). Díky tomu byl získán téměř kompletní fond tohoto
významného divadla za období od r. 1992 po současnost.
Ředitel pražského Divadla na Vinohradech pan Tomáš Töp-
fer postoupil videotéce IDO 15 záznamů inscenací z období
let 2014–2016.

Dále byly zpracovávány dílčí pozůstalosti, osobní malé vi-
deoarchivy odborníků a divadelních praktiků, které vždy ve
výsledku fond obohatily o hodnotné záznamy.

Knihovna DÚ disponuje unikátním fondem české a zahraniční odborné divadelní literatury, dramatických textů, literatury příbuzných oborů, včetně odborných a kulturních periodik. Se svými cca 120 000 svazky patří k největším knihovnám svého druhu v Evropě. Knihovna DÚ je členem SIBMAS (Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění) a z titulu svého předsednictví Českého národního střediska SIBMAS koordinuje činnost jeho 26 členů.

SLUŽBY POSKYTOVANÉ VEŘEJNOSTI

- **klasické výpůjční služby (realizované zčásti absenčně, zčásti prezenčně).** Knihovna zajišťovala výpůjční služby na třech dislokovaných pracovištích (studovna s katalogy, půjčovna knih, studovna časopisů) pravidelně tři dny v týdnu (po, pá 9.00–16.00, st 9.00–18.00; o prázdninách je provoz omezen na jeden den).
- **meziknihovní výpůjční služba.** MVS byla prováděna na základě platných směrnic o poskytování MVS. Pro odborné pracovníky DÚ byly zajišťovány též výpůjčky prostřednictvím MVS.
- **reprografické služby, tj. pořizování a expedice xerokopií vyžádaných publikací.** Knihovna zajišťovala tyto služby na základě osobních, telefonických, písemných a e-mailových objednávek (proti vyúčtování).
- **zprostředkování elektronického dodávání dokumentů v rámci projektu Virtuální polytechnické knihovny.** Úkolem bylo zprostředkování článků z periodik elektronickou cestou. Výběr probíhal na základě aktualizovaného souborného katalogu VPK, do kterého jsou zanesena periodika dostupná v Knihovně DÚ.
- **služba EOD (Elektronické knihy na objednávku).** Knihovna DÚ rozšířila služby pro nejširší veřejnost o službu EOD. Služba Elektronické knihy na objednávku (eBooks on Demand, EOD) je výsledkem mezinárodní spolupráce evropských knihoven. Projekt si klade za cíl usnadnit přístup ke knihám nechráněným autorským zákonem, tj. vydaným do r. 1900 (resp. do r. 1910) nejširšímu spektru uživatelů. Za ČR vstoupily do mezinárodního projektu čtyři knihovny – Národní technická knihovna, Moravská zemská knihovna, Vědecká knihovna v Olomouci a Knihovna Akademie věd ČR. Knihovna DÚ uzavřela smlouvu s Národní technickou knihovnou, díky které lze o službu EOD požádat i u dokumentů z fondu Knihovny DÚ. Dokumenty z fondů Knihovny DÚ vydané v l. 1500–1900 si zájemce, díky nově poskytované službě EOD, může objednat jako elektronický dokument. Objednaný dokument je zapůjčen k dalšímu zpracování do NTK, která také přebírá komunikaci s uživatelem. Dokumenty zdigitalizované touto cestou budou nadále zpřístupněny v elektronické knihovně DÚ (systém Kramerius). Služba není omezena pouze na území ČR, ale mohou ji využívat badatelé a zájemci o historický divadelní fond naší knihovny po celém světě.
- **informační služba Infopult.** Infopult slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím internetové stránky www.divadlo.cz/infopult může kdokoli položit dotaz z oblasti divadla nebo činnosti IDU.

Dotazu se ujmu odborní pracovníci DÚ, kteří ho s pomocí dostupných zdrojů a fondů zodpoví e-mailem. Odpověď tazatel obdrží ve většině případů do jednoho týdne. Je-li dotaz složitější a jeho řešení vyžaduje více času, bude o tom tazatel informován. Zajímavé dotazy a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí, a sloužit tak i ostatním uživatelům.

- **roční čtenářský poplatek.** Roční čtenářský poplatek činil 120 Kč (studenti a senioři), resp. 200 Kč (ostatní). Poplatek se vztahoval na všechny standardní služby knihovny, resp. služby celého IDU pro veřejnost. Za kopírovací služby (dvě pracoviště jsou vybavena xeroxem, jedno pracoviště tiskárnou) jsou vybírány poplatky dle platného ceníku služeb.

DOPLŇOVÁNÍ FONDU

Publikace české provenience byly zajišťovány průběžným nákupem na základě nakladatelských plánů, bibliografií, údajů v odborných časopisech, skrytých bibliografií i osobních doporučení. Nermalou část zahraničních přírůstků získala knihovna pomocí mezinárodní meziknihovní výměny. Významné přírůstky byly získány také z darů a pozůstatostí. Dezideráta byla doplňována mimo jiné i z antikvariátů.

ZPRACOVÁNÍ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDU

Vedle klasických lístkových katalogů (autorských) je knihovní fond současně zpracován rovněž v automatizovaném systému. Elektronický katalog knihovny je přístupný na internetu.

Přírůstky Knihovny DÚ byly zveřejňovány v Novinkách IDU. Soupisy byly publikovány takto:

- Časopisy odebírané Knihovnou DÚ v r. 2016.
- Přírůstky zahraniční literatury v Knihovně DÚ za r. 2015 – divadelní hry.
- Přírůstky zahraniční literatury v Knihovně DÚ za r. 2015 – odborná literatura.
- Soupis úplných divadelních textů uveřejněných v r. 2015 v časopisech pravidelně docházejících do Knihovny DÚ.
- Nepublikované texty divadelních her a inscenační verze z r. 2015 uložené v Knihovně DÚ.

ÚDRŽBA A ADJUSTACE FONDU

Knihovna DÚ pravidelně odesílá do vazby kompletní ročníky odebíraných časopisů, spolu s nimi jsou odesílány i poškozené knihy. V r. 2016 bylo odesláno k odbornému svázání 35 knih a 85 ročníků časopisů. Méně poškozené svazky jsou průběžně opravovány pomocí dostupné kancelářské

5.3.2

techniky. Vzhledem k rozsahu a stavu staršího fondu je však tato péče stále nedostačující.

ZPŘÍSTUPNĚNÍ FONDU PROSTŘEDNICTVÍM DIGITÁLNÍ KNIHOVNY KRAMERIUS

Pro prezentaci zdigitalizovaných dokumentů na internetu byl vybrán systém Kramerius, který je velmi často využíván v jiných knihovnách (např. v Národní knihovně ČR nebo v Městské knihovně v Praze) a jeho prostředí tak může být řadě uživatelů známé. Na URL adrese <http://kramerius.divadlo.cz/kramerius/Welcome.do> jsou k dispozici zdigitalizované dokumenty z fondu Knihovny DÚ.

REVIZE KNIHOVNÍHO FONDU

Revize v Knihovně DÚ byla provedena podle vyhlášky č. 88/2002 Sb. MK ČR ze dne 21. 2. 2002 k provedení zákona č. 257/2001 Sb., o knihovnách a podmínkách provozování veřejných knihovnických a informačních služeb (tzv. knihovní zákon).

Generální revize byla započata 1. 7. 2016 a ukončena 7. 10. 2016. Postupně byl zrevizován celý fond knihovny, který je rozčleněn do deseti dílčích částí. Revizi fondu jsme prováděli s využitím revizního modulu knihovního softwaru Verbis na základě čárových kódů. Při revizi byly použity následující základní evidenční podklady: místní seznamy, přírůstkové seznamy, seznamy úbytků a evidence výpůjček. Základní podklady byly doplněny pomocnými seznamy vytištěnými z elektronického katalogu a dílčími seznamy publikací dislokovaných v jednotlivých příručních knihovnách v kancelářích a studovných mimo hlavní sklad knihovny.

Revize knihovního fondu připsaného v I. 2006–2016 se prováděla metodou de visu, předmětem kontroly u každé knihovní jednotky byla signatura, přírůstkové číslo, autor a název. Předmětem kontroly bylo i srovnání sekundárních záznamů v místním katalogu se záznamy v elektronickém katalogu knihovny; v případě potřeby byly odstraněny nesrovnalosti.

Nesrovnalosti, chybějící svazky i informace o fyzickém stavu jednotlivých svazků byly evidovány průběžně. Problémy a nesrovnalosti byly vyřešeny, 99,99 % chybějících svazků bylo nalezeno. Opravy poškozených knih a eventuálně jejich nová svázání jsou řešeny v rámci personálních i finančních limitů knihovny.

Zrevizovaný knihovní fond činil k datu ukončení revize 116 005 svazků, v době revize bylo mimo knihovnu vypůjčeno 27 knih. Zjištěné ztráty ve fondu knihovny činí 38 svazků (cca 0,03 % knihovního fondu). Seznamy konkrétních výpůjček a ztrát tvoří součást revizních protokolů k výše uvedeným dílčím fondům knihovny.

ÚČAST NA KONFERENCÍCH A SEMINÁŘÍCH

Zaměstnanci knihovny se v r. 2016 zúčastnili následujících odborných konferencí a seminářů:

- Inforum – VŠE, Praha,
- Knihovny současnosti 2016 – SKIP (Svaz knihovníků a informačních pracovníků České republiky) a SDRUK (Sdružení knihoven), Olomouc,
- Knihovny, archivy a muzea v digitálním světě – Národní archiv, Praha,
- Setkání uživatelů KPWINSQL – Historický ústav AV ČR, Praha,
- Setkání lokálních supervizorů pro národní autority – Národní technická knihovna, Praha,

- Setkání přispěvatelů souborného katalogu NK ČR – Městská knihovna, Praha,
- Divadelní přehlídka Zaráz – Zlín,
- Divadelní přehlídka Setkání/Stretnutie – Zlín,
- Mezinárodní konference SIBMAS – Kodaň.

STATISTIKA KNIHOVNY DÚ ZA R. 2016

Počet evidovaných čtenářů	10 513
Počet nově registrovaných čtenářů	310
<i>(z toho 119 nově zapsaných)</i>	
Počet návštěvníků v knihovně celkem	1 010
Půjčeno svazků (absenčně i prezenčně)	2 887
Půjčeno svazků (absenčně)	2 616
Vráceno svazků	2 623
MVS půjčených svazků	31
MVS vyžádaných svazků	3
Počet přírůstků	1 004
Počet požadavků VPK	6
Počet informací v rámci Infopultu	22
Přírůstky audiofondu	14

AUDIOTÉKA DÚ

Audiotéka DÚ umožňuje studium audiozáznamů mluveného slova a hudebního divadla. Záznamy jsou převážně na CD nosičích a gramofonových deskách. Fond gramofonových desek a magnetofonových pásek je postupně digitalizován. Nahrávky lze studovat prezenčně v prostorách knihovny vždy v úterý 9.00–12.00 a 13.00–16.00. CD nosiče, určené k absenčnímu půjčování, si lze též vypůjčit v rámci výpůjční doby pro veřejnost v knihovně. Do fondu audiotéky bylo v r. 2016 zapsáno celkem 14 přírůstků (7x mluvené slovo, 5x hudební divadlo, 2x scénická hudba).

Oddělení bibliografie vytváří elektronickou databázi článkové bibliografie, která ke konci r. 2016 obsahovala 317 000 záznamů o českém a světovém divadle z českých a zahraničních periodik. Ve spojení s lístkovou kartotékou (zpřístupněnou na webových stránkách IDU), obsahující záznamy článků o českém i zahraničním divadle z českého tisku od r. 1851 do r. 1990 (přes 390 000 lístků), jde o unikátní fond, cenný i v kategorii bohemik. Oddělení bibliografie dále zajišťuje využití bibliografického fondu – zpřístupňuje jej veřejnosti, zpracovává rešerše a podílí se na dalších projektech.

SLUŽBY VEŘEJNOSTI

Bibliografické oddělení poskytuje své služby ve společné studovně s Informačně-dokumentačním oddělením. Zajištěno je též propojení se studovnou Knihovny IDU. Studovna bibliografie a dokumentace zajišťovala služby veřejnosti v pondělí a v pátek (9.00–16.00) a ve středu (9.00–18.00).

DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDU

Ke konci r. 2016 bylo excerpováno cca 130 titulů českých tištěných a elektronických novin, časopisů a bulletinů (včetně všech regionálních titulů Deníků). Záběr excerpovaného tisku zahrnuje všechny celostátní nebulvární deníky, vybrané regionální deníky, většinu odborných periodik zaměřených na divadlo, tanec, hudbu a literaturu, významné společenské týdeníky aj. Excerptní základna byla v r. 2016 rozšířena o časopis *Téma* a portál *Kritické teatrum*. Při budování databáze byl kladen důraz na její fulltextový charakter. Ze zahraničních odborných periodik byla sledována a excerpována bohemika z cca 65 titulů (z čehož pětina připadá na slovenská periodika; dále jde převážně o anglicky, německy a francouzsky psané časopisy, ale též periodika ve španělštině, italštině, ruštině, nizozemštině, finštině, maďarštině, rumunštině a bulharštině). Další tiskoviny byly zpracovávány příležitostně (festivaly, akce, hostování jednotlivců i souborů); výběrově jsou zpracovávány sborníky. Pokračovalo se s retrospektivním skenováním odborných periodik a jejich provazováním se záznamy v bibliografické databázi.

V r. 2016 docházelo k průběžnému proškolení v tvorbě národních jmenných autorit. Ve spolupráci s Informačně-dokumentačním oddělením a oddělením Knihovny byly zahájeny přípravy na sladování názvů korporací (především festivalů/akcí).

Při průběžné excerptci článků vycházelo Bibliografické oddělení především z periodik, která získává Knihovna IDU. U zahraničních periodik byl tento zdroj doplňován materiály ze zahraničních cest pracovníků IDU, případně materiály získanými výměnou prostřednictvím Oddělení mezinárodní spolupráce a vnějších vztahů IDU. Články ze Slovenska získává Bibliografické oddělení v rámci reciproční spolupráce od Divadelního ústavu Bratislava. Slovenský partner zasílá bohemika ze slovenského tisku výměnou za články o slovenských umělcích a souborech v ČR.

Na základě grantu z programu VISK 8 pokračovala možnost přístupu do databáze Anopress. Ta byla využita mimo jiné ke zpracování regionálních mutací *Deníků Bohemia*, *Deníků Moravia*, regionálních mutací *Mladé fronty Dnes* a některých regionálních časopisů

ZVEŘEJŇOVÁNÍ A VYUŽITÍ FONDU, DALŠÍ AKTIVITY

Bibliografické oddělení zpracovávalo podrobné rešerše (např. průběžná bibliografie pracovníků Kabinetu pro studium českého divadla IDU) a pokračovalo ve službě SDI (průběžné rešerše – sledován tisk, kopírovány a zasílány články dle zadání objednavatele). Pro interní potřeby IDU probíhal podrobný monitoring Pražského Quadriennale a Noci divadel. Zástupci oddělení poskytovali konzultace v oblasti divadla a divadelní bibliografie a účastnili se řady dalších projektů. Podíleli se na náplni elektronického periodika Newsletter IDU, webu Czech Dance Info, propagaci fondů IDU v regionálních baletních souborech, tanečním výzkumu a na dalších aktivitách. Mezi aktivity oddělení patřila práce na národních jmenných autoritách, účast na semináři Bibliografické sekce SDRUK v Historickém ústavu AV ČR v Praze, na konferenci Archivy, knihovny, muzea aj. Zástupci oddělení prezentovali činnost bibliografického pracoviště na Semináři oborových bibliografií, který pořádal Ústav pro českou literaturu AV ČR.

SPOLUPRÁCE S NÁRODNÍ KNIHOVNOU ČR

V r. 2016 byla dále rozvíjena spolupráce s Národní knihovnou ČR, do jejíhož souborného katalogu ANL přispíváme záznamy z časopisů *Loutkář*, *Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Divadelní revue*, *Amatérská scéna*, *Czech Theatre*, *E15*, *Harmonie*, *Hudební rozhledy*, *Rozrazil* a *Taneční zóna*.

5.3.4

ODDĚLENÍ SBÍREK A ARCHIVU

Oddělení sbírek a archivu (OSA) bylo jako samostatné oddělení založeno v r. 2009. Zastřešuje sbírkovou činnost, která je v rámci IDU systematicky vyvíjena od r. 2006, správu vyčleněného fondu ucelených souborů dokumentačních materiálů nezahrnutých v Informačně-dokumentačním oddělení IDU, fotografický a scénografický fond digitalizovaný v rámci grantu z Finančních mechanismů EHP/Norska a fond divadelních plakátů; podílí se na výstavní a ediční činnosti IDU.

SBÍRKOTVORNÁ ČINNOST

Na základě rozhodnutí Poradního sboru pro sbírkotvornou činnost, jehož jednání se uskutečnilo 6. 12. 2016, byly zakoupeny scénografické návrhy Oldřicha Šimáčka. Poradním sborem bylo dále doporučeno v průběhu r. 2017 pořídit konvolut scénografických návrhů Karla Zmrzlého. K 31. 12. 2016 činil počet zaevidovaných sbírkotvorných předmětů 3 518 u podsbírký scénografické a 357 u podsbírký fotografické. K 31. 12. 2016 byla provedena průběžná inventarizace části sbírkových předmětů.

PUBLIKACE



V r. 2016 byly vydány další dvě publikace edice Osobnosti české scénografie, a to *Irena Greifová* (Helena Albertová a Markéta Vöröšová) a *Jana Zbořilová* (Helena Albertová). Ediční řada navázala na přerušenu tradici monografií, které Divadelní ústav vydával v 70. a 80. letech. V průběhu r. 2016 započaly rešeršní práce týkající se dalších dvou svazků (Iva Němcová a Karel Zmrzlý). Mimo tuto řadu pokračovala příprava monografie Zbyňka Koláře a fotografická publikace Viktora Kronbauera.



VÝROČÍ VÁCLAVA HAVLA

R. 2016 byl rokem nedožitých 80. narozenin Václava Havla. IDU připravil ve spolupráci s Českými centry výstavu,



připomínající tuto osobnost a její tvorbu, pod názvem Václav Havel: občan a dramatik, která byla prezentována v říjnu v Budapešti a v listopadu v Bratislavě. Kurátorkou byla Helena Albertová.

DIGITALIZACE A PREZENTACE SBÍRKY A FONDŮ

V r. 2016 pokračovala digitalizace fotografického fondu, scénografické dokumentace a plakátů. V současnosti je v rámci Virtuální studovny na internetu nebo v badatelně IDU odborné i laické veřejnosti k dispozici téměř 320 tisíc fotografií, přes 37 tisíc scénografických artefaktů (z toho také 800 divadelních plakátů). Oddělení sbírek a archivu v r. 2016 pokračovalo v digitalizaci skic děl a scénografických návrhů, které zůstávají v držení autorů, v r. 2016 to byla například tvorba Karla Glogra.

ARCHIV

Archiv se rozrostl o dary z několika pozůstalostí (například Eduarda Cupáka), na stránkách IDU pokračovala výzva týkající se pozůstalosti Jiřího Bulise. Probíhala další fáze zpracování fondů Zdeňka Hořínka, Karla Krause a Františka Mišky a digitalizace fondu Divadla Komedie.

KOMORNÍ VÝSTAVY V MALÉM SÁLE IDU

(autorka Helena Albertová)

Albert Pražák

(od 18. 2. 2016 do 10. 5. 2016)

Výstava byla uspořádána v upomínku na tvorbu scénografa a pedagoga, který zemřel 8. 2. 2016.

Jaroslav Malina

(od 19. 5. 2016 do 20. 7. 2016)

Výstava byla uspořádána jako vzpomínka na zesnulého scénografa a pedagoga světového významu (zemřel 14. 5. 2016).

Karel Zmrzlý a Janáčkovy opery v Brně

(od 1. 8. 2016 do 31. 1. 2017)

Výstava byla uspořádána při příležitosti nedožitých 80. narozenin scénografa.

Kabinet pro studium českého divadla (KČD) je vědeckým a dokumentačním centrem. Jeho pracovníci se zabývají výzkumem dějin divadla na území ČR v časovém rozpětí od středověku do současnosti a v kontextu evropské divadelní historie. Dlouhodobým strategickým úkolem KČD je lexikografický projekt Česká divadelní encyklopedie (ČDE), zahájený v r. 1998 a financovaný MK ČR z prostředků na dlouhodobý koncepční rozvoj výzkumné organizace IDU. Od r. 2016 řeší KČD další dva nově podpořené výzkumné projekty: Divadelní režisér Alfréd Radok (řešitel Honza Petružela, GAČR, 2016–2018) a Cesta k divadlu. Vývoj metodiky a specifických nástrojů pro uchování, exploataci a zpřístupnění historických divadelních cedulí se zvláštním zřetelem ke sbírkovým fondům Národního muzea v Praze a Moravského zemského muzea v Brně (NAKI II, konsorcium NM, MZM a IDU, řešitel za IDU Alena Jakubcová, 2016–2020). Publikační platformou KČD je teatrologický časopis Divadelní revue (zařazen do jedné z nejprestižnějších mezinárodních databází SCOPUS).

VÝZKUMNÉ PROJEKTY

Česká divadelní encyklopedie

<http://encyklopedie.idu.cz>

Garanti:

PhDr. Eva Šormová (hlavní redaktorka)

PhDr. Alena Jakubcová, Ph.D. (Starší divadlo v českých zemích)

Mgr. Berenika Zemanová Urbanová (Německá činohra v českých zemích v 19. století)

Mgr. Petra Ježková, Ph.D. (Česká činohra 1900–1945, hlavní koordinátorka Elektronické encyklopedie)

Mgr. Martin J. Švejda (Česká činohra 1945–1989, výzkum se zaměřuje na tvorbu monografických studií)

Česká divadelní encyklopedie (ČDE) je pokračováním dlouhodobého cíle IP DKRVO. Zpracovává život a tvorbu divadelních osobností prostřednictvím rešerší, soupisů repertoáru, srovnávacího studia dramaturgie a charakteristiky divadelní tvorby. Výsledky jsou realizovány především publikováním odborných studií, monografií, edic, soupisů, tvorbou slovníkových hesel a jejich zveřejňováním, a to jak v tištěné, tak v elektronické podobě. V závěru r. 2015 byl spuštěn provoz Elektronické encyklopedie (EE), v r. 2016 byla optimalizována ediční pravidla pro autory i technickou redakci a grafická podoba EE (logo, nový design s novými funkčními prvky, obrazová příloha). Důsledná redakční revize byla provedena u stávajících hesel Německé činohry 19. století (česká mutace).

Kompletně byl realizován převod hesel z lexikonů, které byly publikovány knižně v l. 2000–2007: *Česká divadla. Encyklopedie divadelních souborů*, ed. E. Šormová, Praha: Divadelní ústav, 2000; *Český taneční slovník. Tanec, balet, pantomima*, ed. J. Holeňová, Praha: Divadelní ústav, 2001; *Hudební divadlo v českých zemích. Osobnosti 19. století*, ed. J. Ludvová, Praha: Divadelní ústav – Nakladatelství Academia, 2006; *Starší divadlo v českých zemích do konce 18. století. Osobnosti a díla*, ed. A. Jakubcová, Praha: Divadelní ústav – Nakladatelství Academia, 2007. Aktualizovaný lexikon staršího divadla publikovaný v němčině v r. 2013 je dostupný na webu Nakladatelství Rakouské akademie věd: *Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien. Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts. Ein Lexikon (Theatergeschichte Österreichs X/6)*, eds. Alena Jakubcová – Matthias J. Pernerstorfer, ve spolupráci s Hubertem Reittererem, Bärbel Rudin, Adolfem Scherlem a Andreou Sommer-Mathis, Praha: Institut

umění – Divadelní ústav/Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2013, open access: <http://hw.oeaw.ac.at/6999-4inhalt?frames=yes>.

Nová hesla vznikají v tematicky a chronologicky vymezených oblastech Německá činohra v českých zemích v 19. století (hesla v češtině a němčině) a Česká činohra 1900–1945, kde je v současné době těžiště tvorby hesel. Ve spolupráci s Divadelním oddělením Národního muzea v Praze a s Teatrologickým pracovištěm Slezského zemského muzea v Opavě se daří obohacovat jednotlivá hesla četnými reprodukcemi ikonografického materiálu a divadelněhistorických dokumentů. Oblast Česká činohra 1945–1989 je v současné době zaměřena na divadelněhistorický výzkum zacílený na tvorbu studií a monografií (např. připravovaná publikace Martina J. Švejdy Iva Janžurová, výzkumný projekt Divadlo Na zábradlí v době normalizace téhož autora, připravovaná monografie o scénografii Janu Duškovi a soupis jeho tvorby autorky Věry Velemanové). Biografický výzkum probíhal v této oblasti v l. 2013–2015, kdy bylo rozpracováno celkem 61 hesel. Vzorek hesel, na nichž byla testována metoda pro lexikografické zpracování daného období (11 hesel), je zpřístupněn v EE: [http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Kategorie:Ceska_%C4%8Dinohra_1945%E2%80%93931989_\(vzorek\)](http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Kategorie:Ceska_%C4%8Dinohra_1945%E2%80%93931989_(vzorek)).

Oblast Starší divadlo v českých zemích je soustředěna na podchycení biograficky dosud nezpracovaných osobností. V r. 2016 vznikl soupisový dokument Pražské divadlo na přelomu 18. a 19. století (soubor 20 hesel), jehož podnětem byly pamětní záznamy herců pražských divadel, které se dochovaly v památníku herce Stavovského divadla Franze Glasera z l. 1796–1803 (AHMP, fond Glaser Jan Rudolf, značka 1198, inv. č. 112, kart. 4). Biografický výzkum přinesl k jednotlivým osobnostem řadu nových poznatků. Informace o dosud neznámých osobnostech byly podchyceny ve stručné pracovní verzi. Pokud bylo nalezeno více informací, byly poznatky zpracovány do podoby hesla a přeloženy do němčiny. Viz [http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Prazske_divadlo_na_prelomu_18._a_19._stoleti_\(soubor_20_hesel\)](http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Prazske_divadlo_na_prelomu_18._a_19._stoleti_(soubor_20_hesel))

Součástí Elektronické encyklopedie je publikační řada Studie a dokumenty k dějinám divadla, která byla letos obohacena o soupisový dokument Historický repertoár Stavovského divadla 11. 9. 1796–30. 6. 1815 (autorka Jitka Ludvová).

5.3.5

Divadelní režisér Alfréd Radok

Řešitel Mgr. Jan Petružela, Ph.D. (Grantová agentura ČR, 2016–2018)

Cílem projektu je realizace monografie o tvorbě režiséra Alfréda Radoka, která postihne celý rozsah jeho divadelní tvorby včetně rozkročení mezi divadelností a filmovostí, zmapuje dosud nepovšimnuté části jeho díla a zasadí je do výsledků dosavadního poznání i širších divadelních i kulturně-politických souvislostí a pokusí se pojmenovat fasety jeho divadelnosti, režijního a tvůrčího typu.

V prvním roce projektu proběhlo především heuristické, dokumentační a metodologické zpracovávání materiálu (zpracování přehledů, bibliografie, vyhledávání nových pramenů). Realizovaná studie Radokův Zlatý kočár (*Divadelní revue* 27, 2016, č. 3) rozšiřuje a zpřesňuje pohled na roli režisérových klíčové inscenace v kontextu činohry Národního divadla v druhé polovině padesátých let 20. století.

Cesta k divadlu. Vývoj metodiky a specifických nástrojů pro uchování, exploataci a zpřístupnění historických divadelních cedulí se zvláštním zřetelem ke sbírkovým fondům Národního muzea v Praze a Moravského zemského muzea v Brně

Kabinet pro studium českého divadla, řešitel za IDU PhDr. Alena Jakubcová, Ph.D., řešitel příjemce-koordinátor NM Mgr. Markéta Trávníčková (MK ČR, NAKI II, 2016–2020)

Projekt v Programu na podporu aplikovaného výzkumu a experimentálního vývoje národní a kulturní identity řeší Kabinet pro studium českého divadla v konsorciu s Divadelním oddělením Národního muzea a Oddělením dějin divadla Moravského zemského muzea. Cílem projektu je vyvinout metodiku a specifické nástroje pro uchování, exploataci a zpřístupnění obsahu historických divadelních cedulí, které patří k nejpřínosnějším zdrojům informací o dějinách divadla. Metodika bude vytvořena na základě následujících činností: 1) digitalizace cedulí, 2) jejich vyřízení, verifikace a doplnění informací o inscenacích a 3) zpřístupnění komplexních digitálních dokumentů formou specializované veřejné databáze. Veřejně přístupná metodika umožní zpracování sbírkových fondů, které obsahují divadelní cedula. Provedení evidence cedulí roztroušených ve sbírkových fondech muzeí, archivů, knihoven i v soukromých sbírkách na území ČR je součástí projektu.

Řešitelský tým Kabinetu pro studium českého divadla (Alena Jakubcová, Jitka Ludvová, Václav Štěpán, Milan Pospíšil) a jeho spolupracovníci (Pavel Petránek, Jan Boukal, Matouš Vanča, Martin Hanoušek, Berenika Zemanová Urbanová, Alena Jakubcová ml., Johana Černá) mají za úkol podílet se na tvorbě metodiky v oblasti vyřízení, verifikace a doplnění informací o inscenacích a představeních, pracovat na evidenci divadelních cedulí uložených ve sbírkových fondech muzeí, archivů, knihoven, divadel a soukromých sbírkách v ČR (zakládá možnost využití metodiky v dalších institucích, které cedula uchovávají) a provádět divadelně-historický výzkum, jehož témata budou zpracována pomocí nástrojů vytvořených během projektu.

ARCHIV KABINETU PRO STUDIUM ČESKÉHO DIVADLA (Martin Hanoušek)

Pokračování zápisu pramenů a dokumentů do evidenčního seznamu (celkem zapsáno 834 jednotek), pořádání příruční knihovny KČD, zajišťování mezinárodní meziknihovny služby (v r. 2016 realizováno 32 položek).

EDIČNÍ ČINNOST

(ve spolupráci s Edičním oddělením IDU)

Připravované publikace

Petra Ježková (ed.): „Stůň touž nemocí.“ Julius Zeyer a Jan Lier v zrcadle vzájemných dopisů

Celostvůr soubor korespondence významných literárních osobností představuje jedinečnou výpověď o společenském, kulturním i uměleckém milieu v českých zemích na konci 19. století. Zachycuje také hluboké přátelství dvou vzdělanců, intelektuálů a skeptiků, řečeno s jejich vlastní sebereflexí „malcontentů“. V konvolutu 91 Lierových dopisů z l. 1883–1900, uložených v Zeyerově pozůstalosti, zůstává výmluvně zachycen jeho kritický postoj k tehdejšímu vedení a dramaturgii české první scény. Odkrývají se skutečnosti osvětlující svízele dramaturgie Národního divadla i Lierův ne vždy úspěšný boj za Zeyera dramatika. Dopisy Zeyera Lierovi v jeho pozůstalosti dlouho nebyly k nalezení, a tak se zdálo, že se dochovala jen jedna strana korespondence. Nakonec se však podařilo nalézt také 95 dopisů Zeyera Lierovi. Korespondence je opatřena rozsáhlým komentářem, osvětlujícím řadu narážek a dnes nejasných odkazů v listech i dobový umělecký a politický kontext. Komentář spočívá na základním výzkumu, odkrývá nové souvislosti a přináší dosud nepublikované poznatky. Edici doplní předmluva a studie nejen o samotném materiálu, ale s širším, syntetickým rámcem, na nichž se podílejí Eva Stehlíková a Michal Fránek. Plánované vydání v r. 2017.

Martin J. Švejda: Iva Janžurová

Monografie jedné z nejpobulárnějších českých divadelních, filmových a televizních hereček od druhé poloviny šedesátých let 20. století. Věnuje se herecké, zejména divadelní tvorbě Ivy Janžurové, kterou sleduje od jejích počátků až do současnosti, a zaznamenává též životní osudy herečky. Součástí monografie je vyčerpávající soupis tvorby, bohatá fotografická příloha a obsáhlé ukázky z podstatných referátů, reflektujících herecké výkony Janžurové. Elektronická kniha řady Studie a dokumenty k dějinám divadla (ČDE – Elektronická encyklopedie), plánované vydání v r. 2017.

Hana Tillmanová: Teatro italiano v Praze 1875–1880

Monografie přináší nezpracované téma, které patří do dějin pražského divadla druhé poloviny 19. století. Varieté Eugenia Averina (1827–po 1880) bylo ve své době široce reflektovaným fenoménem, který ovlivnil produkci stávajících pražských zábavních podniků. Lze také sledovat četné produkční a umělecké personální vazby k pražským divadlům, z nichž nejvýrazněji vystupují umělci vyškolení v mládí v Averinově podniku, kteří rozvinuli svoji kariéru v Prozatímním a Národním divadle i v zahraničí (např. Augustin Berger). Práci doplňuje obrazová dokumentace povětšinou z dosud neznámých sbírek, seznam literatury a pramenů a osobní rejstřík. Redakce Jitka Ludvová a Jaroslav Havel, plánované vydání v r. 2017.

Jan Roubal (†), Jan Hyvnar (eds.): Antologie současné polské teatrologie

Antologie přibližuje polskou reflexi divadla především v posledních dvou desetiletích. Vedle metodologických úvah o současných otázkách divadelní teorie, historiografie, kritiky, dramaturgie a přístupů k herectví antologie nabízí výběr prací inspirovaných fenomenologií, sémiotikou, kognitivismem, genderovými studiemi, divadelní antropologií a performatikou. Redakce: Honza Petružela, plánované vydání v r. 2017.

Czech Theatre Review 2010–2015

Redakce *Divadelní revue* připravuje – v rámci rozšíření povědomí o české teatrologii v zahraničí – svazek výběru deseti odborných studií z l. 2010–2015. Vybrané texty jsou překládány. Vydání tištěné i elektronické verze je plánováno na r. 2017.

REDAKČNÍ PRÁCE

- Petra Ježková – *Czech Theatre* 32, IDU, ISSN 0862-5409
- Jiřka Ludvová pro publikaci *Teatro italiano v Praze 1875–1880*
- Eva Šormová pro publikaci *Josef Kodíček: Kritické stati*
- Věra Velemanová pro publikaci *Luboš Hruza scénograf* (redakční spolupráce na anglické verzi textu, tvorba vysvětlivek)

VYDANÉ TITULY

(ve spolupráci s Edičním oddělením IDU; soupis vydaných titulů s anotacemi viz *Přehled vydaných publikací*)

Michal Kosák, Jan Pospíšil, Daniel Řehák (eds.): Josef Kodíček: Kritické stati, Praha: Institut umění – Divadelní ústav, 2016

– viz *Přehled vydaných publikací*

Divadelní revue, 27. ročník

Cílem časopisu je přinášet odborné studie, analýzy, dokumenty, recenze, zprávy o divadelní kultuře s důrazem na teorii a historii českého i světového divadla. Redakce pracuje ve složení Honza Petružela (šéfredaktor), Barbara Topolová a Martin Pšenička. Předsedkyní redakční rady je od května 2015 Eva Šormová. Ročník obsahuje tyto tematické bloky: první číslo – shakespearovský blok a blok studií o českém i zahraničním herectví, druhé číslo se zabývá především divadlem 19. století a obsahuje stať o jezuitské dramatičce, třetí číslo se věnuje českému divadlu druhé poloviny 20. století.

– viz *Přehled vydaných publikací*

PŘÍSPĚVKY DO KOLEKTIVNÍCH MONOGRAFIÍ A SBORNÍKŮ

- Alena Jakubcová: Joseph Woelfls Bühnenwerke an den Bühnen von Brünn und Prag, *Joseph Woelfl-Almanach* 2014/2015, Bonn, 2016, s. 92–103.
- Honza Petružela: Reflexe války v divadelním a filmovém díle Alfréda Radoka, *Performatika válek a konfliktů. V. kongres světové literárněvědné bohemistiky: Válka a konflikt v české literatuře*, ed. L. Jungmannová, Praha, 2016, s. 161–168.
- Věra Velemanová: Bouře na divadle na sklonku 19. století... a její pokračování. *Člověk a společnost 19. století*

tváří v tvář katastrofě. Sborník příspěvků z 36. ročníku mezioborového sympozia k problematice 19. století, ed. M. Hrdina, E. Bendová a K. Piorecká, Praha, 2017, s. 231–236.

STUDIE A DALŠÍ PŘÍSPĚVKY V ODBORNÝCH ČASOPISECH

- Martin Hanoušek: Poslední pražské role herce Václava Tháma na jevišti Nosticova a Vlastenského divadla, *Divadelní revue* 27, 2016, č. 2, s. 71–92.
- Petra Ježková – Jan Jiřík: Česko-polská vzájemnost teatrální. Do první světové války, *Divadelní revue* 27, 2016, č. 2, s. 7–32.
- Martin J. Švejda – Věra Velemanová: Normalizace svépomocí (Divadlo Na zábradlí 1968–1974), *Divadelní revue* 27, 2016, č. 3 (číslo v korektuře).
- Věra Velemanová: Zrnko z tvorby: Scénografie Jana Duška do roku 1989 (s důrazem na inscenace se vztahem k tvorbě Františka Zelenky), *Divadelní revue* 27, 2016, č. 3 (číslo v korektuře).
- Berenika Zemanová Urbanová: Jedna sezona Hraběcího zámeckého divadla v Chyši, *Divadelní revue* 27, 2016, č. 2, s. 112–131.

RECENZE, ROZHOVORY, ZPRÁVY

- Martin J. Švejda: Kniha – polotovar, *Divadelní revue* 27, 2016, č. 1, s. 163–167; Život ve sluji, *Svět a divadlo* 27, 2016, č. 2, s. 58–71; Malý člověk u Lipan, *Lidové noviny* 22. 2. 2016; Patologický obraz ve Švandově divadle, *Lidové noviny* 9. 2. 2016; Zabiják Joe prefabrikovaný, *Lidové noviny* 1. 3. 2016; Scénická ilustrace vyprávěného, *Lidové noviny* 5. 4. 2016; Nedopracovaný Baal na Smíchově, *Lidové noviny* 13. 4. 2016; Ze řetězu utržená multimediální podívaná, *Lidové noviny* 26. 4. 2016; Dva „polotovary“ Divadla Letí, *Lidové noviny* 13. 5. 2016; Klata a jeho Nepřítel lidu, *Lidové noviny* 3. 6. 2016; Záludná výzva jménem Je to tu, *Lidové noviny* 11. 2016; Top Dogs transparentní, *Lidové noviny* 11. 2016; pravidelné příspěvky pro internetový divadelní blog *Nadivadlo*.
- Markéta Trávníčková: Cesta k divadlu, *Divadelní noviny* 25, 2016, č. 15, s. 15.
- Berenika Zemanová Urbanová: A Journey through Historical Theatres in the Czech Republic, *Czech Theatre* 32, 2016, s. 54–61.
- Petra Ježková: Do teatrologie jsem vstoupila zadními vrátky pro služebnictvo (rozhovor s teatroložkou, klasičkou filoložkou a překladatelkou Evou Stehlíkovou), *Divadelní revue* 27, 2016, č. 2, s. 150–161.
- Petra Ježková: The Czech Theatre Encyclopaedia – the Books and e-Version, *Czech Theatre* 32, 2016, s. 62–65.

ÚČAST NA KONFERENCÍCH, PŘEDNÁŠKÁCH A SEMINÁŘÍCH V ČR

- Alena Jakubcová: účast na pracovním semináři Prostor – koncepce – vize? 1. 4., pořadatel Katedra divadelních a filmových studií UP v Olomouci.
- Martin J. Švejda: Metodologie tvorby divadelní encyklopedie (hlavní debatér, kurz Horizonty teatrologie), 25. 4., pořadatel Katedra divadelních studií FF MU v Brně.
- Věra Velemanová (moderátorka, spolu s Vojtěchem Poláčkem): Pražské Quadriennale. Od výstavy k festivalu – Od festivalu k..., panelová diskuze v Divadle v Celetné v Praze, 8. 6., pořadatel Teatrologická společnost.
- Věra Velemanová: Jan Dušek and His Three Hamlets (referát). Mezinárodní konference Brno/Theatralia Conference 2016 Czech & Slovak Scenography for Shakespeare, 8.–9. 11., pořadatel Katedra divadelních studií FF MU v Brně.

PŘEDNÁŠKY TEATROLOGICKÉ SPOLEČNOSTI

IDU je spolupořadatelem pravidelných přednáškových cyklů Teatrologické společnosti. KČD tyto akce organizačně zajišťuje (Petra Ježková, Markéta Trávníčková, Honza Petružela).

26. 5. Berenika Zemanová Urbanová: *Hraběcí zámecké divadlo Leopolda Lažanského v Chyši* (1879–1880)

20. 10. Martin J. Švejda: *Divadlo Na zábradlí*. 28. září 1973

Přehled realizovaných přednášek viz *Kalendárium*.

SPOLUPRÁCE

- Věra Velemanová – příprava výstavy Zkušenost exilu (květen 2017, Letohrádek Hvězda), pořadatel Památník národního písemnictví.
- Věra Velemanová – příprava výstavy Vlastislav Hofman – nová zjištění (září 2017, Dům umění v Ostravě).

ZAHRA NIČNÍ SPOLUPRÁCE A PREZENTACE V ZAHRA NIČÍ

13.–17. 6. Stockholms Universitet, Švédsko

Věra Velemanová se aktivně zúčastnila mezinárodní konference FIRT/IFTR, Scenography Working Group, s příspěvkem Scenographers Jan Dušek and František Zelenka: „Meeting after Many Years“ (Scénografové Jan Dušek a František Zelenka: „Setkání po mnoha letech“) (ve spolupráci s Oddělením mezinárodní spolupráce). viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2016*

17.–19. 11. Universität Wien, Rakousko

Alena Jakubcová se aktivně zúčastnila mezinárodní konference Universität Wien Herausbildung eines deutschen Theaterrepertoires (1650–1730) s příspěvkem Erarbeitung der Tschechischen Theaterzyklopädie und des Theaterzettelsprojekts.

viz *Nejvýznamnější počiny IDU v roce 2016*

BADATELSKÁ SPOLUPRÁCE

Institut für Kulturwissenschaften und Theatergeschichte, Rakouská akademie věd (Rakousko)

Don Juan Archiv Wien (Rakousko)

Adalbert Stifter Verein, München (Německo)

Windrose – Studienstätte für Theater-Forschung-Kultur, Kieselbronn (Německo)

Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950, Wien (Rakousko)

Neue Deutsche Biographie, München (Německo)

Allgemeines Künstlerlexikon, München (Německo)

Mezinárodní společnost Carla Marii von Webera (Internationale Carl-Maria-von-Weber-Gesellschaft Berlin)

Mezinárodní společnost Josepha Woelfla (Internationale Joseph Woelfl Gesellschaft Wien)

Mezinárodní společnost Thalia Germanica

DALŠÍ ČINNOSTI

Kabinet je kolektivním členem Společnosti přátel Památníku národního písemnictví, jednotliví pracovníci jsou členy a pracují ve výborech Teatrologické společnosti, Sdružení českých divadelních kritiků, České společnosti pro výzkum 18. století, společnosti Thalia Germanica. Pracují též v redakčních radách časopisů (*Divadelní revue*, *Hudební věda*, *Sborník Národního muzea, Cornova*), v oborových radách vysokých škol, v poradním sboru Divadelního oddělení NM, v Radě pro vědu, výzkum a ediční činnost DÚ, v komisi pro udílení Cen MK v oblasti divadla, v divadelní komisi dotačního řízení MK ČR a v dalších ministerských, pedagogických a odborných radách a grémiích (např. Cena F. X. Šaldy). Věnují se kritické činnosti (*Divadelní noviny*, *Svět a divadlo*, *Czech Theatre*, *Lidové noviny*, blog *Nadivadlo*), vyučují na vysokých školách, konzultují a oponují bakalářské, diplomové a dizertační práce a studijní programy a poskytují konzultace ke konkrétním tématům divadelněhistorického výzkumu. Přednášejí a moderují diskuze pro studenty i odborné publikum, spolupracují s televizí a rozhlasem při tvorbě pořadů. Zpracovávají recenzní posudky pro vydávání publikací, grantové agentury a časopisy. Jako konzultanti spolupracují na řadě projektů a zodpovídají dotazy našich a zahraničních badatelů (Německo, Rakousko, Francie). Členové KČD realizují archivní badatelské pobyty a spolupracují s dalšími odděleními IDU na projektech a akcích.

Ediční oddělení (EO) tvoří základ nakladatelských aktivit IDU. Vydává původní i přeložené práce z oblasti divadelní historie, teorie a kritiky v edicích *České divadlo* (její součástí je i řada *Eseje, kritiky, analýzy*), *Světové divadlo* i mimo ně. Dále vydává dvě edice dramatických textů: *Divadelní hry* (výbory z klasických dramatických textů) a *Současná hra* (překlady nových zahraničních her). EO se podílí na projektu *Visegrad Drama* (hry autorů visegrádské oblasti přeložené do angličtiny) a redakčně připravuje ročenku *Czech Theatre*, určenou zahraničním zájemcům o české divadlo. Kromě edic, které odborně a redakčně zajišťuje a vydává, spolupracuje na edičních projektech s ostatními odděleními IDU i s jinými nakladatelstvími.

VYDANÉ TITULY

Luigi Pirandello: *Hry 1*

První svazek výboru z her italského dramatika, prozaika a básníka, nositele Nobelovy ceny za literaturu obsahuje dramatické práce, které ještě do češtiny přeloženy nebyly, i nové překlady již známých děl. Spolu s druhým svazkem, který vyjde v r. 2018, bude představovat doposud nejucelenější výbor dramát jednoho z nejvýznamnějších autorů dvacátého století.

Svazek přináší šest celovečerních her a čtyři aktovky z autorovy první divadelní dekády (Sicilské citrony, Džbán, Na odchodu, Koncese, Liolà, Čepice s rolníčkami, Měj rozum, Giacomino!, Je to tak /když myslíte.../, Slasti cti, Člověk, zvíře a počestnost). Postavy tohoto období ještě „nehledají autora“, stávají se však už protagonisty dramát, ve kterých běžná témata z měšťanských situačních frašek 19. století, jako je manželský trojúhelník, čest, ctnost a morálka, získávají hlubší, existenciální polohy. Klíčovým prizmatem pohledu na lidský život se pro Pirandella od počátku stává konflikt osobní svobody a společenských norem.

Editorka: Alice Flemrová; překlad Marina Feltlová, Alice Flemrová, Jiří Pelán, Tereza Siegllová, Kateřina Vinšová; doslov Michael Rössner.

Redakce: Kamila Černá, Zbyněk Černík, Michal Zahálka.

Publikace vznikla ve spolupráci s Filozofickou fakultou UK a je vydávána za finanční podpory Nadace Český literární fond.

Cena 320 Kč / 440 stran / ISBN 978-80-7008-382-6

Czech Theatre 32

Časopis *Czech Theatre* vychází jedenkrát ročně v angličtině. Přináší informace o stavu českého divadla, událostech uplynulých sezón, uměleckých trendech i současných výrazných osobnostech. Obsahuje také výběr nejúspěšnějších inscenací, anotace nových českých her, divadelní ceny a statistické údaje. *Czech Theatre 32* nabízí několik přehledových článků o českém loutkovém, činoherním, operním i tanečním divadle poslední doby. Berenika Zemanová Urbanová v článku nazvaném *A Journey through Historical Theatres in the Czech Republic*, který vznikl v rámci projektu Asociace historických divadel *Perspectiv*, představuje významné české historické divadelní sály od pražského Stavovského divadla po zámecké scény v Litomyšli či Českém Krumlově. Petra Ježková představuje dlouholetý projekt Česká divadelní encyklopedie, na němž pracuje Kabinet pro studium českého divadla IDU. Součástí čísla je jako tradičně i sekce

Notebook, která informuje o nových publikacích, divadelních textech, udílení divadelních cen či statistice českých divadel.

Redakce: Kamila Černá, Zbyněk Černík, Petra Ježková, Michal Zahálka.

Cena 150 Kč / 76 stran / ISSN 0862-9380

ROZPRACOVANÉ TITULY:

Jan Kłosowicz: *Divadlo Tadeusze Kantora*

Monografie polského teatrologa a kritika Jana Kłosowicze je první a stále nejprůhlednější analýzou divadelní tvorby i teoretického myšlení jednoho z nejvýznamnějších divadelních režisérů a reformátorů druhé poloviny 20. století. Kniha je rozdělena do dvou částí. V první části se Kłosowicz zabývá jednotlivými fázemi Kantorova divadla a dále představuje režisérovo teoretické uvažování o divadle. Druhá část monografie je věnována analýze inscenací Tadeusze Kantora (jedná se např. o inscenace *Mrtvá třída*, *Wielopole*, *Wielopole* či nedokončený opus *Dnes mám narozeniny*). Publikace bude doplněna o studii o Kantorově vlivu na současné divadlo a jeho teorii a o obrazovou přílohu. Titul do češtiny přeložila Irena Lexová a jeho vydání je připravováno ve spolupráci s Polským institutem v Praze.

V r. 2016 probíhala redakce překladu, Jan Jiřík provedl výzkum v krakovské Crikotece, na jeho základě napsal odbornou studii ke knize a sestavil obrazovou přílohu.

Redakce: Jan Jiřík, Kamila Černá.

Jana Patočková: *Otomar Krejča – monografie*

Monografie Otomara Krejči navazuje na grant Umělecké divadlo Otomara Krejči v české divadelní kultuře, který se zabýval činností Divadla za branou. Monografie zahrnuje celé režijní působení Otomara Krejči na našem území, výběrově i v zahraničí, jeho režijní i herecké začátky, působení v Národním divadle i na dalších scénách. Kniha bude první kompletní současnou monografickou prací, věnovanou Otomaru Krejčovi, který je i v zahraničí považován za největší osobnost české divadelní režie 20. století.

V r. 2016 byly dokončeny kapitoly týkající se práce Otomara Krejči v Národním divadle v Praze v době před jeho nástupem do funkce šéfa činohry. Dále byla zpracována bibliografie vztahující se k tomuto období a pokračovala práce na obrazové příloze publikace.

5.3.6

Vsevolod Mejerchold: Vybrané statí 1 a Vybrané statí 2
Výběr statí o divadle známého ruského avantgardního režiséra Vsevoloda Mejercholda zahrnuje jedinou Mejercholdovu knižní publikaci – sborník *O divadle* a některé z dalších jeho statí, diskuzních vystoupení a poznámek k inscenacím. Druhý díl bude obsahovat i úryvky z autentických zápisů z Mejercholdových divadelních zkoušek. V r. 2016 probíhala redakce prvního i druhého dílu; byla napsána studie k prvnímu dílu a provedena rešerše ve fondech Bachrušina a Mejercholdova muzea v Moskvě, dále probíhala kompletní obrazové přílohy pro díl první i druhý.

Redakce: Kamila Černá.

Luigi Pirandello: Hry 2

Druhý díl dvoudílného výboru dramatických textů nejvýznamnějšího italského dramatika 20. století, přinášející nové překlady jeho proslulých i méně známých děl. Vzniká ve spolupráci s Ústavem románských studií FF UK. V r. 2016 byl dokončen ediční návrh, zadány překlady a proběhly rešerše ke studiím a soupisu uvedení Pirandellových her v českých divadlech.

Jean Giraudoux: Hry

Výbor z díla francouzského dramatika; v r. 2016 probíhala práce na nových překladech a kolace textů.

Joël Pommerat: Tři hry

Svazek edice Současná hra, který představuje dramaturgu významného současného francouzského tvůrce, nositele Evropské divadelní ceny. Bude obsahovat hry *Třesu se*, *Znovusjednocení Koreji* a *Prolomit ledy*. V r. 2016 vznikl ediční návrh a byly zadány a dokončeny překlady.

TITULY PŘIPRAVOVANÉ VE SPOLUPRÁCI S KABINETEM PRO STUDIUM ČESKÉHO DIVADLA:

Jana Patočková: Statí (pracovní název)

České divadlo. Eseje, kritiky, analýzy, sv. 9

Byly dokončeny přepisy textů a jejich kolace, bylo rozhodnuto přiřadit další tematickou část (reflexi režii Hany Burešové).

Divadlo v průsečíku reflexe: Antologie současné polské divadelní teorie. Eds.: Jan Roubal, Jan Hyvnar, Štěpán Otčenášek, IDU 2017.

Antologie přibližuje polskou reflexi divadla především z posledních dvou desetiletí, kterou i v mezinárodním srovnání charakterizuje nesporná specifická, odborná kompetence a aktuálnost. Odráží vitalitu a originalitu polského divadla i teatrologie, otevřené podnětům a inspiracím současné teorie, metodologie a prosazující se interdisciplinárnosti. Výběr více než dvaceti textů osmnácti autorů se snaží přiblížit příznačné teoretické přístupy k divadlu jako svébytnému umění a k jeho širším sociokulturním a kulturněantropologickým kontextům. Vedle metodologických úvah o současných otázkách divadelní teorie, historiografie, kritiky, dramaturgie a přístupů k herectví tak antologie nabízí výběr prací inspirovaných fenomenologií, sémiotikou, kognitivismem, genderovými studiemi, divadelní antropologií a performatikou. V mnohém ohledu tak může být užitečným a provokujícím, ale i komplementárním příspěvkem k obdobnému hledání nových cest naší současné domácí teatrologie.

PŘÍPRAVA PROJEKTŮ A GRANTOVÝCH ŽÁDOSTÍ

Příprava a žádost o grant na vydání knihy *Luigi Pirandello Hry 1*, vyúčtování grantu.

Příprava a žádost o granty na vydání knihy *Jan Klossowicz Divadlo Tadeusze Kantora*.

PUBLIKAČNÍ A AUTORSKÁ ČINNOST (výběr)

Kamila Černá: Nová éra pražského Divadla Na zábradlí (studie o Divadle Na zábradlí, publikováno polsky v časopise *Teatr*)

Kamila Černá: *Pět let, pět inscenací* (příspěvek v publikaci *20 let Divadla v Dlouhé*)

Jan Jiřík: Česko-polská vzájemnost teatrální. Do první světové války (spoluautorka Petra Ježková), *Divadelní revue* 2/2016

Michal Zahálka: Opera jako bludiště (*Svět a divadlo* 5/2016)

Michal Zahálka: „České“ a „slovenské“ divadlo (*Divadelní noviny*, 20/2016)

Michal Zahálka: A Land in Search of Stories: Czech Theatre 2015/16 – an Overview (*Czech Theatre* 32)

Všichni redaktori oddělení publikovali během roku v odborných periodikách, účastnili se domácích i zahraničních konferencí a vykonávali zároveň práci odborných konzultantů v oblasti současného českého divadla a dramatu a v oblasti divadla světového.

ZAHRANIČNÍ SPOLUPRÁCE

Konzultační činnost pro zahraniční festivaly a editory.

Účast Michala Zahálky na konferenci Česká a slovenská vzájemnost v profesionálním divadle po roku 1993, pořádané slovenským Divadelním ústavem. Příspěvek na téma vydávání české a slovenské divadelní literatury v posledních letech bude publikován ve sborníku z konference, který v příštím roce vydá pořadatel.

AKCE

Prezentace padesátého svazku edice Současná hra Lars Norén: *Tři hry*, scénické čtení a přednáška o autorovi (3. 3. v Literární kavárně Řetězová).

DALŠÍ AKTIVITY:

- průběžná lektorce a výběr textů pro jednotlivé edice a lektorce externích edičních návrhů,
- průběžné budování a pořádání archivu Otomara Krejčí,
- prezentace vydaných knih, účast v pořadech, propagujících vydané publikace a jejich autory,
- konzultační činnost pro zahraniční i domácí zájemce a diplomanty v oboru českého i světového divadla a dramatu a výběr titulů ze současné české dramaturgie.

Institut umění (IU) je samostatné oddělení IDU, které bylo založeno k 1. 1. 2005 s cílem přispívat k rozvoji a společenské prestiži umění. IU podporuje výměnu informací a zkušeností mezi uměleckými obory, poskytuje informační a poradenské služby, věnuje se vzdělávací činnosti, prezentuje a propaguje české umění v zahraničí.

AKTIVITY

IU má tři odborné sekce (pro hudbu, tanec a literaturu) a dvě tematické sekce (tvůrčích rezidenčních pobytů a výzkumu); pod IU spadá též činnost České hudební rady (ČHR). V r. 2016 IU realizoval i další projekty zadané a financované MK ČR: např. zajištění účasti na hudebních veletrzích MIDEM a WOMEX, správu portálu pro mezikulturní dialog, vzdělávací program Akademie IU, projekt přípravy proexportní hudební kanceláře Czech Music Office (CMO) a zajištění národního kola mezinárodní soutěže Creative Business Cup (CBC). V r. 2016 IU rovněž realizoval dílčí výzkumné aktivity v rámci institucionální podpory výzkumu.

KULTURNÍ PORTÁL – NEWSLETTER, DATABÁZE KULTURNÍCH SUBJEKTŮ, DATABÁZE ODBORNÉ LITERATURY, ANGLICKÁ VERZE



V průběhu r. 2016 se redakce věnovala plnění českých aktualit, a tedy i pravidelného newsletteru, který je rozeslán uživatelům jednou týdně. V tomto směru byla provedena správa a údržba uživatelského přístupu pro uživatele, kteří využívají vlastní vkládání aktualit

do systému webu. Byly prováděny úpravy funkcí formuláře a zanášení placených aktualit a jejich zobrazování pro redaktora v editačním systému (CMS). Dále byla provedena zlepšení funkcí mailingové služby (v CMS) tak, abychom mohli efektivněji komunikovat s uživateli webu či registrovanými účastníky (semináře, konference). V rámci anglické verze webu probíhalo občasné plnění aktualitami, a tedy i jejich editace a překlad do anglického jazyka. Rozvoj anglické stránky bude pokračovat v souladu s novou strategií pro propagaci do zahraničí a správou dalších oborových portálů IDU, která se připravuje.

V r. 2016 pokračovalo a bylo hrazeno v rámci institucionální podpory výzkumu plnění databáze kulturní politiky, která je jednou ze sekcí webu Culturenet.cz. Proběhlo zveřejnění na 250 nových bibliografických záznamů a příprava dalších pro online zařazení v r. 2017. Databáze je dostupná v českém i anglickém jazyce a k 5. 1. 2017 obsahovala 1 155 záznamů publikací.

Ve spolupráci s Kanceláří Kreativní Evropa – Kultura byla připravena nová databáze projektů, která bude do struktury webu přidána na začátku r. 2017.

Statistika webu ukazuje, že v r. 2016 vzrostl počet návštěv o 20 % oproti r. 2015, z nichž 33 % připadlo na nové návštěvníky. Elektronicky rozesílaný newsletter s celkovým počtem 2 347 aktualit (o 246 aktualit více než v r. 2015) měl ke konci roku 4 686 odběratelů (nárůst o 439 oproti r. 2015). Culturenet eviduje celkem 1 470 uživatelů (zákazníků s možností vkládání aktualit); během r. 2016 se nově registrovalo 245 z nich.

HS IU zajišťuje informační a propagační servis české hudební kultuře prostřednictvím webu www.czechmusic.org v česko-anglické mutaci, zajišťuje účast ČR na hudebních veletrzích a podílí se na dalších projektech. V r. 2016 se HS podílela na institucionálním výzkumu vydáním elektronické verze aktualizovaného překladu publikace Lenky Dohnalové z r. 2015 *Proměny hudebního sektoru vlivem nových technologií/Changes of Music Sector Under the Influence of New Technologies*: www.idu.cz/media/document/iu_changes_music_sector.pdf. HS je sídlem sekretariátu nevládní střešové hudební organizace Česká hudební rada (ČHR).

HS v r. 2016 nadále zajišťovala aktualizaci česko-anglického webu/portálu www.czechmusic.org/www.ceskahudba.cz. Web mapuje oblast osobností, organizací, projektů, výročí a dalších informačních zdrojů. Je možné vkládat obrazový materiál (materiály jsou napojeny na lokaci). Plnění webu je zajišťováno externími službami a vlastním pracovníkem IU. V současnosti databáze obsahuje údaje o cca 270 osobnostech (v r. 2016 byly doplňovány především mladí talentovaní interpreti české hudby), přes 2 000 organizací, téměř 4 000 projektových záznamů. Aktualizovány byly především údaje o festivalech v r. 2017, obsazení souborů, vzdělávací instituce včetně sítě ZUŠ a odkazy na další informační zdroje včetně populární hudby. HS také průběžně doplňuje ověřená data o klubech a kulturních centrech. HS rovněž spravuje webovou stránku pro projekty site-specific www.sitespecificart.cz, kde jsou dostupné informace o projektu České ucho.

V r. 2016 bylo započato jednání s prestižním časopisem *Songlines* o sampleru české world music pro r. 2017. Tato aktivita navazuje na ediční záměr HS publikovat propagační samplery v různých žánrech.

V návaznosti na výzkumný projekt o kulturních a kreativních odvětvích (KKO) se L. Dohnalová účastnila mezinárodní konference *Cultural and Creative Industries in Europe, Promoting Smart Sustainable and Inclusive Growth* v Bruselu (20. a 21. 1.); konference byla pořádána sítí EUNIC. Téma konference korespondovala s výzkumným projektem IU i studií L. Dohnalové – KKO jako síla ekonomického růstu, Podpora talentů v rámci KKO, KKO v éře digitalizace.

Součástí přehledu o současném hudebním sektoru je také sledování mezinárodních platforem oboru. Jednou z nich, u nichž IU nezajišťuje koordinovanou účast, nicméně je vhodné platformu monitorovat, je *ClassicalNEXT*, jejíž 5. ročník se konal v Rotterdamu (25.–28. 5.). Tato platforma představuje segment klasické hudby, a to především vydavatelství. Významnou součástí je konferenční část a showcases. Pro propagační účely HS využila partnerského stánku Slovenské republiky, HS zde prezentovala své propagační CD samplery a publikace. L. Dohnalová zde provedla šetření o music export offices. Platformy se účastnilo 1 200 odborníků (nárůst oproti předchozímu roku o 20 %), podle statistik organizátorů vystavovalo 225 subjektů na celkem 76 stáncích ze 45 zemí, vystoupilo 150 umělců. Konferenční část obsahovala témata korespondující s tematickou orientací HS – inovace, start-upy, tréninkové programy, nové marketingové modely apod. Showcase v oboru klasické hudby prezentovala umělce v krátkých třicetiminutových

prezentacích. Poslední složkou NEXT je opět předprojekce filmů IMZ.

České ucho

HS také navázala na udržení některých aktivit započatých v Roce české hudby. Podílela se na pokračování edukativního projektu České ucho ve spolupráci s Institutem moderní hudby (ředitel J. Raušer), tj. na uplatnění modelu creative partnership, na jehož principech už HS spolupracovala v minulých letech se Společností pro kreativitu ve vzdělávání i samostatným projektem (Špalíček, r. 2009). Tisková zpráva a výsledky jsou dostupné na <http://ucho.sitespecificart.cz/>.

Hlavním záměrem je poskytnout dětem a mladým ve věku 10–18 let kompetence sluchové a kompoziční v oboru zvukové tvorby. Výsledky, které hodnotila mezinárodní porota ve spolupráci s mezinárodní soutěží *Musica nova*, ukazují rychlý rozvoj schopností a narůstající zájem škol.

MIDEM 2016

MIDEM (Marché International du Disque et de l'Édition Musicale) se koná pravidelně v Cannes ve Francii od r. 1967. Aktuálně je veletrh prezentován především jako B2B platforma pro udržitelnost sektoru. V r. 2016 proběhl 50. jubilejní ročník (3.–6. 6.).

MIDEM se proměňuje vlivem nástupu digitálních technologií zejména po r. 2005. Od prezentace vydavatelství i formou koncertů hvězd se přesunulo k platformě, která se věnuje vzdělávání firem, prezentaci technologických novinek, prototypů, koučinku, cíleným diskuzím různých formátů, práci s virtuálními nástroji, vyhledávání a individualizované podpoře talentů. MIDEM je aktuálně přínosný pro nové firmy, firmy potřebující vícečetný kontakt se vzdálenými teritorii Ameriky, Asie, Afriky, Austrálie, firmy, které hledají nové formy podnikání, nové produkty, dále pro studenty, absolventy, badatele, vědecké i umělecké talenty. Právě proto i česká skupina zahrnula na základě návrhu HS účast doporučených absolventů managementu HAMU (Beránková, Pohreichová), jejichž cesta byla zčásti hrazena z programu IDU na podporu krátkodobé mobility.

MIDEM obsahoval konferenční část s tématem *The Future is International: Spread the World of Music*, summit autor-skoprávních organizací, tzv. Label Summer Camp, který byl věnován strategiím labelů a branding, dále tzv. Innovation Factory, v níž zejména technologické firmy prezentují své novinky, MIDEM Agora, která byla spíše diskuzním koutem o nových trendech v businessu, MIDEM Pitch Corner, kde byly stručně prezentovány nové projekty, a MIDEM

Networking Village, kde se setkávaly sítě manažerů, editorů, sync expertů, právníků, ženské organizace (Women in Music) ad. Relativní novinkou je také MIDEM Artist Accelerator, který vyhodnotil talenty z více než 500 nominovaných z 60 zemí. Komise složená z odborníků i finančníků vybrala dvanáct finalistů, kterým je následně poskytnuta cílená podpora; mezi vybranými nebyl žádný český umělec. Součástí MIDEM jsou také MIDEM koncerty, MIDEM Showcases, MIDEM off Showcases a MIDEM Awards. MIDEM je přínosný také vícestrannými pohledy na vývoj sektoru. V r. 2016 se po delší době opět objevil společný stánek Evropské komise a Evropské hudební rady. Evropská komise zde prezentovala především svůj nový program Kreativní Evropa s rozvojovou strategií do r. 2020 a soutěž Border Breakers, která kdysi startovala právě na MIDEM.

Český stánek č. R 7.F27 byl organizován opět ve spolupráci s agenturou C. E. M. A. na základě smlouvy o spolupráci. Zahrnoval dvě výstavní plochy. Byl opět propojen se stánkem slovenským a společný byl také tzv. Česko-slovenský den (5. 6.). Na stánku byly zdarma poskytovány propagační materiály HS – speciální leták s nejdůležitějšími kontakty, Czech Music Guide, antologie a samplery klasické hudby, populární, jazzové, alternativy, folklóru. Z prostředků r. 2016 byly doplněny o nový koprodukční (s Indies Scope) sampler ženských autorek world music Women VoiCeZ a nový ročník Crossroads v Ostravě. Kromě toho byl stánek vybaven video materiály přímých účastníků i materiály České televize.

Na českém stánku byl poskytován průběžný informační servis. Kvalita služeb na stánku je hodnocena velmi pozitivně, především díky kombinaci veřejného a soukromého sektoru, úrovni vzájemné informovanosti a ochotě poskytovat informace a další kontakty. O české kontakty byl zájem především ze strany čínských a kanadských agentur, médií a vzdělávacích institucí, z Evropy především z alternativních soukromých médií. Článek o MIDEM 2016 byl publikován v *Hudebních rozhledech* (9/2016, s. 31). L. Dohnalová, pověřená komisariátem OMV MK ČR od r. 2005, využívá získané know-how ve výzkumných aktivitách IU i poradenské praxi ČR.

WOMEX 2016

Šestý ročník WOMEXu (World Music Expo) se konal 19.–23. 10. ve španělském Santiagu de Compostela. Tematicky byl mj. zaměřen na teritorium spoluorganizátora.

Český stánek o rozměru dvou jednotek v prostoru středoevropských zemí byl realizován díky podpoře MK ČR po páté, ačkoli se české firmy i jednotlivci zúčastňují WOMEXu téměř od začátku. Těžiště WOMEXu spočívá především v showcases. Akce je zajímavá pro vyhledávání nebo prezentování zajímavých umělců.

HS koordinuje účast na základě smlouvy o spolupráci s Indies Scope. Indies Scope zajišťuje dovoz a odvoz materiálu, pronájem a instalaci stánku. Na českém stánku č. 2.19 se v r. 2016 účastnilo dvanáct subjektů – vydavatelů, promotérů, agentů, festivalů a publicistů včetně zástupců pilotního projektu CMO. IDU zde prezentoval své samplery populární hudby, jazzu, folklóru, world music a alternativy. Aktualizoval brožuru o world music a Crossroads. Byly také k dispozici video projekce.

Český den se konal 21. 10. a v jeho rámci proběhla velmi dobře navštívená a úspěšná showcase komisi vybrané kapely PONK na Daycase Stage s komentářem P. Dorůžky.



Na stánku byl projednán konkrétní projekt world music samplu v nejprestižnějším časopise world music Songlines, který realizuje IU v r. 2017.

Přímí účastníci WOMEXu byli vyzváni k tomu, aby poskytli svá vyjádření k účelnosti účasti na WOMEXu, který podle jejich názoru přispívá nejen k průběžnému udržování potřebných oborových kontaktů a vyhledávání nových kontaktů a zajímavých umělců, ale také k sebevzdělávání a vzájemné diskuzi o vnitřním prostředí oboru v ČR. České stánky u zahraničních partnerů upevňují vědomí „kam“ pro ně zajímaví umělci nebo produkty vlastně patří. Pokud kontakty fungují soliterně (ať už na veletrzích MIDEM, WOMEX nebo dalších platformách), toto vědomí bylo vždy vázáno pouze na jednotliviny bez vědomí kulturního kontextu.

PILOTNÍ PROJEKT CZECH MUSIC OFFICE

V r. 2016 se uskutečnil pilotní projekt přípravy proexportní kanceláře Czech Music Office (CMO).

Založení platformy – diskuzní setkání a propagace: v rámci přípravy proexportní kanceláře se uskutečnila dvě diskuzní setkání (13. 4. a 22. 11.) představitelů hudebního průmyslu. Těchto setkání se účastnili představitelé festivalů, labelů, promotérů, médií apod. Na setkáních byl diskutován především koncept činnosti budoucí kanceláře. Kromě těchto setkání se uskutečnila řada rozhovorů s představiteli hudebního průmyslu na individuální úrovni, především v rámci odborných akcí (veletrhy apod.). Dále se uskutečnila řada pracovních schůzek s potenciálními strategickými partnery (OSA, Intergram, IFPI, ČRo). Na těchto jednáních byla vyjádřena podpora vzniku projektu hudební kanceláře. Za účelem zajištění komunikačních kanálů byla připravena webová stránka, která bude kromě funkce komunikační platformy plnit funkci základního propagačního a informačního kanálu jak směrem do zahraničí, tak směrem k lokálním umělcům a profesionálům. Zaregistrované byly domény czechmusicoffice.cz, .eu a .com. Webová stránka bude fungovat jako informační rozcestník v oblasti současné hudební scény v ČR. Bude obsahovat aktuální informace o dění na lokálním a zahraničním hudebním trhu, hudební ukázky umělců, kteří mají potenciál prosadit se v zahraničí a databázi zástupců všech oblastí hudebního sektoru.

Koncepce činnosti a budoucnost CMO

V úvodu r. 2016 byl vytvořen podkladový materiál pro MK ČR, který byl předán v květnu 2016. Cílem materiálu bylo předložit argumenty a koncept pro založení proexportní kanceláře. Na základě tohoto materiálu bylo rovněž

5.4.1

požádáno o rozpočet na činnost kanceláře pro r. 2017; ze strany MK ČR byl přislíben rozpočet na aktivity kanceláře pod hlavičkou IDU ve výši 3 500 000 Kč. IDU žádal rovněž o mzdové prostředky, nicméně tyto prostředky nebyly v r. 2016 přislíbeny.

Rozvíjení mezinárodních kontaktů

V r. 2016 byli zástupci IDU, pověřeni přípravou kanceláře (Monika Klementová a Marton Naray), velmi aktivní při rozvíjení mezinárodních kontaktů především v rámci regionu střední a východní Evropy (CCE). Prezentovali ČR na mezinárodních veletrzích, festivalech a konferencích, kterých se účastnili. V r. 2016 probíhala jednání mezi exportními hudebními kancelářemi na téma spolupráce a propojení aktivit. Jednalo se o následující akce:

Spring Break Conference (Poznaň) – první mezinárodní schůzka zástupců zemí CCE na téma spolupráce a vytvoření platformy reprezentující tento region.

The Great Escape (VB) – navázání kontaktů a prohloubení spolupráce s již fungujícími hudebními kancelářemi s cílem formování lobbující platformy vůči EU – European Music Export Exchange (EMEE Network).

LineCheck Conference (Milán) – jako jediní partneři z regionu CCE se zástupci pilotního projektu CMO zúčastnili setkání, kde se formovala spolupráce v rámci sektoru živé hudby na evropské úrovni. Proběhly diskuze o možnostech propojení české hudební scény s aktivitami v jižní části Evropy. Proběhla jednání se záměrem vytvoření platformy, která bude reprezentovat zájmy hudebního průmyslu.

Reeperbahn (Hamburk) – pokračování v diskuzích ohledně formování a spolupráce v rámci platformy EMEE Network. Pilotní projekt CMO dostal nabídku stát se členem této nově vznikající platformy, což je dalším krokem k bližší spolupráci mezi zeměmi regionu CCE.

WOMEX (Santiago de Compostela) – proběhlo několik důležitých mezinárodních setkání. Jedním z nich bylo oficiální pozvání zástupců CMO na schůzku s Hangveto (společnost, která organizovala WOMEX v Budapešti v r. 2015), projednávalo se prohloubení spolupráce při organizaci společné prezentace na veletrhu WOMEX 2017 v polských Katovicích.

Hear The City Cracow – zahájení spolupráce s hudební scénou v Krakově. Jednalo se o možnostech vzniku společného projektu – společné turné českých a polských hudebních umělců a propojení české a polské hudební scény.

BUSH (Budapešť) – pokračování v diskuzích o spolupráci v rámci regionu CCE, výsledkem bylo zahájení jednání o společné prezentaci na festivalu Eurosonic Noorderslag 2017. Do projektu se zapojili čtyři partneři – Austrian Music Export (Rakousko), Mamazone (Maďarsko), Do not panic we are from Poland (Polsko) a Nouvelle Prague (Česko).

PIN (Skopje) – diskutovali se možnosti nastavení spolupráce se zeměmi bývalé Jugoslávie.

V listopadu 2016 se na čtvrtém ročníku hudební konference a showcase Nouvelle Prague 2016 uskutečnily dva panely, jejichž tématem byly evropské sítě v nové éře hudebního byznysu. Při organizaci panelů, kterou měl na starosti M. Naray, byl kladen důraz na diskuzi o hudebních kancelářích a potřebě síťování. V rámci konference poskytli organizátoři prostor i prezentaci pilotního projektu Czech Music Office.

Jednalo se o panely: Networking je základ a Budoucnost exportních kanceláří.

Studie o českém hudebním průmyslu

V r. 2016 byla rovněž vytvořena studie, která mapuje současnou situaci českého hudebního umělce na cestě od talentu po export. Studie přináší pohled na současnou situaci na české hudební scéně a poukazuje na slabé a chybějící články infrastruktury. Sleduje možnosti rozvoje a nastavení potřebných podpůrných prostředků pro české hudební umělce. Vychází ze zmapování situace ve větších městech různých regionů (Praha, Brno, Ostrava, Jablonec/Liberec, Pardubice, Plzeň).



Czech Music Office v r. 2017

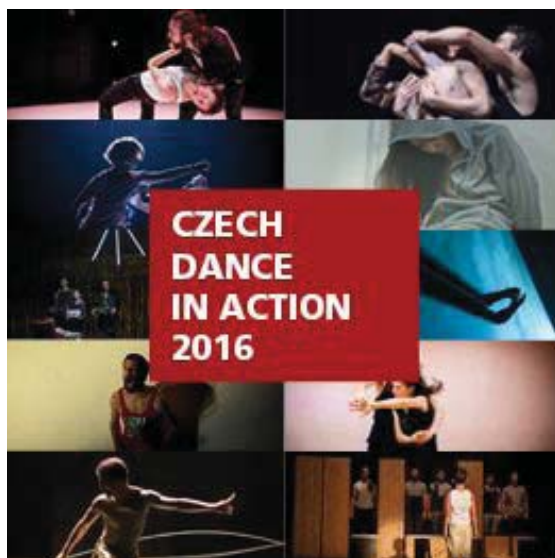
V závěru r. 2016 vedení IDU rozhodlo o tom, že bude psáno výběrové řízení na pozici vedoucí/ho kanceláře a že bude vytvořena dramaturgická rada tak, aby byla zajištěna transparentnost budoucí činnosti kanceláře.

Proto bylo v polovině prosince 2016 zveřejněno avízo na vyhlášení výběrového řízení ke konci ledna 2017. Kancelář bude fungovat v rámci IDU.

TS IU je odborné pracoviště pro oblast tance, které poskytuje konzultační, metodickou a informační podporu oboru a významně se podílí na propagaci českého tance v zahraničí. TS spolupracuje na výzkumné činnosti IDU, spolupracuje s domácími profesními organizacemi a řadou zahraničních partnerů. Kontinuálně zajišťuje sběr materiálů pro Informačně-dokumentační oddělení IDU a realizuje odbornou konzultační činnost jak pro oblast domácí scény, tak mezinárodně. TS úzce spolupracuje s dalšími sekcemi IU a přispívá ke komplexnímu odbornému diskurzu, reflexi, rozvoji a propagaci české kultury a umění.

TS je odbornou platformou s konkrétními výstupy a zcela nezastupitelným vlivem na současnou vnitrooborovou komunikaci, teoretickou reflexi, výzkum a mezinárodní vztahy.

Od ledna 2011 TS konzultuje oborová témata s poradním grémiem pro oblast tance – Taneční radou. V tomto orgánu zasedají tito odborníci: Jana Bohutínská – nezávislá publicistka, Kristina Durczaková – kritička a tanečnice, Roman Vašek – publicista a kritik, Yvona Kreuzmannová – ředitelka o. s. Tanec Praha a Veronika Štefanová – dramaturgyně a manažerka o. s. Cirqueon. Pracovnice TS působí v Radě pro vědu a výzkum IDU, v komisi pro mobilitu, grantové komisi MHMP a OMV MK ČR.



TS provozuje česko-anglický portál www.czechdance.info, který je určen především zahraničním zájemcům o český tanec. Přináší aktuální informace o premiérách baletu, současného tance a nového cirkusu, rozhovory s tvůrci a pravidelné měsíční kalendářum. Součástí portálu jsou i odborné studie a databáze subjektů českého tance. Průběžná aktualizace a udržování portálu bylo jednou z hlavních činností TS i v r. 2016.

Jedním z dominantních úkolů r. 2016 byla prezentace českého tance na Tanzmesse – evropské taneční platformě v německém Düsseldorfu, která je největší taneční přehlídkou a veletrhem na světě. TS připravila speciální webové stránky www.danceinaction.cz, které nahradily dřívější edice elektronických publikací Czech Dance in Action, které už technologicky zastaraly. Web obsahuje selekci Top 10 tanečních inscenací, disponovaných pro mezinárodní touring.

Choreografie jsou prezentovány formou video traileru, dramaturgických a technických informací.

Na programu Tanzmesse se kromě živých vystoupení českých tanečníků odehrála i speciální prezentace české taneční scény – tzv. T-Talk, na níž vystoupili členové české delegace, zástupci divadel, souborů, festivalů a dalších subjektů. Pracovnice TS připravila obsáhlou PPT prezentaci, která byla obsahovým vodítkem jak pro mluvčí, tak posluchače a která mapovala rozvinutou infrastrukturu českého tance. Prezentace byla distribuována v mezinárodní síti kontaktů účastníků Tanzmesse.

TS se v r. 2016 významně podílela na výzkumu. V rámci institucionální podpory připravila odbornou publikaci Český tanec v datech – statistika, analýza, postoje, která navázala na předchozí podobná šetření z l. 2007 a 2011. Výzkum přinesl data ze sféry tanečního školství, uměleckých souborů i uměleckého personálu z oblasti baletu, současného tance a zábavního průmyslu.

TS dlouhodobě sleduje a podporuje oblast tanečního filmu jako samostatného experimentálního kinematografického žánru, který je zároveň nástrojem exportu českého tance do zahraničí. V září prezentovala TS české filmy dance for camera v rámci programu New York Prague Effects v Českém centru v New Yorku.

Pracovnice TS realizovala v r. 2016 kromě účasti na Tanzmesse v Düsseldorfu a prezentace v New Yorku zahraniční služební cestu do Amsterdamu (Cinedans) a Londýna (Frame), kde se zúčastnila festivalů a seminářů věnovaným tanečním filmům.

5.4.3

LITERÁRNÍ SEKCE (LS)

LS IU byla zřízena v r. 2009; v r. 2016 do její agendy spadalo řízení a administrace Portálu české literatury/CzechLit (www.czechlit.cz), organizace rezidenčních pobytů, spolupořádání Ceny Susanny Roth pro mladé překladatele a spolupráce s Cenou Česká kniha.

PORTÁL ČESKÉ LITERATURY/CZECHLIT

Především česko-anglický web (www.czechlit.cz) je určený zejména k propagaci české literatury v zahraničí. Portál slouží jako zdroj aktuálních informací pro zahraniční bohemy, překladatele, studenty, odbornou veřejnost i pro běžné čtenáře a zájemce o českou literaturu. Na koncepci portálu dohlíží dramaturgická rada složená z odborné veřejnosti, v r. 2016 se rada sešla jedenkrát.

Šéfredaktorem portálu je od 1. 1. 2015 David Zábranský, pod jehož vedením stránky prodělaly zásadní vizuální a obsahovou proměnu. Primární je přitom anglická mutace webu (angličtina je pojímána jako univerzální dorozumivací jazyk nakladatelského a agenturního prostředí, nejde tedy o jednoznačnou preferenci anglické jazykové oblasti); editorem anglické mutace byl Jack Coling. Krom orientace na anglicky mluvící uživatele se portál soustředil i na dvě další jazykové oblasti: na německojazyčné prostředí a na Polsko – z toho důvodu jsme po celý rok vedli německojazyčný a polskojazyčný blog; editorkou polského blogu byla Olga Słowik, editorkou německé sekce byla Lena Dorn. V průběhu roku byly v české a anglické mutaci, jakož i na polském a německém blogu, průběžně doplňovány rubriky Zprávy (příležitosti, granty, stipendia, servisní zprávy), Nové knihy (jak české, tak překlady českých knih v zahraničí). Výrazná pozornost byla věnována Tématům měsíce, rozsáhlým měsíčním zprávám na jedno téma. Takto byla v r. 2016 publikována kupříkladu tato témata: Noví čeští autoři v detektivním žánru (Pavel Mandys), Česká překladová literatura v Maďarsku (Flóra Peťovská), Polozapomenuté poklady z českého literárního korpusu (Melvyn Clarke). V rámci tématu měsíce byly taktéž prezentovány nejlepší knihy předchozího roku, a to dle žánrů: nejlepší česká beletrie, nejlepší české knihy pro děti a mládež, nejlepší česká žánrová fikce. V pololetí potom vyšlo téma s názvem Osm českých knih z první poloviny r. 2016. Právě v posledně uvedených tématech (přehledech toho nejlepšího v daném období) redakce CzechLitu spatřuje jedno ze svých hlavních poslání: zpřehlednění nejen webu o české literatuře, nýbrž celkové zpřehlednění obrazu české literatury směrem do zahraničí; snaha poskytnout odpověď na otázku, co je současná česká literatura?

Pokračovaly práce na tvorbě Bibliografie cizojazyčných vydání českých děl, docházelo k doplňování databáze. Pokračovalo se v pravidelném rozesílání měsíčního newsletteru (anglická a česká mutace), udržovaly se v aktuálnosti profily na sociální síti Facebook, a to opět v anglické i české mutaci. Na koncepci portálu i v r. 2016 dohlížela dramaturgická rada složená z odborné veřejnosti. Dále pokračovala spolupráce s Moravskou zemskou knihovnou, která byla pověřena realizací českých stánků na vybraných knižních veletrzích (Lipsko, Frankfurt nad Mohanem aj.) a později i zaštitěním nově vzniklého Českého literárního centra,

pod které od 1. 1. 2017 spadá i správa webu CzechLit. (O převedení správy CzechLitu pod MZK, resp. pod České literární centrum, bylo ze strany MK ČR rozhodnuto koncem r. 2016.) Z další zásadní koncepční činnosti uvádíme, že v r. 2016 došlo v souladu s původní vizí z předchozího roku k redukci počtu prezentovaných knih, překladových a původních, s tím, že jsme vybraným knihám věnovali více pozornosti; to vše opět s cílem vrátit české literatuře při pohledu ze zahraničí nutnou přehlednost. Jedním z velkých započatých projektů bylo spuštění projektu pořízení portrétních fotografií (autor David Konečný) všech prezentovaných autorů. (Fotografie se přitom pořizují tak, aby následně byly použitelné v režimu Creative Commons.) Oproti dřívějšímu byl větší důraz kladen na pořizování kvalitních překladů ukázek vybraných knih; důraz na kvalitu překladu přitom v CzechLitu považujeme za zcela klíčový element, který může přispět k rozšíření české literatury v zahraničí. Jack Coling a David Zábranský v říjnu 2016 navštívili knižní veletrh ve Frankfurtu, kde sledovali českou prezentaci, o které později podali zprávu.

REZIDENCE

LS se rovněž významně podílela na organizaci tvůrčích rezidenčních pobytů pro české a zahraniční literáty. LS se aktivně podílela na organizaci pátého ročníku Visegrádského programu rezidenčních pobytů pro spisovatele, jehož byla



LS spoluorganizátorem za ČR. LS měla na starosti organizaci pobytů, čtení a diskuzí. Visegrádského programu se účastnilo osm rezidentů (Roland Orcsik, Jan Těsnohlídek ml., Barbora Škovierová, Joanna Szczepanik, Peter Kristúfek, Zbigniew Machej, Katalin Szlukovényi, Radek Malý) a rezidenční pobyty se uskutečnily v termínu 1. 5.–12. 6., resp. 1. 9.–30. 11. V rámci spolupráce s Cenou Česká kniha se uskutečnil rezidenční pobyt prozaičky Ivy Pekárkové v Krakově (1.–30. 12., Villa Decius). Uskutečnil se pilotní rezidenční pobyt prozaika a publicisty Š. Kučery v Bělehradě (1.–30. 6., asociace Krokodil), pobyt se setkal s velmi pozitivní odezvou jak u organizátorů, tak i u autora.

PŘEKLADATELSKÁ SOUTĚŽ

V r. 2016 pokračovala rovněž spolupráce LS s Českými centry (a některými zastupitelskými úřady) na organizaci překladatelské soutěže určené začínajícím překladatelům do cca 40 let věku; soutěž byla nově nazvána po významné švýcarské překladatelce Susanně Roth (1950–1997). V r. 2016 bylo navrženo logo Ceny a vytištěny diplomy, určené laureátům (autor K. Doležal). V rámci CzechLit byla zřízena podstránka věnovaná Ceně (www.czechlit.cz/cz/cena-susanny-roth/).

V r. 2016 překládali účastníci část románu Anny Bolavé *Do tmy*. Z celkem 134 přihlášených bylo vybráno třináct vítězů z dvanácti zemí (Bulharsko, Chorvatsko, Japonsko, Jižní Korea, Maďarsko, Německo, Polsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Ukrajina, Velká Británie). Každý oceněný překladatel obdržel pozvání na několikadenní návštěvu ČR spojenou s účastí na Bohemistickém semináři, pořádaném MK ČR. Bohemistický seminář, organizovaný Moravskou zemskou knihovnou, proběhl 14.–18. 7. v Brně, Olomouci, Lysicích a Kunštátě. Během semináře účastníci poznali soudobý literární život – program zahrnoval setkání se spisovateli (A. Zonová, R. Ludva, K. Tučková), autorská čtení (M. Viewegh, P. Soukupová v rámci Měsíce autorského čtení), teoretické literárně-historické přednášky (P. A. Bílek, J. Jařab, D. Drozd ad.), přednášky o praktických aspektech literárního provozu (granty a jiná podpora MK ČR, marketing: R. Kopáč, M. Balaščík) a možnost seznámit se s aktuální literárněvědnou produkcí českých nakladatelství (T. Kubíček). Pro laureáty Ceny byl jejími pořadateli uspořádán seminář v Praze (přednášející: V. Debnár za LS, R. Kopáč za MK ČR, překladatelka D. Kouba a ředitel Českého centra Varšava P. Janyška); závěrem se uskutečnila diskuze nad postřehy, zkušenostmi či návrhy případných změn v dalších ročnících Ceny.

Koncem roku bylo v souvislosti se vznikem Českého literárního centra, pod správou Moravské zemské knihovny, rozhodnuto o převedení agendy Ceny Susanny Roth do gesce nově vzniklého subjektu.

PŘEKLADATELSKÝ WORKSHOP VICEVERSA

V červenci 2016 se uskutečnil překladatelský workshop ViceVersa. Setkání bylo určeno jedenácti českým a německým překladatelům. Intenzivní práce probíhala formou semináře, jehož součástí bylo i uvedení do českého literárního provozu a problémů, které se týkají vydávání české literatury v Německu. Workshop se konal za podpory programu Německého překladatelského fondu ViceVersa, Nadace Roberta Bosche a Ministerstva zahraničních věcí SRN a s podporou Goethe-Institutu Praha, Ministerstva kultury ČR a Magistrátu hl. m. Prahy; záštitu převzala primátorka hl. m. Prahy.

Dále LS pokračovala ve spolupráci se zahraniční Cenou Česká kniha (www.ceskakniha.com) na jejím pátém ročníku (propagace, překlady a rezidenční pobyt v rámci Ceny čtenářů Ivy Pekárkové v Krakově) a úspěšně pokračovala ve spolupráci s iniciativou Praha – město literatury: vedoucí LS je členem výběrové komise pro rezidenční pobyty. Vedoucí LS nadále (v první třetině roku) působil ve funkci člena Dramaturgické rady Českých center za oblast literatury (od r. 2013), jako člen poroty Státní ceny za literaturu a koncem roku byl jmenován členem odborné výběrové komise MK ČR pro podporu literárních periodik a akcí a členem Rady Programu státní podpory festivalů profesionálního umění (oblast literatury).

Sekce realizuje program výměnných tvůrčích pobytů pro umělce od r. 2004. Cílem programu je podpora mezinárodní komunikace, konfrontace a především poskytnutí času a prostoru pro nerušenou tvorbu a inspiraci umělců. Vedle vysílání českých umělců do zahraničí se IDU zároveň stará o přijímané zahraniční umělce v ČR. Reciproční pobyty jsou uskutečňovány na základě vzájemné dohody partnerských institucí a jejich participace na finančních nákladech a odpovědnosti za výběrová řízení. Vzhledem k ekonomické situaci v partnerských zemích se ale v posledním roce reciproční pobyty výrazně omezily, převažovalo vysílání českých umělců do zahraničí nad přijímáním umělců zahraničních. Výrazně se rovněž zvýšil podíl Českých center na rezidenčních pobytech v zahraničí. Institut umění stále vyhledává na základě dlouhodobých kontaktů nové partnery doma i v zahraničí, vypisuje výběrová řízení na rezidenční pobyty v zahraničí, organizuje ateliéry pro zahraniční umělce v Česku a poskytuje servis vybraných rezidentům.

Kromě uvedených rezidencí realizuje IU ve spolupráci s MK ČR a Nadací Sabarsky-Sonnenberg tvůrčí pobyty v ateliéru Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově. Sekce zajišťuje členství IDU v mezinárodní síti rezidencí pro umělce a rezidenční prostory ResArtis.

PŘEHLED USKUTEČNĚNÝCH REZIDENČNÍCH POBYTŮ

V r. 2016 proběhlo 10 rezidenčních projektů a výběrových řízení, jichž se celkem zúčastnilo nebo na začátku r. 2017 zúčastní 19 českých a 2 zahraniční umělci (kromě 8 rezidentů v rámci Visegrádského programu pro literáty). Proběhly dvě rezidence v Českém centru v Bukurešti – za výtvarné umění se rezidence zúčastnil Janek Rous, za architekturu Tereza Málková; rovněž dvě rezidence v Českém centru v Bruselu, kterých se zúčastnili vizuální umělci Petr Švolba a Adam Vačkář. Dále se uskutečnily rezidenční pobyty v Delfina Foundation, Londýn – Michal Novotný, kurátorství, BE Festival, Birmingham – Věra Ondrašáková, choreografie a Gasworks, Londýn – Barbora Kleinhamplová, vizuální umění. Další výběrová řízení na rezidence v r. 2017 do Delfina Foundation a Gasworks v Londýně již proběhla a byli vybráni vizuální umělec Aleš Čermák a kurátorka Tereza Jindrová.

Literární sekce se v r. 2016 rovněž podílela na organizaci tvůrčích rezidenčních pobytů pro české a zahraniční literáty. Aktivně se podílela na organizaci pátého ročníku Visegrádského programu rezidenčních pobytů pro spisovatele, jehož se zúčastnilo osm rezidentů. V rámci spolupráce s Cenou Česká kniha se uskutečnil rezidenční pobyt české prozaičky a publicistky Ivy Pekárkové v Krakově. Uskutečnil se pilotní rezidenční pobyt českého prozaika a publicisty Štěpána Kučery v Bělehradě (asociace Krokodil), viz 5.4.3. Literární sekce.

Zahraničními partnery IU byly: Česká centra v Bukurešti, v Bruselu a v Londýně, Delfina Foundation, Gasworks, Villa Decius a Krokodil. V ČR IU úzce spolupracoval s organizací MeetFactory a SE.S.TA.

Výběr umělců pro pobyty v zahraničí probíhá vždy formou výběrového řízení. Odborná komise při posuzování přihlášek přihlíží zejména k zaměření rezidenčního programu hostitelské organizace, ale i k tvorbě a konceptu přihlášených umělců, pořadí kandidátů je sestaveno na základě bodovacího systému.

TVŮRČÍ REZIDENCE V ČESKÉM KRUMLOVĚ

Pro tvůrčí pobyty v Egon Schiele Art Centru v Českém Krumlově byli vybráni a rezidenční pobyty v r. 2016 realizovali tito umělci: Dominika Hadelová, Petr Švolba, Filip Jakš, Michal Cáb, Martin Prudil, Monika Manderlová, Jana Kasalová, Matěj Lipavský, Apolena Vanišová, Jakub Valenta, Nikola Klinger a Šárka Koudelová.

O výběru rezidentů pro r. 2017 rozhodla výběrová komise v prosinci 2016. Pro tvůrčí pobyty byli vybráni: Anna Ročňová, Alžběta Bačiková, Jan Boháč, Marek Hlaváč, Radim Langer, Max Dvořák, Lucie Lučanská, Tereza Obšivačová, Kateřina Svitáková, Lucie Jestřábíková, Pavla Dundálková a Šárka Zahálková.

Sekce výzkumu koordinuje výzkumnou činnost IU. V r. 2016 Sekce výzkumu řešila dílčí projekty v rámci institucionální podpory výzkumu.

IU si zvolil za hlavní cíl šíření a využití výsledků výzkumného projektu Mapování kulturních a kreativních průmyslů (KKP) v ČR (2011–2015) a pokračování dílčích výzkumných aktivit zaměřených na kulturní a kreativní průmysly v ČR s cílem přispět k přijetí strategických podpůrných opatření na státní, lokální a regionální úrovni.

Brožura Kreativní Česko

V r. 2016 byla zpracována informační brožura shrnující výstupy výzkumu Mapování KKP v ČR (2011–2015) a dopady tohoto projektu. Vyšla v nákladu 700 ks. Do obsahu brožury byly zaneseny tyto kapitoly: Definice KKP, Co podporovat? (rozhovor s hlavní řešitelkou), O projektu v čase, Proč mapovat?, Co se ve městech zmapovalo a podařilo (Zlín, Plzeň, Brno, Pardubice, Olomouc, Uherské Hradiště, Praha), popis konferencí z l. 2014 a 2015. Brožura byla distribuována na akcích IU a na odbory kultury, rozvoje a strategie krajských a městských úřadů po celé ČR, partnerské organizace, platformy, MK ČR, Česká centra apod.



Web KreativníČesko.cz

V r. 2016 proběhla úprava struktury a aktualizace obsahu webových stránek (www.kreativnicesko.cz). Během r. 2016 se navýšil počet osob sledujících facebookovou stránku napojenou na web (cca o 600 osob).

Konference Střed zájmu: kreativita měst (29. a 30. 11., Divadlo Reduta, Brno)

Konference představila výstupy projektu Mapování kulturních a kreativních průmyslů (KKP) v ČR (2011–2015) a konkrétní aktivity na jejich podporu na místní i celostátní úrovni. Odborníci z různých měst ČR a různých odvětví se bavili o tom, co se odehrálo či je plánováno. Prezentace zachytily aktuální potřeby a trendy a inspirovaly další města k zahájení mapování. Konference se zúčastnili zástupci či pracovníci těchto měst: Praha, Brno, Plzeň, Zlín, Ostrava, Hradec Králové, Jihlava, Uherské Hradiště, Opava, Tišnov, Znojmo, Tábor, Břeclav a dále několika profesních organizací. Při kulatých stolech v rámci druhého dne konference se diskutovalo na témata nástrojů podpory kultury a KKP, lobbingu v kultuře a procesu mapování KKP. V průběhu prosince 2016 bylo provedeno shrnutí potřeb, které byly na této akci zaznamenány. Z konference byl proveden video



záznam, který je dostupný na www.kreativnicesko.cz. Konference se zúčastnilo cca 120 osob.

Taneční studia: Struktura a rysy v rámci taneční podnikatelské komunity



V r. 2016 byla vydána publikace, která je výstupem projektu Mapování KKP v ČR (2011–2015). Publikace se netradičně zaměřila na téma tance jako podnikatelské činnosti. Byla zmapována situace a terén tanečních studií a dalších subjektů nabízejících taneční kurzy pro veřejnost. Online publikace obsahuje informace o počtu subjektů nabízejících taneční kurzy, jejich právní formě, délce existence a jejich rozložení v rámci ČR. Badatelé se zaměřili také na nabídku tanečních kurzů, lektorskou základnu a klientelu. Cílem bylo také zmapování finančních aspektů, které s podnikatelskou činností v oblasti tance souvisí. Klíčové údaje byly doloženy na celou republiku. Kromě výše uvedeného se kvalitativní fáze zaměřila také na potřeby a problémy z oboru tanečního průmyslu. Publikace je volně ke stažení na www.idu.cz/media/document/tanecnistudia-mapovani.pdf.

Podpora internacionalizace a exportu kulturních a kreativních průmyslů v ČR

V r. 2016 byla vydána publikace, která je výstupem projektu Mapování KKP v ČR (2011–2015). Publikace přináší analýzu stavu a potřeb v oblasti vývozu české kultury a kreativity. Studie se dotýká všech odvětví, shrnuje stávající české strategie, programy, aktéry a finanční nástroje. Důležitou součástí je kapitola Návrh tezí podpory exportu KKP v ČR. Autorka Pavla Petrová v úvodu vychází z dokumentů národních strategií a přístupů k exportu, ve kterých se jasně objevuje potřeba stavět na potenciálu služeb s vysokou přidanou hodnotou. Do tohoto segmentu služeb spadají i výstupy kulturních a kreativních průmyslů, které však pro zajištění konkurenceschopnosti na zahraničních trzích potřebují vlastní státní strategickou podporu.



5.4.5

KKP jsou stále více považovány za klíčové, rychle rostoucí odvětví, které významně přispívá k ekonomickému a společenskému růstu a zaměstnanosti. Jako prioritní oblasti jsou KKP nahlíženy i v rámci politiky vnějších vztahů Evropské unie. Autorka zahrnuje do obsahu také analýzu zahraničních postupů a praxí, kterými je možné se inspirovat (Finsko, Švédsko, Španělsko a Rakousko). Publikace je volně ke stažení na www.idu.cz/media/document/export-kkp-v-cr_2016.pdf.

Publikace Sbírat umění: Stav a kontext nákupu a sběratelství současného umění v ČR

V r. 2016 byla připravena k vydání elektronická publikace obsahující kapitoly: Média: Reflexe stavu referování o současném umění v médiích, především denním tisku; Ocenění: Jaký dopad má ocenění na kariéru umělce, na jeho pozici na trhu; Mecenášství: Kdo jsou dnešní čeští mecenáši, nadace soukromého umění, jak tyto aktivity fungují v zahraničí a u nás; Galerie: Jak soukromé prodejní galerie nastavují a ovlivňují trh se současným uměním, jak ovlivňují celkový stav a reputaci českého výtvarného umění; Legislativa: Jaké jsou možnosti podpory umění – příklady ze zahraničí a popis české legislativy; Závěr: typová doporučení a projekty, které mají potenciál pozitivně ovlivnit stav sběratelství a podpory současného českého umění. Výstup bude zveřejněn na stránkách www.idu.cz.

Publikace Český tanec v datech – statistika, analýza, postoje

V r. 2016 byla k vydání připravena publikace vycházející z dotazníkového výzkumu a interpretující statistická data o českém profesionálním tanci. Výzkum zachycuje vývoj taneční kariéry od školní přípravy přes profesní uplatnění a v postojové části věnuje pozornost profesním perspektivám po ukončení aktivní kariéry. Získaná data srovnává v čase (navazuje na výzkumy provedené v l. 2007 a 2011) a sleduje vývojové tendence oboru. Data jsou zpracována formou grafů a tabulek s obsáhlými komentáři. Autory jsou Jana Návratová a Roman Vašek. Publikace obsahuje kapitoly: Oblast vzdělávání (Konzervatoře – obor tanec, současný tanec; Vysokoškolské katedry v Programu taneční umění a vybrané vysokoškolské ateliéry v Programu dramatické umění; Oblast profesního uplatnění /Balet; Současný tanec; Street a taneční entertaining; Komparace dat a jejich souhrnná analýza).

Podpora kulturních a kreativních odvětví z fondů EU na léta 2015–2020



IU obdržel v r. 2015 výzkumný grant z programu BETA Technologické agentury ČR s názvem Podpora kulturních a kreativních odvětví z fondů EU na léta 2015–2020, který zpracoval pro Ministerstvo zahraničních věcí ČR a který byl ukončen v březnu 2016. Výstupem projektu je výzkumná zpráva, která se skládá ze dvou částí – výzkumné a popisné. Výzkumná část s názvem Vyhodnocení možností čerpání, stavu a překážek v účasti českých subjektů v programech Evropské unie byla věnována průzkumu stavu a překážek bránících subjektům z KKP zapojit se do mezinárodních projektů – výsledkem tohoto šetření jsou doporučení pro potřeby MZV

ČR, jak lépe uspokojit potřeby a odstraňovat překážky bránící zapojení českých subjektů z KKP do projektů mezinárodní spolupráce. Popisná část obsahuje strukturovaný popis programů a podpořených příkladových projektů. Tuto část vydal IU jako publikaci v elektronické i tištěné podobě pod názvem *Podpora kultury z Evropské unie do roku 2020*. Výstupy jsou ke stažení na www.idu.cz/cs/podpora-kulturnich-a-kreativnich-odvetvi-z-fondu-e.

DALŠÍ AKTIVITY IU AKADEMIE INSTITUTU UMĚNÍ

V r. 2016 se uskutečnil pilotní ročník vzdělávacího programu, který byl nazván Akademie Institutu umění.

Cílem Akademie je rozvíjet klíčové kompetence kulturních pracovníků. Současné trendy práce s publikem, zvyšující se konkurenceschopnost v nabídce kulturních služeb, měnící se zaměření velkých veřejných institucí a nové technologie představují náročnou výzvu pro řízení kulturních organizací všech typů (příspěvkových i neziskových). Pro zvýšení profesionalizace je proto zapotřebí, aby kulturní manažeři sledovali nové trendy, příklady dobré praxe a nástroje zvyšující jejich odbornost. Celoživotní vzdělávání v kultuře je např. v porovnání se sociálním sektorem nedocenené a nedostatečně rozvinuté. Tuto skutečnost potvrdila i analýza potřeb napříč kulturními odvětvími, která byla realizována v rámci výzkumného projektu Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR (2011–2015).

Program r. 2016 zahrnoval cyklus přednášek a workshopů zaměřených na rozvoj klíčových dovedností potřebných pro řízení kulturní organizace.

Přednášky byly určeny širší veřejnosti a workshopy pouze zástupcům dvanácti kulturních institucí, vybraných na základě otevřené výzvy. Pro vedení přednášek a workshopů byli vybráni špičkoví lektori a lektorky na dané oblasti. Cílovou skupinou přednášek byli pracovníci v kulturní oblasti a studenti.

Workshopy

V rámci programu byly uskutečněny tři celodenní, dva půldenní a dvanáct individuálních tříhodinových workshopů ve třech blocích v návaznosti na přednášky (viz dále):

Blok 1: Strategické a kreativní myšlení

Workshop Strategické myšlení a plánování (16. 9., Praha, Divadlo Archa, Irena Swiecicki)

Workshop Jak vyprovokovat své myšlení – individuální workshopy pro tým každé z dvanácti organizací, Michal Procházka

Blok 2 Marketing a branding

Workshop Branding pro kulturní a neziskové organizace (14. 10., Praha, Studio Alta, Tomáš Hrivnák)

Workshop Obsahová strategie – jak na to? (14. 10., Praha, Studio Alta, Radim Jung)

Blok 3: Fundraising a projektové řízení

Workshop Fundraising (1. 11., Praha, Centrum současného umění DOX, Jan Kroupa)

Workshop Projektové myšlení – příprava grantové žádosti (2. 11., Praha, Centrum současného umění DOX, Irena Swiecicki)

Cílovou skupinou workshopů byli manažeři a odborní pracovníci dvanácti veřejných a neziskových kulturních organizací. Každá organizace mohla nominovat až dva účastníky: hlavního manažera + specialistu či kolegu pro dané téma. Hlavní manažer se zavázal účastnit se všech akcí programu (přednášek i workshopů). Pro účast na workshopech byla vydána otevřená výzva.

Na základě veřejné výzvy s termínem uzávěrky 30. 6. obdržel IU celkem 48 přihlášek. Výběrová komise ve složení Pavla Petrová, Ondřej Svoboda, Eva Žáková, Magdalena Müllerová, Barbora Doležalová, Táňa Švehlová a Irena Swiecicki vybrala k účasti dvanáct organizací, jež se Akademie v r. 2016 zúčastnily. Při výběru komise přihlédla k několika hlediskům: k rozmanitému oborovému zastoupení, širokému geografickému pokrytí, rovnoměrnému zastoupení organizací podle typu a velikosti a k motivaci žadatelů.

Vybrané organizace:

- Centrum experimentálního divadla, Brno
- Depiction, Strakonice
- DIOD, Jihlava
- Divadlo Oskara Nedbala Tábor
- Dům umění Ústí nad Labem Fakulty umění a designu UJEP
- DW7, Olomouc
- Galerie výtvarného umění v Ostravě
- Muzeum loutkářských kultur v Chrudimi
- My Street Films, Praha
- Nová beseda, Praha
- Slezské zemské muzeum, Opava
- Slovácké divadlo Uherské Hradiště

Z důvodu odstoupení Slováckého divadla Uherské Hradiště byla k účasti dodatečně nominována organizace na místě prvního náhradníka – Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska.

Přednášky

- Strategické a kreativní myšlení (15. 9., Praha, Divadlo Archa)
- Sám sobě provokatérem, Michal Procházka
- Strategické plánování, Irena Swiecicki
- Marketing a branding (13. 10., Praha, Studio Alta)
- Marketing a branding, Tomáš Hrivnák
- Sociální média ve službách kultury, Radim Jung
- Fundraising a projektové řízení (31. 10., Praha, Centrum současného umění DOX)
- Projektové řízení, Dana Hague
- Základy fundraisingu, Irena Swiecicki

Přednášky se těšily poměrně vysokému zájmu. Návštěvnost přednášek: Strategické a kreativní myšlení: 90 osob, Marketing a branding: 124 osob, Fundraising a projektové řízení: 93 osob. Za účelem propagace Akademie byly vytvořeny promo video materiály, které byly prezentovány na webu Culturenet.cz spravovaném IU: např. www.culturenet.cz/aktuality/prednaska-marketing-a-branding-13-10-praha/n:20138/. Byly vytvořeny rovněž záznamy přednášek a fotodokumentace, které budou využity při pokračování Akademie.



Veškeré informace, včetně CV lektorů a prezentací jsou veřejně přístupné na www.idu.cz/cs/akademie-institutu-umeni-2.

KNIŽNÍ EDICE IU – KULTURNÍ POLITIKA A ARTS MANAGEMENT – PŘEKLADY ODBORNÉ LITERATURY

Institut umění zahájil v r. 2014 ve spolupráci s nakladatelstvím Barrister & Principal o. p. s. vydávání edice zaměřené na překlady odborné literatury z oblasti kulturní politiky a uměleckého managementu. V r. 2016 byla vydána v rámci ediční řady Kultura & arts management publikace:

Eylem Ertürkova (ed.) – Příručka rozvoje místní kulturní politiky: Kroky, nástroje, případové studie



Příručka rozvoje místní kulturní politiky nabízí řadu konkrétních návodných postupů, příkladů a nástrojů pro důsledné zapojení občanů a aktérů místní kultury do plánovacích, implementačních a hodnotících procesů. Jedná se o publikaci, která vznikla v r. 2011 pro turecké prostředí za podpory Evropské kulturní nadace a která je skutečně velice

konkrétní v obsahu sdělení. Na jedné straně poskytuje oporu politikům a pracovníkům místních a regionálních samospráv a zároveň jim umožňuje zopakovat si spojení kultury a lidských práv, vliv kultury na lidský rozvoj nebo mimo jiné rozpoznat vlastní hodnoty kultury spojené s obcí, kterou spravují. Na druhé straně je příručka přehledem metodologicky popsaných nástrojů a postupů, jež klíčoví aktéři v oblasti kultury a umění v souvislosti s participací na tvorbě kulturní politiky po zástupcích místních či regionálních samospráv mohou požadovat či již požadují. Publikace vychází – a je to v úvodních statích mnohokrát zmiňováno – z Agendy 21 pro kulturu, která je referenčním dokumentem Mezinárodního sdružení měst a místních vlád, jež vnímají kulturu jako čtvrtý pilíř udržitelného rozvoje měst a obcí.

V r. 2016 byla dále připravena k vydání kniha Hillary Collins *Kreativní výzkum: Teorie a praxe výzkumu v oblasti tvůrčích odvětví*.

CREATIVE BUSINESS CUP

V r. 2016 se uskutečnil první ročník národního kola mezinárodní soutěže Creative Business Cup (CBC), ve spolupráci s českými organizacemi Aspen Institute a ELAI. Aspen Institute v rámci spolupráce financoval práci odborné pracovnice na PR. ELAI (European Leadership & Academy Institute) se podílel na propagaci. Všichni partneři vytvořeného konsorcia se podíleli na koncipování, propagaci projektu a hodnocení projektů.

Hlavním cílem soutěže Creative Business Cup je propojit podnikatele v oblasti kreativních průmyslů s investory a globálními trhy, posílit jejich dovednosti a rozvíjet mezioborové inovace. Realizace národního kola soutěže má

5.4.5

za cíl nejen podpořit vznikající projekty, ale také upozornit na rostoucí význam kreativních průmyslů. Do mezinárodní soutěže bylo v r. 2016 zapojeno 62 národních partnerů.

Na základě otevřené výzvy se do národního kola soutěže přihlásilo 28 projektů, z nichž byly odbornými hodnotiteli vybrány tři nejlepší. Na prvním místě se umístil projekt Nanits Universe od autorů Roberta Kaločáie, Viktora Šauera a Michaela Petruse. Projekt spočívá ve vytvoření digitální platformy pro vydávání a prodej komiksů. Na druhém místě se umístil start-up TUGI vyvíjející uživatelsky komfortní aplikátor zavádění léčiv pro pacienty s roztroušenou sklerózou. Na třetím místě se umístila Iva Coelho, studentka multimédií z ateliéru Jana Morávka na Západočeské univerzitě v Plzni, se svou teprve vznikající diplomovou prací AlzApp. Senzorový mechanismus automaticky připomíná autorskou zvukovou stopou každodenní činnosti pacientům s Alzheimerovou nemocí.

V porotě, která vybírala vítězné projekty, zasedli: Maria Staszkiwicz, zástupkyně výkonného ředitele v Aspen Institute Prague; Lukáš Sedláček, výkonný ředitel v European Leadership & Academic Institute; Jana Hodbodřová, manažerka v Prague Startup Centre; Zdeněk Rudolský, spoluzakladatel Impact Hub Brno, Praha, Ostrava; Aleš Filipenský, manažer pro obchodní růst v Jihomoravském inovačním centru; Jiří Suchánek, ředitel Plzeň 2015 o. p. s.

České veřejnosti se šest finálových start-upů představilo na akci pořádané Impact Hub Praha MashUp vol. 30 (15. 9.).



V rámci národního kola soutěže byly pro vítěze vytvořeny ceny: vítězové získali například 80% slevu na místo v kreativním inkubátoru DEPO 2015, roční licenci na tvorbu webu v Solidpixels nebo tříměsíční členství v síti Impact Hub Praha a odborný mentoring Prague Startup Centra.

Vítězi národního kola Nanits Universe byla zajištěna účast na mezinárodní soutěži, která se uskutečnila v rámci Global Entrepreneurship Week 20. až 21. 11. 2016 v Kodani. Zajištění účasti je podmínkou členství národních pořadatelů v mezinárodní síti. Akce se účastnily i dvě zástupkyně IDU s cílem monitorovat akci tak, aby mohl být evaluován dosavadní průběh národního kola a mohly být nastaveny vhodnější podmínky do budoucna.

K projektu byly vytvořeny webové stránky www.creative-businesscup.cz a bylo rovněž vytvořeno propagační video, které bude použito pro další ročníky. V rámci prvního ročníku se podařilo vytvořit platformu organizací, které se zabývají a podporují kulturní a kreativní průmysly v ČR.

Střed zájmu

IU pokračuje v představování zajímavých témat z oblasti kulturní politiky, managementu, propagace a financování pod hlavičkou Střed zájmu. V r. 2016 proběhly dva středy zájmu:

Střed zájmu: Prostor pro divadlo – stavět, nebo adaptovat?

(13. 5. 2016, České Budějovice)

IDU a Ateliér 3D Jihočeského divadla otevřely veřejnou debatu na téma vhodných prostor pro provozování divadla a dalších kulturních aktivit. Jaký je pohled architektů, urbanistů, provozovatelů kulturních center a odborné veřejnosti z regionu i mimo něj? K problematice se vyjádřili: Jaromír Talíř, náměstek primátora Českých Budějovic pro kulturu,



Lukáš Průdek, ředitel Jihočeského divadla, Otakar Svoboda, ředitel Jihočeské filharmonie, Jiří Grauer, produkční Jihočeského divadla, Jan Němec, hlavní architekt Českých Budějovic, Libor Kasík, UFFO Trutnov, Karolína Koubová, DIOD Jihlava. Akci moderoval Roman Černík (Johan z. s. a Moving station Plzeň).

Konference Střed zájmu: Kreativita měst (29. a 30. 11., Divadlo Reduta, Brno) – viz kapitola Institut umění – Výzkum.

PORTÁL PRO MEZIKULTURNÍ DIALOG

Portál Mezikulturní dialog se zaměřuje na oblast mezikulturního dialogu a přidružená témata. Mezikulturní dialog je na portálu nahlížen z nejrůznějších perspektiv a portál se zabývá širokým spektrem témat, která jsou s mezikulturním dialogem spojena, jako jsou národnostní menšiny, migrace a cizinci, integrace cizinců, inkluzivní vzdělávání, výuka českého jazyka, kultura, lidská práva, rasismus, xenofobie apod. Redakce portálu v r. 2016 stejně jako v předchozích letech usilovala o to, aby čtenáři o tématech vztažujících se nějakým způsobem k mezikulturnímu dialogu byli informováni z různých úhlů a aby o nich získávali co možná nejvíce aktuálních informací. Portál proto přinášel nové informace v podstatě každý den.

Podobně jako v předchozím roce byla pozornost v r. 2016 značně zaměřena na téma migrace, které je v současné době v ČR a celé Evropě velmi aktuální. Portál přinášel nejrůznější články, analýzy, zprávy, komentáře, publikace apod., které se migraci věnovaly. Redakce portálu reflektovala nejenom situaci v ČR, ale také evropský rámec a informovala o aktivitách na úrovni Evropské unie (strategie, koncepce, zprávy atd.). Na portálu bylo zároveň zveřejňováno značné množství informací o nejrůznějších workshopech, seminářích a přednáškách o migraci, které jsou určené pro subjekty z neziskového sektoru, jejichž aktivity přispívají

k řešení cílů migrační a integrační politiky ČR. Prostor byl také věnován informacím pro samotné migranty, jako jsou jazykové a sociokulturní kurzy, společenské, vzdělávací a kulturní akce, právní poradenství apod. Pomocí prezentování těchto vzdělávacích, kulturních a dalších aktivit by měl portál pozitivně přispívat k podpoře integrace cizinců do české společnosti.

Vedle migrace se portál věnoval zejména národnostním a kulturním menšinám. Šlo o informace především o kulturních a uměleckých akcích, které představují kulturu různých národnostních menšin žijících v ČR, jako jsou festivaly, koncerty, výstavy apod. Tyto akce pořádají jak subjekty neziskového sektoru, tak samotné organizace národnostních menšin. Umění a kultura napomáhají k vzájemnému pochopení jednotlivých národnostních a kulturních menšin a zároveň přispívají k lepšímu porozumění těchto menšin většinovou společností. Tím je navýšován potenciál všech žít v mnohonárodnostní a multikulturní společnosti a prostředí, které současná Evropa představuje. Pozitivně je tak přispíváno k toleranci odlišností a je napomáháno k předcházení takových negativních jevů, jakými jsou například rasismus a xenofobie.

Články v angličtině

Poslední dva roky mohou čtenáři na portálu kromě článků v češtině najít také články v angličtině. Důvodem, proč jsou na portálu uveřejňovány články v angličtině, je, aby se návštěvníci portálu mohli dozvědět, co je v oblasti mezikulturního dialogu nového nejen v ČR, ale také v Evropě a jinde ve světě. Na portálu jsou zveřejňovány zejména informace o různých publikacích, zprávách a analýzách, které se vztahují k tématům rasismu, migrace atd. Dále portál přináší informace o odborných workshopech, seminářích a konferencích. Zatímco v r. 2014 bylo článků v angličtině uveřejněno na portálu pouze malé množství, v r. 2015 články v angličtině představovaly již 12 % ze všech článků uveřejněných na portálu. V r. 2016 toto číslo bylo ještě navýšeno a články v angličtině tvořily přibližně 23 % všech článků.

Kalendář

Jak už bylo uvedeno, na portálu jsou kromě článků uveřejňovány informace o nejrušnějších akcích a událostech (kulturní akce, workshopy, semináře, kurzy apod.). Pozvánky na tyto události a jejich základní popis mohou návštěvníci portálu najít v kalendáři, ve kterém je možné akce přehledně vyhledávat. Do kalendáře jsou akce vkládány jednak redakcí portálu, jednak samotnými organizátory akcí. Všechny příspěvky, které jsou do kalendáře vloženy organizátory pomocí redakčního systému, podléhají před zveřejněním schválení ze strany redakce. Organizátoři akcí se mohou navíc s žádostí o vložení události na stránky obracet na redakci portálu e-mailem.

Návštěvnost portálu

Redakce portálu se snaží, aby si udržela nejenom stávající čtenáře, ale aby obsah stránek lákal a získával si čtenáře nové. Proto je při spravování portálu kladen důraz na to, aby přinášel co nejrozsáhlejší informace z oblasti mezikulturního dialogu a aby uspokojoval rozmanité spektrum čtenářů. Pozitivní skutečností je, že se v posledních letech zvyšuje meziroční návštěvnost portálu. V r. 2016 návštěvnost portálu činila přibližně 88 000 návštěv, což oproti r. 2015, kdy byla návštěvnost cca 53 000 návštěv, představuje meziroční nárůst o cca 35 000 návštěv. V r. 2012 dosáhla

návštěvnost portálu cca 34 000 návštěv. O rok později byla návštěvnost stránek cca 36 000 návštěv a v r. 2014 cca 42 000 návštěv. V r. 2017 se bude redakce portálu nadále snažit o zvyšování jeho návštěvnosti a o to, aby byl portál navštěvován novými čtenáři.

Newsletter

V r. 2016 byl pravidelně rozeslán newsletter portálu. Newsletter informoval jeho odběratele o nových článcích zveřejněných na portálu a o aktuálních akcích, jako byly výstavy, festivaly, koncerty, filmy, kurzy, přednášky, workshopy apod. Během r. 2016 bylo rozesláno 24 čísel newsletterů. To znamená, že newslettery byly rozesílány přibližně po 14 dnech. Redakce portálu je přesvědčena, že rozesílání newsletteru je jedním z faktorů, který pozitivně přispívá k zvyšující se návštěvnosti portálu, proto bude i v následujícím roce pokračovat v jeho pravidelném rozesílání.

Adresář, zajímavé odkazy, knihovna

Čtenáři najdou na portálu kromě článků a událostí v kalendáři také základní přehledové informace, které se vztahují k problematice mezikulturního dialogu. Tento typ informací je v záložkách Zajímavé odkazy, Adresář, Knihovna. Stejně jako v předchozích letech byly tyto záložky aktualizovány a doplňovány také v r. 2016. Veškerá tato činnost byla vedena snahou, aby vyhledávání informací v těchto záložkách bylo co nejpřehlednější a také aby tyto záložky obsahovaly velké množství dat a údajů.

ÚČAST NA SEMINÁŘÍCH, VELETRŽÍCH A FESTIVALECH

Zaměstnanci IU a jeho spolupracovníci se účastnili odborných seminářů a mezinárodních akcí, které souvisí s aktivitami IU, a též navštívili vybrané festivaly za účelem získání poznatků a zkušeností souvisejících s aktivitami IU. Přehled zahraničních cest – viz dále.

ČESKÁ HUDEBNÍ RADA (ČHR)

Hudební sekce IU je sídlem nevládní organizace ČHR, českého centra Mezinárodní hudební rady UNESCO. ČHR byla založena v r. 1972, činnost byla na nové bázi obnovena v r. 1992. ČHR byla zařazena do oborových platform kategorií A, tj. střešových, sekretariát sídlí od r. 1992 v Hudebním oddělení/sekci IDU. Dlouhodobé priority organizace vycházejí ze strategie UNESCO/Mezinárodní a Evropské hudební rady (www.imc-cim.org, www.emc-imc.org) a věnují se zejména tématu výchovy ke kreativitě, mapování potřeb sektoru, kulturní politiky, poradenství v oblasti finančních zdrojů a nových marketingových a manažerských modelů. Toto vymezení je v souladu se stanovami organizace, zaměření je kontrolováno členy ČHR. Pravidelnou součástí od r. 1994 je také udělování cen za aktivity, které kultivují a propagují českou hudební scénu. Činnosti ČHR jsou záměrně provázovány s cíli IU.

ČHR v r. 2016 sdružovala 46 organizací (3 zanikly) včetně významných asociací, např. Asociaci hudebních festivalů ČR, Asociaci symfonických orchestrů ČR, Asociaci uměleckých agentur, Asociaci hudebních umělců a vědců, Společnost autorů a interpretů či Asociaci neprofesionálních komorních a symfonických těles. Sdružuje dále odborná pracoviště, ochranné organizace, média, muzea a nadace, čímž plní funkci integrační platformy českého hudebního života včetně non-artifiziální hudby (členy jsou SAI nebo

5.4.5

Muzeum populární hudby) a neprofesionálních aktivit (členem je NIPOS i neprofesionální asociace sborové i symfonické). Předností ČHR, na rozdíl od jiných asociací, je zařazení do prestižní oborové mezinárodní sítě sdružující jak národní centra, tak mezinárodní specializované asociace, a to v prvním stupni do Evropské hudební rady, jejíž lobbingsvá pozice v EU je vlivná, v druhém stupni potom do Mezinárodní hudební rady, která má silné vazby na UNESCO. V rámci těchto sítí se uskutečňuje mezinárodní výměna informací a lobbying, může se korigovat celkové zaměření ČHR a jejích kolektivních členů, popř. hledat argumenty při hodnocení domácí situace a při řešení sporných záležitostí. Aktuální členský poplatek se odvíjí od HDP státu a činí pro r. 2016 1 200 EUR.

Aktuální Prezidium ČHR, zvolené 18. 6. 2014, má dosud platný mandát, který byl potvrzen valnou hromadou (13. 9.); prezidentem je Jaromír Javůrek, Ph.D., viceprezidentem prof. Jan Vičar. Dalšími členy jsou Bc. R. Dietz (ASOPS ČR), Mgr. L. Horák (Pražská konzervatoř), PhDr. R. Hrdinová (novinářka), PhDr. O. Janáčková (Agentura Janáček), Ing. O. Matyáš (ČF), PaDr. J. Prchal (SHV), Mgr. J. Raušer (Institut moderní hudby), Ing. J. Saráz (Asociace neprofesionálních orchestrů ČR); S. Barek (SAI) odstoupil z důvodu pracovního vytížení, z kontrolní komise odstoupil z důvodu pracovního vytížení Mgr. A. Chalupský (AZUŠ), zůstává A. Kroeper (muzikolog), valná hromada dovolila dva nové členy: J. Nového ze SAI a D. Danelu z HIS. Tajemnicí zůstává PhDr. L. Dohnalová, Ph.D. z IU.

PEDAGOGICKÁ SKUPINA PŘI ČHR

Ve složení L. Dohnalová, S. Javůrková, J. Kodejška, I. Medek, J. Prchal, J. Raušer, J. Šefl se zabývá analýzou strategií formálního i neformálního vzdělávání, příklady dobré praxe.

Na valné hromadě v r. 2016 bylo rozhodnuto na návrh sekretariátu ČHR, že bude založena Skupina pro podporu soudobé hudby, která by doplnila v oblasti vážné hudby aktivity Czech Music Office, s nimiž bude provázána. ČHR tak využije svých personálních kapacit kolektivních členů (zejména HIS, OSA, asociací a médií).

KULTURNĚPOLITICKÉ AKTIVITY

V r. 2016 proběhla účast v diskuzi o Státním fondu kultury ČR (červen) a individuální fáze připomínkování vládní Strategie ČR 2030.

VZDĚLÁVACÍ AKTIVITY

V r. 2016 se uskutečnilo několik přednášek a seminářů: 17. 8., Mělník – přednáška na semináři Společnosti pro hudební výchovu (člen ČHR) na pozvání: Technologie v neformálním vzdělávání (L. Dohnalová, J. Raušer), 14. 9. 2016, Praha (IU) – konference ČHR Finanční zdroje pro kulturu: Příklady dobré praxe, financování z EU v oboru hudba, veřejné i soukromé finanční zdroje v kultuře a vzdělávání (s přispěvkem L. Dohnalové). Informace o aktuálním materiálu EU *Good Practice Report. Towards More Efficient Financial Ecosystems. Innovative Instruments to Facilitate Access to Finance for the Cultural and Creative Sectors (CCS)*. Materiály dostupné v sekci Konference na www.chr.nipax.cz/#valne_shromazdeni.

V rámci spolupráce a výměny informací o modelu creative partnership a využití technologií ve vzdělávání navštívila na pozvání L. Dohnalová Univerzitu v Aberdeenu (26.–30. 1.), kde se věnují projektu podobného typu. Jednala s prof. P.

Stollerym o spolupráci a možné výměně, sdílení informací a studentů v r. 2017.

OCENĚNÍ ČHR

V r. 2016 byly uděleny dvě ceny, jedná se o ocenění čestná. Dne 26. 11. bylo uděleno ocenění 91letému kytaristovi a pedagogovi Jiřímu Jirmalovi při jeho koncertě na festivalu Kytara napříč žánry. Dne 14. 12. byla udělena cena irskému muzikologovi a varhaníkovi Patricku Devinovi při koncertě festivalu Dny Bohuslava Martinů za propagaci české hudby v zahraničí.



Dne 16. 12. proběhla prezentace výsledků projektu mezinárodní soutěže zvukové tvorby Musica nova a přidružené soutěže České ucho v divadle Alfréd ve dvoře za účasti oceněných. ČHR má nad oběma soutěžemi záštitu. Výsledky jsou na <http://musicanova.seah.cz/cds/MusicaNova2016/index.htm> a http://musicanova.seah.cz/vysl/2016_Ceske_ucho.pdf.

INFORMAČNÍ ČINNOST

Členům ČHR byly v r. 2016 rozesílány v průběhu roku e-mailem aktuality. Mohou také sledovat facebookovou stránku. Na valné hromadě bylo rozhodnuto, že web www.chr.nipax.cz bude aktualizován, zjednodušen, zpřehledněn. Analýza byla provedena v prosinci 2016.

SPOLUPRÁCE S EVROPSKOU HUDEBNÍ RADOU

Sekretariát ČHR v r. 2016 zpracoval zprávu o činnosti pro Mezinárodní hudební radu. J. Raušer jako člen Prezidia ČHR se účastnil výročního zasedání Evropské hudební rady (19.–22. 5.) v Krakově, neboť téma konference korelovalo se zaměřením J. Raušera (European Forum on Music s tématem Music Homelands: New Territories).

Kancelář Kreativní Evropa – Kultura byla zřízena k 1. 1. 2014 na základě rozhodnutí MK ČR jako součást Kanceláře Kreativní Evropa, již koordinuje Národní filmový archiv. Součástí kanceláře je Sekce pro kulturní dědictví, která s Kanceláří Kreativní Evropa – Kultura úzce spolupracuje. Hlavním úkolem je šířit informace o programu EU Kreativní Evropa – Kultura mezi odbornou i širokou veřejností. Mezi další priority patří organizování seminářů, individuální konzultace s žadateli o grant a šíření evropské kulturní agendy.

V r. 2016 kromě svých běžných činností (propagace a konzultace výzev, šíření informací o realizaci úspěšných projektů v ČR i mimo ni, příprava seminářů) zorganizovala Kancelář mezinárodní konferenci RE:PUBLIKUM 2016, jejímž tématem byla práce s publikem (audience development) a bližší navázání spolupráce se zeměmi Východního partnerství. Kancelář je důležitým odborným poradcem a prostředníkem mezinárodní spolupráce významných kulturních organizací i menších ziskových či neziskových subjektů.

Konference RE:PUBLIKUM 2016

Kancelář připravila mezinárodní konferenci o práci s publikem v kulturních organizacích. O inspirativních příkladech z praxe, agenturách věnujících se analýze dat, roli zřizovatelů, o angažovaných kulturních organizacích či úskalích práce s publikem hovořili renomovaní zahraniční i tuzemští odborníci (3. 11.); druhý den proběhly specializované workshopy a exkurze v inspirativních kulturních organizacích (4. 11.). Mezi hlavními hosty konference jsme mimo jiných přivítali Petru Hůlovou (spisovatelka, ČR), Stevena Hadleyho (Queen's University Belfast, Severní Irsko), Kathleen McLinnis (See-Through Films, USA) a Anne Torreggiani



(The Audience Agency, Velká Británie) nebo Ada Geerdinka (Westfries Museum, Hoorn, Nizozemsko).

Propagace

Kancelář navázala na zkušenosti z minulých let. V průběhu roku byla prováděna kontinuální propagace a medializace programu a podpořených projektů prostřednictvím webové stránky www.programculture.cz, elektronického newsletteru Kanceláře Kreativní Evropa – Kultura, facebookového profilu Kancelář Kreativní Evropa, portálu IU www.culture-net.cz a speciální inzerce na vybrané akce. V lednu 2016 jsme při příležitosti vydání tiskové zprávy o výsledcích za r. 2015 včetně představení konkrétních podpořených projektů uspořádali setkání s vybranými novináři. Mimo zavedenou propagaci jsme se zaměřili na téma práce s publikem. Sociální sítě, které jsou společné pro oba dílčí

programy Kultura a MEDIA, jsou důležitým prostředkem, kterým oslovujeme širokou veřejnost a propagujeme podpořené projekty.

Konzultace žadatelům

Kancelář vyřídila množství dotazů týkajících se podpory nejrůznějších kulturních projektů. Kancelář poskytuje informace o možnosti zařazení konzultovaných projektů do výběrového řízení v rámci programu Kreativní Evropa (ev. dalších komunitárních programů a strukturálních fondů EU či dalších finančních nástrojů na podporu kultury na národní i mezinárodní úrovni). Vzhledem k náročnosti přípravy projektu po obsahové i formální stránce patří konzultace mezi prvořadé úkoly. Kancelář odpověděla na stovky dotazů a poskytla téměř padesát osobních konzultací.

Šíření evropské kulturní politiky

Kancelář rovněž kontinuálně sleduje kulturní politiku EU v širším záběru, v kontextu Strategie 2020, projektu Evropské hlavní město kultury, Evropské ceny a informuje o ní v rámci seminářů. Kancelář sledovala a průběžně zveřejňovala výzvy operačních programů v rámci strukturálních fondů EU v ČR, ale i ostatních programů vhodných k financování projektů z oblasti kultury. Kancelář uspořádala ve spolupráci s MK ČR seminář, který představil témata Evropské agendy pro kulturu, které řeší členové skupin otevřené metody koordinace (OMC Groups) na evropské úrovni. Kancelář monitoruje kulturní politiku na úrovni ČR.

Spolupráce se zástupci národních kanceláří programů EU a výzkum

V r. 2016 pokračovala úzká spolupráce s dalšími národními kancelářemi evropských programů – Sekce pro kulturní dědictví při Národním památkovém ústavu, Dům zahraniční spolupráce (program Erasmus+), Úřad vlády ČR (program Evropa pro občany), Technologická agentura ČR (program Horizont 2020), Technologické centrum AV ČR (program COSME), informační síť Eurocenter při Úřadu vlády ČR a Zastoupení Evropské komise v ČR. Kancelář spolupracovala v r. 2016 na výzkumném grantu programu BETA Technologické agentury ČR s názvem Podpora kulturních a kreativních odvětví z fondů EU na l. 2015–2020. Tento projekt napomohl kanceláři navázat bližší spolupráci s národními kancelářemi dalších programů vhodných k podpoře kulturních projektů.

Kancelář dále usilovala o užší kontakt s podpořenými organizacemi programem Kreativní Evropa a zastřešujícími kulturními organizacemi a příspěvkovými organizacemi MK ČR. Díky nástroji na rozesílání cílených hromadných e-mailů při portálu Culturenet.cz jsme oslovovali skupiny adresátů podle regionů či zájmu.

Publikace

Kancelář vydala při příležitosti mezinárodní konference publikaci RE:PUBLIKUM 2016. Příležitosti a rizika práce s publikem v kultuře, která obsahuje výsledky dotazníkového šetření zaměřeného na mapování současného stavu práce s publikem v českých kulturních organizacích, třináct příkladových projektů z ČR i zahraničí prezentovaných na konferenci a překlad příručky britské agentury The Audience Agency Jak plánovat práci s publikem (jedná se o kombinaci teoretického přístupu a praktických zkušeností při

plánování jednotlivých fází práce s publikem). Publikace je k dispozici na www.programculture.cz/media/document/2-republikum-2016_publikace_190x230.pdf.

Semináře

V r. 2016 se konal již pátý ročník cyklu seminářů pro vybrané potenciální žadatele o grant, dále jsme zorganizovali řadu jednorázových seminářů a účastnili se akcí, na kterých byl prezentován program Kreativní Evropa.

V r. 2016 proběhly tyto akce:

1. 3.	Strategické plánování s MJVM ve Zlíně, interní workshop	Muzeum jihovýchodní Moravy, Zlín
9. 3.	Prezentace projektu Podpora kultury z EU 2015–2020, kulatý stůl	MZV ČR
22. 3.	Možnosti mezinárodní kulturní spolupráce, seminář	Kabinet Múz, České Budějovice
29. 3.	Seminář zaměřený na literární překlady, seminář	IDU, Malý sál
13. 6.	Kreativní Evropa a Evropská kulturní agenda, seminář	ČSOB Inspirace
14. 9.	Finanční zdroje pro kulturu, seminář	IDU, Malý sál
3. 10.	Debata o Kreativní Evropě a práci s publikem, projekt CASA	IDU, Malý sál
6. 10.	Seminář pro žadatele, seminář	IDU, Malý sál
12. 10.	Art Match, akce Aspen Institute, debata	hotel Emblem
30. 11.	Konference Komunitární programy EU, konference	hotel Internacionál

Cyklus seminářů pro žadatele

V r. 2016 již po páté proběhl cyklus seminářů pro žadatele o podporu projektů spolupráce a směřoval ke čtvrté uzávěrce této výzvy programu Kreativní Evropa – Kultura. Na základě zjištění potřeb účastníků jsme navázali spolupráci s odborníky, kteří provedli školení k základům projektového managementu, a další odborníky, kteří mají zkušenosti s mezinárodními projekty v oblasti auditu, financování či managementu. V r. 2016 se uskutečnily tři celodenní semináře. Cyklu se zúčastnilo dvaadvacet mezinárodních projektů. Vzhledem k velmi nízké úspěšnosti žadatelů ve všech třech výzvách programu Kreativní Evropa – Kultura je cílem cyklu profesionalizace účastníků v oblasti projektového koncipování a managementu.

Střed zájmu

Kancelář ve spolupráci s IU pokračuje v představování zajímavých témat z oblasti kulturní politiky, managementu, propagace a financování pod hlavičkou Střed zájmu. V r. 2016 proběhly dva středy zájmu organizované nebo spoluorganizované Kanceláři:

Střed zájmu: Prostor pro divadlo – stavět, nebo adaptovat? (13. 5. 2016, České Budějovice)

IDU a Ateliér 3D Jihočeského divadla otevřely veřejnou debatu na téma vhodných prostor pro provozování divadla a dalších kulturních aktivit. Jaký je pohled architektů, urbanistů, provozovatelů kulturních center a odborné veřejnosti z regionu i mimo něj? K problematice se vyjádřili Jaromír Talíř, náměstek primátora Českých Budějovic pro kulturu, Lukáš Průdek, ředitel Jihočeského divadla, Otakar Svoboda, ředitel Jihočeské filharmonie, Jiří Grauer, produkční Jihočeského divadla, Jan Němec, hlavní architekt Českých

Budějovic, Libor Kasík, UFFO Trutnov, Karolína Koubová, DIOD Jihlava. Akci moderoval Roman Černík (Johan z. s. a Moving station Plzeň).

Střed zájmu: IT (30. 11. 2016, Praha)

Kancelář Kreativní Evropa a sdružení České hry připravily další ročník akce, na níž se umělecké projekty mohly inspirovat či najít cestu ke svému rozvinutí prostřednictvím nových technologií, získat partnery pro spolupráci nebo pro konzultaci svých záměrů. Na akci byli pozváni tito hosté: Roman Berka, který představil Institut intermédií při ČVUT a FAMU, Zdeněk Bláha, nezávislý filmový profesionál, uvedl interaktivní umělecké projekty a Michal Berlinger, herní vývojář, prezentoval příspěvek Úvod do tvorby pro virtuální realitu. V druhé části byly představeny umělecké projekty ve fázi vývoje (Galerie Na Shledanou, Cinematographia, Legion 1917, Electrical Hazard, Golem 3D, Mluvíti pravdu, Bříšulino a pupíno).

Účast na setkáních zástupců národních kanceláří programu Kultura

Kancelář se pravidelně účastní formálních setkání národních kanceláří programu Kreativní Evropa – Kultura spolu se zástupci Generálního ředitelství pro vzdělávání, audiovizí a kulturu (DG EAC) a Výkonné agentury pro vzdělávání, audiovizí a kulturu (EACEA), která tato setkání organizuje. V r. 2016 proběhla dvě setkání národních kanceláří (Berlín, Brusel). V dubnu se uskutečnilo European Culture Forum 2016 (Brusel) a v prosinci 2016 se na pozvání Kancelář účastnila Creative Georgia Forum (Tbilisi, Gruzie).

- 6.1 ÚDAJE O HOSPODAŘENÍ IDU**
- 6.2 KONTROLY PROVEDENÉ V IDU**
- 6.3 POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ**
- 6.4 PŘEHLED VYSLANÝCH A PŘIJATÝCH OSOB**
- 6.5 PŘEHLED VYDANÝCH PUBLIKACÍ**
 - EDICE SOUČASNÁ HRA**
 - EDICE ČESKÁ DIVADELNÍ ENCYKLOPEDIE**
 - EDICE OSOBNOSTI ČESKÉ SCÉNOGRAFIE**
- 6.6 PŘEHLED REALIZOVANÝCH VÝSTAV**
- 6.7 KALENDÁRIUM**
- 7 KONTAKTNÍ SPOJENÍ**

6.1

ÚDAJE O HOSPODAŘENÍ IDU

Výnosy a náklady

V roce 2016 představovaly skutečné náklady ke dni 31. 12. 2016 celkovou částku ve výši 66 354 tis. Kč a skutečné výnosy celkem částku 68 789 tis. Kč. IDU dosáhl v r. 2016 zisku ve výši 2 435 043,12 Kč. Zisk představují kurzové zisky z projektu financovaného z prostředků EU.

Přehled výnosů a nákladů Institutu umění – Divadelního ústavu ke dni 31. 12. 2016:

Ukazatel	Rozpočet po úpravách v tis. Kč	Skutečnost celkem vč. dotací od jiných poskytovatelů v tis. Kč
Výnosy celkem	56 577	68 789
v tom:		
Výnosy z činnosti	14 722	24 841
Finanční výnosy		19
Výnosy ústředních rozpočtů	41 855	43 929
Náklady celkem	56 577	66 354
v tom:		
Spotřeba materiálu a energie	1 698	2 541
Služby	24 393	31 578
Osobní náklady	25 820	27 275
Daně a poplatky	24	28
Odpisy	1 583	695
Ostatní náklady	3 059	4 237
Hospodářský výsledek	0	2 435

Schválený příspěvek IDU na provoz pro r. 2016 ve výši 21 496 000 Kč Ministerstvem kultury ČR pod č. j. MK – 57138/2015 OE byl v průběhu roku navýšen rozpočtovými úpravami (v tis. Kč):

Věda a výzkum

Institucionální podpora výzkumných organizací.....	2 695
NAKI II – DG16P02B008 – Cesta k divadlu.....	1 730
Kulturní aktivity/PPVMKA:	
Institut umění	1 415
Evropské cesty historickými divadly.....	21
Pražské Quadriennale.....	2 100
Tvůrčí rezidenční pobyty	680
Propagace českého umění v zahraničí.....	2 050
Portál mezikulturního dialogu.....	230
Provoz stánku na veletrhu MIDEM.....	600
Zbyněk Kolář – monografie	200
Členství v expertních skupinách při Evropské komisi	85

Divadlo.cz.....	290
Tvůrčí rezidenční pobyty v Českém Krumlově.....	390
Online zpřístupnění fondů/virtuální badatelna.....	778
Analýza potřeb.....	800
Pilotní projekt Czech Export Music Office	600
Divadelní architektura.....	100
Aktivity českých center MNNO	
– krátkodobá mobilita	800
Create to Connect.....	20
Divadelní revue.....	230
Česká divadelní fotografie.....	400
Biennale Tanzmesse	300
Český národní informační stánek na veletrhu WOMEX	280
Biennale Cinars	320
Česko-německý seminář ViceVersa	80
Česká hudební rada.....	157
Josef Kodíček – monografie	340
Viktor Kronbauer – monografie	360
Vzdělávací program 2016	350
Portál české literatury CzechLit.....	355
Scénografická monografie.....	370
Komunitární programy MEDIA Desk a Kultura	1 100

Investice:

Rekonstrukce budovy č. p. 887 Praha 1 – Nekázanka (134V113000003)	59
NAKI II – DG16P02B008 – Cesta – kopírovací stroj	73

Mimorozpočtové zdroje:

Evropská komise	
– provoz Kanceláře Kreativní Evropa – Kultura	1 306
Evropská komise – Pražské Quadriennale.....	9 568
ERHT – Evropské cesty historickými divadly	504
Villa Decius – rezidenční pobyty	387
Mezinárodní visegradský fond	
– putovní konference PACE.V4	798
Columbus Museum of Art, USA – výstava loutek	61
Nadace Český literární fond	
– vydání knihy L. Pirandella.....	25
Evropská asociace festivalů	106
Nadace barokního divadelního zámku Č. Krumlov	30
GAČR – zpracování tvorby A. Radoka	206
TAČR – podpora kulturních a kreativních odvětví z fondů EU	22
Celkem	33 371 tis. Kč

Výkaz zisku a ztráty

ORGANIZAČNÍ SLOŽKY STÁTU
 ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI
 PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE
 STÁTNÍ FONDY, POZEMKOVÝ FOND ČESKÉ REPUBLIKY

IČO : 00023205	Název organizace : Institut umění - Divadelní ústav
Právní forma : příspěvková organizace	Sídlo : Celetná 17, Praha 1, 110 00

sestavený k 31.12.2016
 v Kč, s přesností na dvě desetinná místa
 okamžik sestavení: 21.03.2017 11:29

pol.č.	Název položky	účet	1	2	3	4
			BĚŽNÉ OBDOBÍ		MINULÉ OBDOBÍ	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
A.	NÁKLADY CELKEM		66 354 027.64	0.00	96 933 788.43	0.00
I.	Náklady z činnosti		64 853 027.78	0.00	95 290 826.02	0.00
1.	Spotřeba materiálu	501	1 139 665.07		2 387 428.60	
2.	Spotřeba energie	502	1 351 694.62		1 553 359.07	
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných	503				
4.	Prodané zboží	504	6 535.41		2 179 893.92	
5.	Aktivace dlouhodobého majetku	506				
6.	Aktivace oběžného majetku	507				
7.	Změna stavu zásob vlastní výroby	508	43 517.91		847 867.43	
8.	Opravy a udržování	511	1 381 035.47		1 731 833.83	
9.	Cestovné	512	4 925 040.11		5 772 926.22	
10.	Náklady na reprezentaci	513	711 975.03		2 188 793.64	
11.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	516				
12.	Ostatní služby	518	24 559 863.44		46 573 889.53	
13.	Mzdové náklady	521	20 484 622.00		21 553 254.00	
14.	Zákonné sociální pojištění	524	5 562 325.00		5 728 044.00	
15.	Jiné sociální pojištění	525	45 854.00		47 222.00	
16.	Zákonné sociální náklady	527	1 181 867.10		1 217 506.04	
17.	Jiné sociální náklady	528				
18.	Daň silniční	531				
19.	Daň z nemovitostí	532	18 178.00		23 661.00	
20.	Jiné daně a poplatky	538	4 227.04			
21.	Vratky nepřímých daní	539				
22.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	541	3 712.85		8 563.10	
23.	Jiné pokuty a penále	542	1 720.00			
24.	Dary a jiná bezúplatná předání	543				
25.	Prodaný materiál	544				
26.	Manka a škody	547				
27.	Tvorba fondů	548				
28.	Odpisy dlouhodobého majetku	551	695 312.00		823 661.00	
29.	Zůstatková cena prodaného	552				
30.	Zůstatková cena prodaného	553				
31.	Prodané pozemky	554				
32.	Tvorba a zúčtování rezerv	555				
33.	Tvorba a zúčtování opravných položek	556	8 978.57		-3 392.73	
34.	Náklady z vyřazených pohledávek	557				
35.	Náklady z drobného dlouhodobého	558	1 286 522.01		968 351.35	
36.	Ostatní náklady z činnosti	549	1 440 382.15		1 687 964.02	

6.1

pol.č.	N á z e v p o l o ž k y	účet	1	2	3	4
			B Ě Ž N Ě O B D O B Í		M I N U L Ě O B D O B Í	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
II.	Finanční náklady		90 629.86	0.00	215 492.41	0.00
1.	Prodané cenné papíry a podíly	561				
2.	Úroky	562				
3.	Kurzové ztráty	563	90 629.86		215 492.41	
4.	Náklady z přecenění reálnou hodnotou	564				
5.	Ostatní finanční náklady	569				
III.	Náklady na transfery		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Náklady vybraných ústředních vládních	571				
2.	Náklady vybraných místních vládních	572				
3.	Náklady vybraných ústředních vládních	575				
IV.	Náklady ze sdílených daní a poplatků		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Náklady ze sdílené daně z příjmů	581				
2.	Náklady ze sdílené daně z příjmů	582				
3.	Náklady ze sdílené daně z přidané	584				
4.	Náklady ze sdílených spotřebních daní	585				
5.	Náklady z ostatních sdílených daní a	586				
V.	Daň z příjmů		1 410 370.00	0.00	1 427 470.00	0.00
1.	Daň z příjmů	591	1 410 370.00		1 427 470.00	
2.	Dodatečné odvody daně z příjmů	595				

pol.č.	N á z e v p o l o ž k y	účet	1	2	3	4
			B Ě Ž N Ě O B D O B Í		M I N U L Ě O B D O B Í	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
B.	V Ý N O S Y C E L K E M		68 789 070.76	0.00	97 004 546.68	0.00
I.	Výnosy z činnosti		24 840 781.85	0.00	25 377 827.63	0.00
1.	Výnosy z prodeje vlastních výrobků	601	169 045.21		1 522 074.16	
2.	Výnosy z prodeje služeb	602	2 424 476.12		5 621 178.63	
3.	Výnosy z pronájmu	603	10 145 639.91		10 242 459.26	
4.	Výnosy z prodaného zboží	604	5 703.79		2 461 161.41	
5.	Výnosy ze správních poplatků	605				
6.	Výnosy z místních poplatků	606				
7.	Výnosy ze soudních poplatků	607				
8.	Jiné výnosy z vlastních výkonů	609				
9.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	641				
10.	Jiné pokuty a penále	642				
11.	Výnosy z vyřazených pohledávek	643				
12.	Výnosy z prodeje materiálu	644				
13.	Výnosy z prodeje dlouhodobého	645				
14.	Výnosy z prodeje dlouhodobého	646				
15.	Výnosy z prodeje pozemků	647				
16.	Čerpání fondů	648	10 949 907.51		520 348.00	
17.	Ostatní výnosy z činnosti	649	1 146 009.31		5 010 606.17	

pol.č.	Název položky		1	2	3	4
			BĚŽNÉ OBDOBÍ		MINULÉ OBDOBÍ	
			Hlavní činnost	Hosp. činnost	Hlavní činnost	Hosp. činnost
II.	Finanční výnosy		18 883.92	0.00	267.58	0.00
1.	Výnosy z prodeje cenných papírů a podílů	661				
2.	Úroky	662				
3.	Kurzové zisky	663	18 883.92		267.58	
4.	Výnosy z přecenění reálnou hodnotou	664				
5.	Výnosy z dlouhodobého finančního	665				
6.	Ostatní finanční výnosy	669				
III.	Výnosy z daní a poplatků		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Výnosy z daně z příjmů fyzických osob	631				
2.	Výnosy z daně z příjmů právnických osob	632				
3.	Výnosy ze sociálního pojištění	633				
4.	Výnosy z daně z přidané hodnoty	634				
5.	Výnosy ze spotřebních daní	635				
6.	Výnosy z majetkových daní	636				
7.	Výnosy z energetických daní	637				
8.	Výnosy z daně silniční	638				
9.	Výnosy z ostatních daní a poplatků	639				
IV.	Výnosy z transferů		43 929 404.99	0.00	71 626 451.47	0.00
1.	Výnosy vybraných ústředních vládních	671	43 929 404.99		71 626 451.47	
2.	Výnosy vybraných místních vládních	672				
3.	Výnosy vybraných ústředních vládních	675				
V.	Výnosy ze sdílených daní		0.00	0.00	0.00	0.00
1.	Výnosy ze sdílené daně z příjmů fyzických	681				
2.	Výnosy ze sdílené daně z příjmů	682				
3.	Výnosy ze sdílené daně z přidané	684				
4.	Výnosy ze sdílených spotřebních daní	685				
5.	Výnosy ze sdílených majetkových daní	686				
6.	Výnosy ze sdílené silniční daně	688				
C.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ					
1.	Výsledek hospodaření před zdaněním		3 845 413.12	0.00	1 498 228.25	0.00
2.	Výsledek hospodaření účetního období		2 435 043.12	0.00	70 758.25	0.00

HEJMEOVA

INSTITUT UMĚNÍ DIVADELNÍ ÚSTAV
 IČ: 00023205, DIČ: CZ00023205
 CELETNÁ 57, 110 00 PRAHA 1

ING. PETROV

6.1

Zaměstnanost a čerpání mzdových prostředků

V IDU je přepočtený stav zaměstnanců po všech úpravách schváleného rozpočtu v průběhu r. 2016 ve výši 50,77 zaměstnanců.

Čerpání mzdových prostředků k 31. 12. 2016

	Limit v Kč	Skutečnost v Kč	Rozdíl v Kč
Platy celkem	14 940 635	15 574 635	634 000
OON celkem	4 579 000	4 842 500	263 500
Platy + OON celkem	19 519 635	20 417 135	897 500

Rozdíl mezi limitem prostředků na platy a mezi skutečností je vykázán čerpáním z mimorozpočtových zdrojů od Evropské komise ve výši 510 000 Kč a dále z prostředků na

výzkumný projekt od GAČR ve výši 124 000 Kč. U OON bylo pokryto překročení ve výši 263 500 Kč, z prostředků Evropské komise na provoz Kanceláře Kreativní Evropa – Kultura ve výši 40 000 Kč, dále na realizaci PQ ve výši 161 600 Kč. 48 300 Kč bylo pokryto z prostředků Visegrádského fondu a 13 600 Kč z prostředků TAČR. Nemocenské náhrady byly ve výši 67 487 Kč.

Zpráva o účetní uzávěrce

Účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní zdroje v IDU k 31. 12. 2016. Zobrazuje věrně i výsledek hospodaření a finanční situaci za účetní období od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

6.2

KONTROLY PROVEDENÉ V IDU

V r. 2016 byla v IDU provedena kontrola ze strany MF ČR. Jednalo se o kontrolu ověření využití podpory v období 2011–2014, uznaných nákladů a finanční kontrolu projektu „Mapování kulturních a kreativních průmyslů v ČR“. Výsledkem byla vratka části prostředků.

Další uskutečněnou kontrolou v roce 2016 byla kontrola hospodaření ze strany Ministerstva financí ČR, výsledkem je penále ve výši 1 704 Kč za nedostatečně ošetřené poskytování stálých provozních záloh.

6.3

POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ

Institut umění – Divadelní ústav (IDU) je podle zákona 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím tzv. povinným subjektem. Jako takový má tedy povinnost poskytovat informace týkající se jeho působnosti. Žadatelem o informaci může být každá fyzická i právnická osoba. Splňuje-li žádost o informaci všechny náležitosti, je srozumitelná a vztahuje se k působnosti IDU, poskytne IDU žadateli odpověď do 15 dnů od přijetí podání nebo data upřesnění žádosti. V roce 2012 byla k tomuto účelu zpřístupněna na webových stránkách IDU Úřední deska (<http://www.idu.cz/cs/uredni-deska>), která kromě povinně zveřejňovaných údajů nabízí ke stažení také formuláře žádosti o poskytnutí informace a rozkladu. Zveřejněny jsou také informace o sazbách za poskytování informace a návod, jak žádost

podat. Písemná žádost se podává na adresu Institut umění – Divadelní ústav, Celetná 17, 110 00 Praha 1. Žádost v elektronické formě lze podat i prostřednictvím elektronické zprávy na adresu epodatelna@idu.cz, faxem na číslo 224 809 226 nebo osobně na sekretariátu IDU. Byl zodpovězen jeden dotaz podaný touto cestou. IDU provozuje také informační službu Infopult – Ptejte se, která slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím internetové stránky www.divadlo.cz/infopult-ptejte-se může kdokoli položit dotaz z oblasti divadla nebo činnosti IDU, který nechce položit přes podatelnu. Zajímavé dotazy a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí a sloužit tak i ostatním uživatelům.

Vyslání

V roce 2016 Institut umění – Divadelní ústav (IDU) vyslal celkem 227 delegátů k pracovním cestám do zahraničí.

Rozdělení výjezdů:

- pracovní cesty na mezinárodní i národní přehlídky performing arts, tance a dramatu podle pozvání
- pracovní cesty na výroční zasedání – kongresy mezinárodních nevládních divadelních organizací (dále MNDO) či zasedání jejich výkonných výborů (UNIMA, OISTAT, ASSITEJ, IETM, ENICPA), odborných komisí těchto organizací (OISTAT) – z titulu účasti zástupců ČR v těchto orgánech
- pracovní cesty za účelem účasti na mezinárodních projektech a akcích, propagace českého divadla v zahraničí aj. (projekty SPACE, Linked Heritage, Tandem, scénická čtení)
- pracovní cesty na mezinárodní semináře, sympozia, konference apod., pořádané odbornými institucemi, festivaly nebo národními středisky MNDO (pro účastníky za IDU s povinností vystoupit s referátem nebo diskuzním příspěvkem)
- pracovní cesty v rámci programu EU Culture
- pracovní cesty za účelem bádání v archivech, dokumentacích atd.
- pracovní cesty za účelem instalace a otevření výstav IDU
- tvůrčí rezidenční pobyty
- studijní cesty v rámci grantů

Vysílání delegátů byli vždy vybaveni informačně-propagačními materiály a publikacemi o IDU, českém divadle a umění, významných osobnostech českého divadelnictví, zajímavých inscenacích, současných původních divadelních hrách, jejich autorech atd. (časopis Czech Theatre, katalogy výstav připravovaných IDU, monografie významných scénografů, katalog her Let's Play Czechs, katalog doporučovaných představení Czech Performance Collection, propagační film o českém divadle 89 minut s českým divadlem, katalogy PQ, publikace a DVD o PQ, propagační CD a DVD o tanci a hudbě; propagační letáky IDU, katalog knih, DVD a CD aj.).

Materiály přivezené ze zahraničních cest (knihy, ročenky, odborné publikace, videozáznamy představení, nové hry, programy a informační brožury) jsou významným obohacením fondů knihovny, dokumentace a video-dokumentace a jsou zdrojem informací pro badatele i jedním z podkladů pro ediční činnost IDU.

Zkušenosti a odborné poznatky ze zahraničních cest jsou v podobě zpráv evidovány, vybrané informace zveřejňovány v měsíčním newsletteru (Novinky IDU) a na webových stránkách organizace a jednotlivých národních středisek MNDO. Zahraniční cesty tak umožňují naplňovat jeden z prioritních úkolů IDU, tj. snažit se v co nejširší míře prezentovat českou divadelní kulturu a umění v zahraničí.

6.4

PŘEHLED VYSLANÝCH OSOB		
DATUM	JMÉNO	CÍL A ÚČEL CESTY
12.-18. 1.	Ewan McLAREN	USA, New York - účast na Under the Radar Festival
14.-16. 1.	Eva ŽÁKOVÁ	Nizozemí, Groningen - účast na mezinárodním hudebním festivalu Eurosonic
20.-22. 1.	Lenka DOHNALOVÁ	Belgie, Brusel - účast na konferenci Cultural and Creative Industries in Europe
24.-25. 1.	Pavla PETROVÁ	UK, Londýn - účast na zasedání mezinárodní komise programu Japan Foundation pro oblast performing arts v Evropě
25.-28. 1.	Michal SOMOŠ Kristýna TAŮBELOVÁ	Nizozemí, Utrecht - účast na studentském workshopu HetHuis v rámci projektu SharedSpace
25.-28. 1.	Sviatlana SILICH Jitka POSPÍŠILOVÁ Lucie WILDTOVÁ Zuzana SCERANKOVÁ Natalie RAJNIŠOVÁ Anežka KALIVODOVÁ	Nizozemí, Utrecht - účast na studentském workshopu HetHuis v rámci projektu SharedSpace
25.-28. 1.	Jana PREKOVÁ	Nizozemí, Utrecht - účast na studentském workshopu HetHuis v rámci projektu SharedSpace
25.-28. 1.	Juliána KVÍČALOVÁ Markéta ŠLEJMAROVÁ	Nizozemí, Utrecht - účast na studentském workshopu HetHuis v rámci projektu SharedSpace
25.-28. 1.	Markéta FANTOVÁ Sodja LOTKER	Nizozemí, Utrecht - účast na studentském workshopu HetHuis v rámci projektu SharedSpace
25.-29. 1.	Barbora ČERMÁKOVÁ	Francie, Montpellier - účast na 420PEOPLE v Centre Agora Festival
26.-30. 1.	Lenka DOHNALOVÁ	Velká Británie, Edinburk - schůzka spolupracovníků mezinárodního vzdělávacího projektu Česché ucho
29.-31. 1.	Sodja LOTKER	Švédsko, Stockholm - workshop v rámci projektu SharedSpace pro studenty Sandry Noeth University
8.-12. 2.	Marie JIRÁSKOVÁ Jitka FLEISLEBR	Norsko, Oslo - účast na SharedSpace
9.-13. 2.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Německo, Berlín - setkání kanceláří Kreativní Evropa a účast na setkání CED s Evropskou komisí a EACEA
11.-12. 2.	Viktor DEBNÁR	Slovensko, Bratislava - účast ve výběrové komisi programu Mezinárodního visegrádského fondu rezidenčních pobytů pro spisovatele
12.-14. 2.	Ondřej SVOBODA Jiří BLÁHA	Německo, Berlín - scůzka realizátorů projektu Evropská cesta historickými divadly
14.-20. 2.	Kateřina RUDČENKOVÁ	Nikaragua, Granada - účast na Festival Internacional de Poesía de Granada
14.-21. 3.	Simona RYBÁKOVÁ	USA, New York - účast na USITT Conference
23. 2.-1. 3.	Jan KRATOCHVÍL	Francie, Arles a Toulon - účast na projektu How Institutions Think
1.-6. 3.	Mariana SERRANOVÁ	Maďarsko, Budapešť - účast na Randomroutines: A Dream on Lucids
4.-5. 3.	Michaela BURIÁNKOVÁ	Polsko, Katowice - účast na zahájení výstavy ve Slezském muzeu v rámci projektu SharedSpace
4.-5. 3.	Tereza WIMMEROVÁ	Polsko, Katowice - účast na zahájení výstavy ve Slezském muzeu v rámci projektu SharedSpace
3.-6. 3.	Markéta PERROUD	Německo, Frankfurt - účast na Tanzplattform Deutschland
15.-18. 3.	Markéta PERROUD	UK, Cardiff - účast na British Dance Edition
5.-27. 3.	Jan BITTEROVÁ	USA, Miami - Network Performing Arts Production Workshop
6.-9. 3.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž - účast na satelitním meetingu IETM

9.-12. 3.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Španělsko, Bilbao - účast na konferenci ADESTE Final na téma práce s publikem
10.-13. 3.	Michaela BURIÁNKOVÁ	Norsko, Oslo - účast na zahájení výstavy Norwegian Theatre Academy (NTA), Ostfold University
10.-13. 3.	Petra ZIKMUNDOVÁ	Norsko, Oslo - účast na zahájení výstavy Norwegian Theatre Academy (NTA), Ostfold University
15.-18. 3.	Pavel ŠTOREK	UK, Cardiff - účast na British Dance Edition 2016
15.-20. 3.	Tereza HAVLÍČKOVÁ	UK, Cardiff - British Dance Edition 2016
16.-20. 3.	Petra KAŠPAROVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na CINEDANS
16.-20. 3.	Jana NÁVRATOVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na CINEDANS
17.-19. 3.	Zuzana BLOCHOVÁ	Estonsko, Tallinn – přehlídka současného estonského umění
23.-27. 3.	Eva ŽÁKOVÁ	Španělsko, Barcelona - za účelem návštěvy a jednání v institutích Fab Lab, Catalan Institute for the Culture Industries aj.
30. 3.-5. 4.	Jakub DEML	Tchaj-wan, Tchaj-pej - účast na konferenci Inheriting*the*City
31. 3.-9. 4.	Kamila ČERNÁ	Rusko, Moskva - studijní cesta v rámci projektu DKRVO
6.-18. 4.	Tomáš HRŮZA	Ukrajina, Oděsa a Batumi - účast na Photo Days
7.-10. 4.	Edith JEŘÁBKOVÁ	UK, Glasgow - Mezinárodní bienále souč. umění
11.-24. 4.	Jan JIŘÍK	Polsko, Krakov - studijní cesta do krakovské Cricotéky
12.-16. 4.	Barbora DOLEŽALOVÁ	Francie, Paříž - účast na semináři Fresh Circus - Moving Borders
13.-16. 4.	Pavel ŠTOREK	Nizozemí, Amsterdam - účast na konferenci IETM
14.-16. 4.	Pavla PETROVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na plenárním zasedání IETM
17.-21. 4.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - výroční jednání správní rady networku On the Move a na European Culture Forum
15.-30. 4.	Jindřich KRIPPNER	Maroko, Rabat - účast na Oracle Cultural Network
15.-30. 4.	Adriana KRÁSOVÁ	Kolumbie, Bogota - účast na Mezinárodním knižním veletrhu FILBO
18.-20. 4.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Belgie, Brusel - setkání kanceláří Kreativní Evropa - Kultura a konference Culture Forum 2016
18.-25. 4.	Markéta FANTOVÁ	Tchaj-wan, Tchaj-pej - účast na schůzce vedení OISTAT, jednání o spolupráci s PQ
19. 4.-14. 5.	Jiří KADEŘÁBEK	Čína, Kanton a Peking - tvůrčí dílna pro skladatele
20.-24. 4.	Márton NÁRAY	Polsko, Poznaň - účast na Spring Break Showcase Festival and Conference
22.-27. 4.	Kamila ČERNÁ	Rumunsko, Craiova - účast na předání Evropských cen
21.-23. 4.	Viktor DEBNÁR	Maďarsko, Budapešť - účast na mezinárodním knižním veletrhu Slovensko, Bratislava - jednání s partnery
21.-28. 4.	Michaela BURIÁNKOVÁ	Tchaj-wan, Tchaj-pej - účast na schůzce vedení OISTAT, jednání o spolupráci s PQ
20. 4.-14. 5.	Jan MOCEK	Tchaj-wan, Tchaj-pej - účast na schůzce vedení OISTAT, jednání o spolupráci s PQ
25.-26. 4.	Pavel ŠTOREK	Polsko, Varšava - účast na setkání platformy SPACE - Supporting the Performing Arts Circulation
27.-30. 4.	Marie KINSKY	Španělsko, Barcelona - účast na BIDE
3.-29. 5.	Karina KOTTOVÁ	Argentina, Buenos Aires a Kolumbie, Bogota - účast na projektu CPR South America
5.-8. 5.	Karolína HEJNOVÁ	Rakousko, Vídeň - Trans Europe Halls Meeting
6. 5.-6. 6.	Janek ROUS	Rumunsko, Bukurešť - rezidenční pobyt
7.-13. 5.	Kateřina LEŠKOVÁ	Německo, Bochum - účast na festivalu FIDENA
7.-14. 5.	Eva ŽÁKOVÁ	Čína, Peking - účast na China-CEEC Arts Cooperation Forum

6.4

9.-12. 5.	Pavel ŠTOREK	Slovensko, Bratislava - účast na festivalu Nová Dráma 2016
10. 5.-10. 6.	Petr ŠVOLBA	Belgie, Brusel - rezidenční pobyt v ČR
17.-20. 5.	Barbora DOLEŽALOVÁ	Polsko, Varšava - účast na plenárním zasedání On the Move
17.-20. 5.	Pavla PETROVÁ	Polsko, Varšava - účast na plenárním zasedání On the Move
18.-22. 5.	Pavla SVATOŇOVÁ	Belgie, Brusel - účast na Kunstenfestivaldesarts 2016
19.-21. 5.	Márton NÁRAY	UK, Brighton - účast na Great Escape Festival
20.-23. 5.	Markéta FANTOVÁ	Nizozemí, Amsterdam a Utrecht - účast na festivalu Spring
20.-23. 5.	Jan MOCEK	Belgie, Brusel - účast na festivalu Kunstfestivaldesarts
24.-26. 5.	Kamila ČERNÁ	Rakousko, Vídeň - účast na Wienerfestwochen
24.-29. 5.	Lenka DOHNALOVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na mezinárodní platformě pro kalsickou hudbu ClassicalNEXT
25.-29. 5.	Kateřina KOŠTÁLOVÁ	Nizozemí, Rotterdam - část na Classical:NEXT
26.-2. 6.	Jaroslav RAUŠER	Polsko, Vratislav - účast na evroském hudebním fóru
29. 5.-4. 6.	Nina MALÍKOVÁ Stanislav DOUBRAVA Jaroslav BLECHA	Španělsko, Tolosa a San Sebastián - účast na Kongresu UNIMA
30. 5.-4. 6.	Helena HANTÁKOVÁ	Dánsko, Kodaň - účast na Kongresu SIBMAS
30. 5.-5. 6.	Lenka DOHNALOVÁ	Francie, Cannes - účast na veletrhu MIDEM
1.-7. 6.	Michaela BERÁNKOVÁ Tereza POHLREICHOVÁ	Francie, Cannes - účast na veletrhu MIDEM (výpomoc na českém stánku)
1.-30. 6.	Štěpán KUČERA	Srbsko, Bělehrad - rezidenční pobyt
2.-5. 6.	Pavla PETROVÁ	Německo, Frankfurt - účast na pracovním setkání OMC pracovní skupiny pro digitální přístup k publiku, účast na woorkshopu INM
4.-14. 6.	Martina PECKOVÁ ČERNÁ Jakub JULÉNY	Maďarsko, Slovensko, Polsko - konference PACE.V4
5.-9. 6.	Lucie ŠPAČKOVÁ	Řecko, Delfy - účast na European Diploma in Cultural Project Management
8.-9. 6.	Markéta FANTOVÁ	Německo, Berlín - setkání Asociace německých scénografů a zástupců německého ministerstva kultury
8.-13. 6.	Jana NÁVRATOVÁ	UK, Londýn - účast na tanečním festivalu Frame
9.-10. 6.	Viktor DEBNÁR	Slovensko, Bratislava - setkání s partnery v programu Mezinárodního visegrádského fondu rezidenčních pobytů pro spisovatele
11.-17. 6.	Věra VELEMANOVÁ	Švédsko, Stockholm - účast na Konferenci FIRT/IFTR
12.-13. 6.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - setkání k přípravě evropského projektu International Entrepreneurship in the Arts: Innovative Strategies and Models
14.-19. 6.	Růžena DVOŘÁKOVÁ	Švédsko, Göteborg - účast na Global Music Youth Camp
14.-19. 6.	Chuhei IWASAKI	Švédsko, Göteborg - Global Music Youth Camp
14.-19. 6.	Anežka KYSELKOVÁ	Švédsko, Göteborg - účast na Global Music Youth Camp
15.-19. 6.	Pavel ŠTOREK	Švýcarsko, Curych - účast na vzdělávacím a networkingovém programu Dada Zürich 2016
16.-19. 6.	Barbora DOLEŽALOVÁ Helena JONÁŠOVÁ Magdaléna LIŠKOVÁ Tomáš BOŘIL Veronika MUSILOVÁ KYRIANOVÁ Jan HORÁK	Švýcarsko, Curych - účast na vzdělávacím a networkingovém programu Dada Zürich 2016

16.-21. 6.	Marta FIŠEROVÁ	Švýcarsko, Curych - účast na vzdělávacím a networkingovém programu Dada Zürich 2016
15.-20. 6.	Michal HÁBA	Švýcarsko, Curych - účast na vzdělávacím a networkingovém programu Dada Zürich 2016
16.-19. 6.	Ondřej SVOBODA Jiří BLÁHA Zbyněk ŠOLC Markéta SUROVCOVÁ	Švédsko, Stockhořlm - účast na konferenci a pracovním meetingu v rámci projektu Evropská cesta historickými divadly
24.-27. 6.	Markéta FANTOVÁ	UK, Londýn - jednání s partnery EU grantu
26.-30. 6.	Pavla PETROVÁ	Nizozemí, Amsterdam - účast na plenárním zasedání OMC pracovní skupiny pro přístup ke kultuře prostřednictvím digitálních prostředků
30. 6.-4. 7.	Barbora DOLEŽALOVÁ	Maďarsko, Budapešť - účast na festivalu Y.EAST (nejmladší generace regionu střední a východní Evropy)
1.-18. 7.	Veronika STEFANOVÁ	Kanada, Montreal - účast na Montréal Complètement Cirque
3.-9. 7.	Pavla PETROVÁ	Korea, Soul - přednáška na mezinárodní konferenci Cultural Policy Research ICCPR 2016
7.-9. 7.	Lucie ČEPCOVÁ	Německo, Berlín - účast na projektu Passage 23°E
11.-16. 7.	Natálie PRESLOVÁ	Francie, Avignon - účast na divadelním festivalu
13.-18. 7.	Tereza RIEDELBAUCHOVÁ	Rumunsko, Bukurešť - účast na Curtea de Arges Poetry Festival
14.-28. 7.	Kateřina SOUČKOVÁ	Francie, Avignon - účast na seminářích a představeních festivalu v Avignonu
16.-23. 8.	Barbora HOLANOVÁ	UK, Edinburk - účast na Fringe Festival
18. 8.-15. 9.	Zuna KOZÁNKOVÁ	Čína, Peking - účast na Festival The NEW - Beijing International
22.-27. 8.	Lucie PÁCHOVÁ	Francie, Mulhouse - účast na Météo Mulhouse Music Festival
26.-29. 8.	Kamila ČERNÁ	Německo, Wiesbaden - účast na bienále nejúspěšnějších inscenací současných her
27. 8.-2. 9.	Alena JAKUBCOVÁ	Rakousko, Vídeň - výzkumná činnost pro hesla České divadelní encyklopedie
28. 8.-4. 9.	Magdalena PETRÁKOVÁ	Polsko, Sopoty - účast na ARTLOOP Festival
30. 8.-3. 9.	Jana NÁVRATOVÁ Barbora DOLEŽALOVÁ Pavel ŠTOREK	Německo, Düsseldorf - účast na Tanzmesse
31. 8.-3. 9.	Jan ŽŮREK Petra KAŠPAROVÁ Tereza HAVLÍČKOVÁ AMÁLIO	Německo, Düsseldorf - účast na Tanzmesse
7.-11. 9.	Irena LEHKOŽIVOVÁ	Norsko, Oslo - účast na Oslo Architecture Triennale
10.-25. 9.	Berenika ZEMANOVÁ URBANOVÁ	Rakousko, Vídeň - výzkum ve vídeňských archivech a knihovnách
13.-16. 9.	Michaela BURIÁNKOVÁ	Řecko, Athény - Benaki muzeum, podpora výstav PQ
13.-16. 9.	Markéta FANTOVÁ	Řecko, Athény - muzeum Benaki, podpora výstav PQ
14.-16. 9.	Márton NÁRAY	Itálie, Milán - účast na festivalu LINECHECK
14.-19. 9.	Renata OBADÁLKOVÁ	Ukrajina, Lvov - účast na Lvov Book Forum
17.-25. 9.	Pavla PETROVÁ	Itálie, Benátky - účast na Bienále architektury Francie, Lyon - účast na Focus Dance Lyon Biennale a na pracovním setkání OMC
21.-23. 9.	Márton NÁRAY	Německo, Hamburg - účast na konferenci a představeních REEPERBAHN Festival

6.4

23. 9.-3. 10.	Lucie NĚMEČKOVÁ	Francie, Limoges - účast na 33. ročníku Festivalu Frankofonie
17.-26. 9.	Jana NÁVRATOVÁ	USA, New York - přednáška o českém moderním tanci v ČR
23.-26. 9.	Lenka FLORY	Bulharsko, Plovdiv - účast na networku Praha - Plovdiv
26. 9.-1. 10.	Eva KYSELOVÁ	Srbsko, Bělehrad - účast na Kongresu AICT
30. 9.-3. 10.	Kamila ČERNÁ	Litva, Vilnius - účast na festivalu SIRENOS
1.-5. 10.	Karel TOMÁNEK	Rusko, Petrohrad - prezentace současné české dramatiky
3.-7. 10.	Sára VONDRÁŠKOVÁ	Korea, Soul - účast na veletrhu PAMS
4.-8. 10.	Dagmar BEDNÁŘIKOVÁ	Španělsko, Valencie - účast na konferenci ENCATC
15.-20. 10.	Věra VELEMANOVÁ	Francie, Paříž - rešerše materiálů pro výstavu Zkušenost exilu
16.-28. 10.	Tereza JINDROVÁ	USA, New York - účast na networku
17.-21. 10.	Pavla PETROVÁ	Malta, Valletta - účast na výročním zasedání autorů národních profilů v Kompendiu, účast na World Summit on Arts
17.-23. 10.	Lucia RAČKOVÁ	Turecko, Bursa - účast na Bursa Theater Festival for Children and Young People
18.-22. 10.	Eva ŽÁKOVÁ	Španělsko, Santiago de Compostela - účast na veletrhu WOMEX
18.-23. 10.	Lenka DOHNALOVÁ	Španělsko, Santiago de Compostela - veletrh WOMEX
18.-23. 10.	Hana PODHORSKÁ	Španělsko, Santiago de Compostela - účast na veletrhu WOMEX
18.-23. 10.	Anna MAŠÁTOVÁ	Španělsko, Santiago de Compostela - účast na veletrhu WOMEX
19.-22. 10.	Monika KLEMENTOVÁ Márton NÁRAY	Španělsko, Santiago de Compostela - účast na veletrhu WOMEX
19.-25. 10.	Radka KUNDEROVÁ	Polsko, Vratislav - účast na semináři pro mladé kritiky v rámci Divadelní olympiády
20.-22. 10.	David ZÁBRANSKÝ Jack Robert COLING	Německo, Frankfurt nad Mohanem - účast na knižním veletrhu
20.-23.10.	Michaela BURIÁNKOVÁ Markéta FANTOVÁ	Španělsko, Sevilla - účast na schůzi Asociace architektů
20.-23. 10.	Ondřej SVOBODA	Španělsko, Sevilla - účast na konferenci Theatre Architecture in Andalusia
20.-23. 10.	Jan K. ROLNÍK	Španělsko, Sevilla - účast na OISTAT Annual Meeting
21.-25. 10.	Eliška BRTNICKÁ	Francie, Auch - účast na Festival of Contemporary Circus
21.-27. 10.	Šárka MARŠÍKOVÁ	Francie, Auch - účast na Festival of Contemporary Circus
25.-27. 10.	Magdalena MÜLLEROVÁ	Belgie, Brusel - účast na setkání Creative Europe Desk s EACEA a Evropskou komisí
25.-28. 10.	Petra NOVÁKOVÁ	Tchaj-wan, Tchaj-pej - účast na Conference on Design and History
31. 10.-3. 11.	Barbora DOLEŽALOVÁ	Německo, Berlín - účast na výročním zasedání ENICPA a sítě IETM
4.-6. 11.	Barbora DOLEŽALOVÁ	Španělsko, Valencie - účast na Mobility Infopoint (setkání sítě On the Move)
31. 10.-3. 11.	Pavla PETROVÁ	Německo, Berlín - účast na výročním zasedání ENICPA a sítě IETM
3. 11.-6. 11.	Pavla PETROVÁ	Španělsko, Valencie - účast na Mobility Infopoint (setkání sítě On the Move)
31. 10.-3. 11.	Ondřej SVOBODA	Německo, Berlín - účast na pracovním setkání sítě ENICPA
1.-11. 11.	Alena OCHRYMČUKOVÁ	USA, New York - účast na Leadership Nouveau
2.-30. 11.	Tereza ZÁCHOVÁ	Finsko, Hyrnsalmi - účast na stáži MUSTARINDA
3.-5. 11.	Michal ZAHÁLKA	Slovensko, Bratislava -
3.-6. 11.	Karina KOTULOVÁ	Španělsko, Valencie - účast na konferenci IETM
3.-6. 11.	Pavel ŠTOREK	Španělsko, Valencie - účast na Mobility Infopoint (setkání sítě On the Move)
3.-6. 11.	Aneta HLADOVCOVÁ	Španělsko, Valencie - účast na konferenci IETM
7. 11.-6. 12.	Tereza MELKOVÁ	Rumunsko, Bukurešť - rezidenční pobyt v ČR

10.-13. 11.	Martina PECKOVÁ ČERNÁ Terezie DVOŘÁKOVÁ Alžběta KVAPILOVÁ	Rumunsko, Cluj - účast na jednání v rámci projektu Create to Connect
10.-11. 11.	Viktor DEBNÁR	Slovensko, Bratislava - setkání s partnery v programu Mezinárodního visegrádského fondu rezidenčních pobytů pro spisovatele
10.-12. 11.	Ondřej SVOBODA Jiří BLÁHA Zdeňka KALOVÁ Zdeněk KALA Markéta SUROVCOVÁ	Slovensko, Košice - účast na pracovním jednání divadel zapojených do Císařské cesty v rámci projektu ERHT
10.-14. 11.	Márton NÁRAY	Polsko, Krakov - účast na konferenci Tak Brzmi Miasto/Hear the City
11.-14. 11.	Petra KAŠPAROVÁ	Kanada, Toronto - účast na konferenci LEAP a výročním zasedání IOTPD
12.-13. 11.	Pavla PETROVÁ	Francie, Paříž – konference
14.-20. 11.	Pavla PETROVÁ	Kanada, Montreal - účast na veletrhu CINARS
14.-21. 11.	Pavel ŠTOREK Barbora DOLEŽALOVÁ	Kanada, Montreal - účast na veletrhu CINARS
14.-21. 11.	Judita HOFFMANOVÁ Táňa ŠVEHLOVÁ	Kanada, Montreal - účast na veletrhu CINARS
15.-19. 11.		Maďarsko, Budapešť - účast na showcase festivalu a konferenci BUSH
16.-19. 11.	Petr MINAŘÍK	Gruzie, Tbilisi - účast na Tbilisi Book Days
17.-19. 11.	Alena JAKUBCOVÁ	Rakousko, Vídeň - účast na konferenci Perspektiven zur Erforschung frühneuzeitlichen Berufstheaters im deutschsprachigen Raum
19.-21. 11.	Eva ŽÁKOVÁ Lucie ŠEVČÍKOVÁ	Dánsko, Kodaň - účast na mezinárodním finále Creative Business Club
19.-22. 11.	Jana PŮLPÁNOVÁ Viktor ŠAUER Veronika ŠÍŘINOVÁ	Dánsko, Kodaň - účast na mezinárodním finále Creative Business Club
24.-27. 11.	Márton NÁRAY	Makedonie, Skopje - účast na konferenci PIN
25.-30. 11.	Nina MALÍKOVÁ	Španělsko, Tolosa - účast na festivalu a jednání s GS UNIMA (příprava oslav UNIMA)
26. 11.-2. 12.	Martin MACHÁČEK	Rumunsko, Cluj - účast na semináři pro mladé kritiky při festivalu Interferences
26.-29. 11.	Václav MAGID	Rusko, Petrohrad - účast na Chto Delat School of Engaged Art
27. 11.-10. 12.	Martin JANÍČEK	Šrí Lanka, Colombo - účast na Colombo Art Biennial
29. 11.-2. 12.	Pavla PETROVÁ	Belgie, Brusel - závěrečné zasedání OMC pracovní skupiny pro práci s publikem prostřednictvím digitálních technologií
1.-30. 12.	Iva PEKÁRKOVÁ	Polsko, Krakov - rezidenční pobyt pro spisovatele ve Ville Decius
1.-6. 12.	Adam VAČKÁŘ	Belgie, Brusel - rezidenční pobyt v ČC
1.-7. 12.	Jaroslav PETŘÍK	Portugalsko, Madeira - účast na MADEIRADIG Int. Music Festival
2.-4. 12.	Ludmila VACKOVÁ	Dánsko, Kodaň - účast na Ice Hot – Nordic Dance
3.-7. 12.	Jan ŽŮREK	Izrael, Jeruzalém - účast na mezinárodním festivalu Dance Week 2016
3.-8. 12.	Kamila ČERNÁ	Maďarsko, Budapešť - účast na Contemporary Drama Festival
6.-11. 12.	Eva ŽÁKOVÁ Magdalena MÜLLEROVÁ	Gruzie, Tbilisi - setkání s kanceláři Východního partnerství a účast na konferenci Creative Georgia
8.-14. 12.	Martin BERNÁTEK	Polsko, Krakow - účast na Festival Teatralny Boska komedia
11.-21. 12.	Pavel KLUSÁK	Japonsko, Tokio - účast na FTARRI - Improvised Music Festival

6.4

Přijetí

V roce IDU přijal celkem na základě příkazních dohod 49 zahraničních hostů (s finančními náklady pro IDU).

Rozdělení přijatých hostů:

Účast na projektu Shared Space – retreat
ve Žďáru nad Sázavou

Účast na evaluačním meetingu Shared Space

Účast na sympoziu Shared Space v Praze

Účast na konferenci Shared Space v divadle Archa v Praze

Účast na Meetingu Emergence

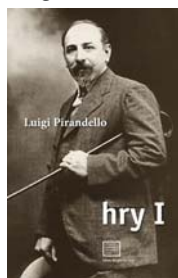
Účast na workshopu Zvuk a světlo 36Q v Praze

Přednášející na projektu Zvuk a světlo 36Q v Praze

PŘEHLED PŘIJATÝ ZAHRAŇIČNÍCH ODBORNÍKŮ (S FINANČNÍMI NÁKLADY PRO IDU)

DATUM	JMÉNO	CÍL A ÚČEL CESTY
11.- 13. 1.	Guy GUTMAN	Shared Space – evaluační meeting
3.-7. 2.	Carin GOLDBERG	Shared Space – retreat
3.-7. 2.	Nicole Annemarie HEWIT	Shared Space – retreat
3.-7. 2.	Gareth William BELL-JONES	Shared Space – retreat
5.-7. 2.	Antony David Cumming WILLIAMS	Shared Space – retreat
3.-7. 2.	Stefania GREVINI	Shared Space – retreat
3.-7. 2.	Rachael Jane DANN	Shared Space – retreat
4.-7. 2.	David Gaham BURNETT	Shared Space - retreat
4.-7. 2.	Katarzyna Ida KASIA	Shared Space - retreat
3.-7. 2.	Florian Siegfried ROITHMAYR	Shared Space - retreat
4.-7. 2.	Dragan STOJČEVSKI	Shared Space - retreat
4.-7. 2.	Linda STRAUB	Shared Space - retreat
4.-7. 2.	Mathias STRAUB	Shared Space - retreat
11.-20. 3.	Miriam Aby COHEN	Shared Space - symposium
15.-19. 3.	Dorita HANNAH	Shared Space - symposium
15.-19. 3.	Beth Miriam WEINSTEIN	Shared Space - symposium
15.-19. 3.	Rebekka INGIMUNDARDÓTTIR	Shared Space - symposium
15.-20. 3.	Arnold Philip ARONSON	Shared Space - symposium
16.-18. 3.	Serge von ARX	Shared Space - symposium
16.-19. 3.	Joslin Erica MCKINNEY	Shared Space - symposium
16.-19. 3.	Sophie Victoria JUMP	Shared Space - symposium
16.-19. 3.	Radivoje DINULović	Shared Space - symposium
16.-19. 3.	Michael Peter SPENCER	Shared Space - symposium
19. 5.	Serge von ARX	Shared Space - symposium
16.-17. 6.	Jjon Øivind BJØRKE-HILL	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Christian HALKIN	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Marina MALENI	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Annabel V. BERLICHINGEN	Meeting Emergence

16.-18. 6.	Wen-Pin CHIEN	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Bibiana PUIGDEFABREAS	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Lina ROMANUKHA	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Andrea RIEDEL	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Edyta ZIELNIK	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Serge von ARX	Meeting Emergence
16.-18. 6.	Helen GUSH	Meeting Emergence
17.-18. 6.	Kate BAILEY	Meeting Emergence
17.-18. 6.	José Luis Raymond ALDECOSIA	Meeting Emergence
17.-18. 6.	Rafael Ruiz NÚREZ	Meeting Emergence
31. 8.-4. 9.	Sarah MAINES	Meeting - zvuk a světlo 36Q
1.-4. 9.	Hendrikus van der GEEST	Meeting - zvuk a světlo 36Q
2.-4. 9.	Kathrine ROBERTSHAW	Meeting - zvuk a světlo 36Q
2.-4. 9.	Robert Benjamin KAPLOWICZ	Meeting - zvuk a světlo 36Q
2.-4. 11.	Joana SZWAJCOVSKA	Konference
2.-5. 11.	Steven HADLEY	Konference
2.-6. 11.	Jose Zapata SOLIS	Konference
2.-9. 11.	Robert Benjamin KAPLOWICZ	Projekt Zvuk a světlo 36Q - přednášející
2.-9. 11.	Sarah MAINES	Projekt Zvuk a světlo 36Q - přednášející
6.-9. 11.	Tupac MARTINEZ	Projekt Zvuk a světlo 36Q - přednášející
8.-9. 11.	Yaron ABULAFIA	Projekt Zvuk a světlo 36Q - přednášející

EDICE DIVADELNÍ HRY**Luigi Pirandello: Hry 1**

První svazek výboru z her italského dramatika, prozaika a básníka, nositele Nobelovy ceny za literaturu obsahuje dramatické práce, které ještě do češtiny přeloženy nebyly, i nové překlady již známých děl. Spolu s druhým svazkem, který vyjde v r. 2018, bude představovat doposud nejucelenější výbor dramát jednoho z nejvýznamnějších autorů 20. století.

Svazek přináší šest celovečerních her a čtyři aktovky z autorovy první divadelní dekády (*Sicilské citrony, Džbán, Na odchodu, Koncese, Liolà, Čepice s rolníckami, Měj rozum, Giacomino!, Je to tak /když myslíte.../, Slasti cti, Člověk, zvíře a počestnost*). Postavy tohoto období ještě „nehledají autora“, stávají se však už protagonisty dramát, ve kterých běžná témata z měšťanských situačních frašek 19. století, jako je manželský trojúhelník, čest, ctnost a morálka, získávají hlubší, existenciální polohy. Klíčovým prizmatem pohledu na lidský život se pro Pirandella od počátku stává konflikt osobní svobody a společenských norem.

Cena 320 Kč / 440 stran / ISBN 978-80-7008-382-6

ČESKÁ DIVADELNÍ ENCYKLOPEDIE**Studie a dokumenty k dějinám divadla: Historický repertoár Stavovského divadla 11. 9. 1796–30. 6. 1815**

Součástí elektronické encyklopedie je publikační řada Studie a dokumenty k dějinám divadla, která byla v r. 2016 obohacena o elektronický soupisový dokument autorky Jitky Ludvové.

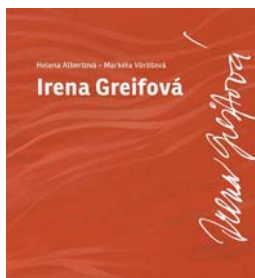
http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Historick%C3%BD_reperto%C3%A1r_Stavovsk%C3%A9ho_divadla_11._9._1796_%E2%80%93_30._6._1815

Pražské divadlo na přelomu 18. a 19. století

(soubor dvaceti hesel)

Podnětem pro vznik tohoto souboru byly pamětní záznamy herců pražských divadel, které se dochovaly v památníku herce Franze Glasera z let 1796–1803 (AHMP, fond Glaser Jan Rudolf, značka 1198, inv. č. 112, kart. 4). Elektronický soupisový dokument autorky Aleny Jakubcové podchycuje jednotlivé osobnosti ve stručné pracovní verzi.

[http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Pra%C5%BEk%C3%A9_divadlo_na_p%C5%99elomu_18._a_19._stolet%C3%AD_\(soubor_20_hesel\)](http://encyklopedie.idu.cz/index.php/Pra%C5%BEk%C3%A9_divadlo_na_p%C5%99elomu_18._a_19._stolet%C3%AD_(soubor_20_hesel))

EDICE OSOBNOSTI ČESKÉ SCÉNOGRAFIE**Helena Albertová, Markéta Vöröšová: Irena Greifová**

Monografie kostýmní výtvarnice Ireny Greifové (1939) mapuje její více než čtyřicetiletou divadelní a filmovou tvorbu. Odborná studie auterek Heleny Albertové a Markéty Vöröšové se zabývá nejvýznamnějšími inscenacemi, na kterých se podílela například s režiséry Janem

Grossmanem, Evženem Sokolovským, Ivanem Rajmontem či Petrem Novotným. Vedle Národního divadla, Divadla na zábradlí a Městských divadel pražských působila v mnoha divadlech mimo hlavní město a do r. 2008, kdy se rozhodla svoji uměleckou dráhu ukončit, vytvořila kostýmní návrhy k téměř 300 inscenacím. Po výtvarné stránce byl jejím nejbližším spolupracovníkem scénograf Ivo Židek. Vedle divadla vytvořila řadu výtvarně výrazných kostýmů ve filmu (například Morgiana, Petrolejové lampy nebo Noc na Karlštejně). Součástí česko-anglické publikace je rozsáhlý soupis díla a obzvláště bohatý obrazový materiál: kostýmní návrhy, fotografie z inscenací, filmů a osobního archivu.

Cena 220 Kč / 168 stran / ISBN 978-80-7008-367-3

Vlasta Koubská: Jana Zbořilová – Deset zastavení se scénickou a kostýmní výtvarnicí

Monografie scénické a kostýmní výtvarnice Jany Zbořilové (1953) mapuje její více než čtyřicetiletou divadelní a filmovou tvorbu. Zbořilová je jednou z mála žen, které se zabývají nejen kostýmem, ale také scénou, a to na vysoké profesní úrovni. Vedle divadla vytvořila též řadu výrazných

kostýmů pro film (například Balada pro banditu, Blues pro E. F. Buriana, Jak svět přichází o básníky). Teatroložka Vlasta Koubská člení svou odbornou studii tematicky do jednotlivých kapitol – zastavení. Zabývá se podrobně pedagogickým působením Zbořilové na Katedře scénografie DAMU v Praze, dovede živě přiblížit způsob její práce se studenty. Zvláštní pozornost potom autorka věnuje spolupráci s brněnským Divadlem Husa na provázku (dříve Divadlo na provázku), především s režisérkou Evou Tálskou (např. Viktorka, Se mnou smrt a kůň), charakterizuje však též podíl Zbořilové na významných inscenacích Zdeňka Pospíšila (např. Liška Bystrouška, Kytice) nebo Boleslava Polívky (Šašek a královna). Neopomíjí analyzovat také práci výtvarnice na inscenacích režiséra Zdeňka Kaloče v brněnském Národním divadle (např. Bratři Karamazovi) a tvorbu v dalších divadlech (Divadlo na Vinohradech, Národní divadlo aj.). Na závěr tvorbu Zbořilové dává do kontextu moderního českého scénického a kostýmního výtvarnictví,

zvláště vyhodnocuje její přínos pro trend tzv. akční scénografie. Součástí česko-anglické publikace je úplný soupis výjimečně obsažného díla, výběrová bibliografie a především bohatý obrazový materiál: scénické a kostýmní návrhy, fotografie z inscenací a osobního archivu.

Cena 220 Kč / 168 stran / ISBN 978-80-7008-380-2

Řada Eseje, kritiky analýzy

Michal Kosák, Jan Pospíšil, Daniel Řehák (eds.): Josef Kodíček – Kritické stati

Výbor divadelních referátů a statí J. Kodíčka (1898–1954) z l. 1909–1939 představuje jednu z význačných osobností tzv. čapkovské generace a její vklad do české divadelní kritiky a divadla vůbec (Kodíček byl též dramaturgem a režisérem Městského divadla na Královských Vinohradech, překládal divadelní hry). Autor, který po více než čtvrtstoletí spoluurčoval směřování českého divadla, byl po své dvojí emigraci (před nacismem a před komunismem) z širšího povědomí vytěsněn. Publikace usiluje vrátit ho na místo, jež mu náleží. Vedle vybraných kritik a teoretizujících statí přináší bibliografii Kodíčkovy díla, doprovodnou studii a náležitý aparát (poznámky, vysvětlivky, rejstříky). Do knihy je vloženo CD s autentickými nahrávkami Kodíčkových rozhlasových relací, které se editorům podařilo nalézt.

Řada Eseje, kritiky, analýzy, svazek osmý, redakce Eva Šormová, ISBN 978-80-7008-378-9, číslo publikace IDU 712.

Lenka Dohnalová: Changes in the Music Sector under the Influence of New Technologies



Moderní technologie jsou v posledních zejména třiceti letech faktorem, který markantně proměňuje obraz a dynamiku celého hudebního sektoru ve všech segmentech. Studie se snaží vyhodnotit, které specifické ICT objevy a inovace nejvíce a jakým způsobem ovlivnily způsob kompozičního myšlení, myšlení o hudbě, interpretaci a realizaci, šíření, prodej i tzv. spotřebu hudby a vzdělávání, tj. stav hudebního sektoru. Technologiemi se tedy studie zabývá výběrově a účelově. Speciální odborné informace jsou řešeny formou odkazů. Jedná se o anglickou aktualizovanou verzi publikace Proměny hudebního sektoru vlivem nových technologií z r. 2015. Publikace je volně ke stažení na www.idu.cz/media/document/iu_changes_music_sector.pdf.

Neprodejné / 69 stran / ISBN 978-80-7008-375-8

Branislava Kubucović, Sodja Zupanc Lotker (eds.): SharedSpace: Music Weather Politics



Knihy reflektuje stejnojmenný scénografický výzkumný projekt, podpořený v l. 2013–2016 z programu EU Kultura, a jednotlivé výstavy a akce PQ 2015. Na téměř dvou stech stranách naleznete deset studií významných teoretiků a praktiků v oblasti scénografie, např. členů poroty PQ 2015 Dominica Hubera a Joslin McKinney, dále potom Ireny Šentevské, Petera Crawleyho, Vojtěcha Poláčka, Rachel Hann a také příspěvek Sigrid Merx, jedné z autorek oceňované

nizozemské expozice na PQ 2015. Každý z deseti esejů představuje osobní pohled na jednotlivé výstavy a projekty v kontextu aktuálních trendů scénografie a divadla.

Cena 350 Kč / 187 stran / ISBN 978-80-7008-365-9

Eylem Ertürkova (ed.): Příručka rozvoje místní kulturní politiky – Kroky, nástroje, případové studie



Příručka rozvoje místní kulturní politiky nabízí řadu konkrétních návodných postupů, příkladů a nástrojů pro důsledné zapojení občanů a aktérů místní kultury do plánovacích, implementačních a hodnotících procesů. Jedná se o publikaci, která vznikla v r. 2011 pro turecké prostředí za podpory Evropské kulturní nadace a která

je skutečně velice konkrétní v obsahu sdělení. Na jedné straně poskytuje oporu politikům a pracovníkům místních a regionálních samospráv a zároveň jim umožňuje zopakovat si spojení kultury a lidských práv, vliv kultury na lidský rozvoj nebo mimo jiné rozpoznat vlastní hodnoty kultury spojené s obcí, kterou spravují. Na druhé straně je příručka přehledem metodologicky popsanych nástrojů a postupů, jež klíčoví aktéři v oblasti kultury a umění v souvislosti s participací na tvorbě kulturní politiky po zástupcích místních či regionálních samospráv mohou požadovat či již požadují. Publikace vychází – a je to v úvodních statích mnohokrát zmiňováno – z Agendy 21 pro kulturu, která je referenčním dokumentem Mezinárodního sdružení měst a místních vlád, jež vnímají kulturu jako čtvrtý pilíř udržitelného rozvoje měst a obcí.

Cena 195 Kč / 147 stran / ISBN 978-80-7008-368-0

Daniela Machová, Jana Návrátová: Taneční studia – Struktura a rysy v rámci taneční podnikatelské komunity



V r. 2016 byla vydána publikace, která je výstupem projektu Mapování KKP v ČR (2011–2015). Publikace se netradičně zaměřila na téma tance jako podnikatelské činnosti. Byla zmapována situace a terén tanečních studií a dalších subjektů nabízejících taneční kurzy pro veřejnost. Online publikace obsahuje informace o počtu subjektů nabízejících taneční kurzy, jejich právní formě, délce existence a jejich rozložení v rámci ČR. Badatelé se zaměřili také na nabídku tanečních kurzů, lektorskou základnu a klientelu. Cílem bylo také zmapování finančních aspektů, které s podnikatelskou činností v oblasti tance souvisí. Klíčové údaje byly dopočítány na celou republiku. Kromě výše uvedeného se kvalitativní fáze zaměřila také na potřeby a problémy z oboru tanečního průmyslu. Publikace je volně ke stažení na www.idu.cz/media/document/tanecnistudia-mapovani.pdf.

Neprodejné / 70 stran / ISBN 978-80-7008-358-1

Podpora internacionalizace a exportu kulturních a kreativních průmyslů v ČR



V r. 2016 byla vydána publikace, které je výstupem projektu Mapování KKP v ČR (2011–2015). Publikace přináší analýzu stavu a potřeb v oblasti vývozu české kultury a kreativity. Studie se dotýká všech odvětví, shrnuje stávající české strategie, programy, aktéry a finanční nástroje. Důležitou součástí je kapitola Návrh tezí podpory exportu KKP v ČR. Autorka Pavla

Petrová v úvodu vychází z dokumentů národních strategií a přístupů k exportu, ve kterých se jasně objevuje potřeba stavět na potenciálu služeb s vysokou přidanou hodnotou. Do tohoto segmentu služeb spadají i výstupy kulturních a kreativních průmyslů, které však pro zajištění konkurenceschopnosti na zahraničních trzích potřebují vlastní státní strategickou podporu. KKP jsou stále více považovány za klíčové, rychle rostoucí odvětví, které významně přispívá k ekonomickému a společenskému růstu a zaměstnanosti. Jako prioritní oblasti jsou KKP nahlíženy i v rámci politiky vnějších vztahů Evropské unie. Autorka zahrnuje do obsahu také analýzu zahraničních postupů a praxí, kterými je možné se inspirovat (Finsko, Švédsko, Španělsko a Rakousko). Publikace je volně ke stažení na www.idu.cz/media/document/export-kkp-v-cr_2016.pdf.

Neprodejné / 75 stran / ISBN 978-80-7008-366-6

RE:Publikum 2016 – Příležitosti a rizika práce s publikem v kultuře

Publikace obsahuje výsledky dotazníkového šetření zaměřeného na mapování současného stavu práce s publikem v českých kulturních organizacích, třináct příkladových projektů z ČR i zahraničí prezentovaných na konferenci a překlad příručky britské agentury The Audience Agency. Jak plánovat práci s publikem (jedná se o kombinaci teoretického přístupu a praktických zkušeností při plánování jednotlivých fází práce s publikem).

Neprodejné / 55 stran / ISBN 978-80-7008-376-5

Kreativní Česko

V r. 2016 byla zpracována informační brožura shrnující výstupy výzkumu Mapování KKP v ČR (2011–2015) a dopady tohoto projektu. Vyšla v nákladu 700 ks. Do obsahu brožury byly zaneseny tyto kapitoly: Definice KKP, Co podporovat? (rozhovor s hlavní řešitelkou), O projektu v čase, Proč mapovat?, Co se ve městech zmapovalo a podařilo (Zlín, Plzeň, Brno, Pardubice, Olomouc, Uherské Hradiště, Praha), popis konferencí z l. 2014 a 2015. Brožura byla distribuována na akcích IU a na odbory kultury, rozvoje a strategie krajských a městských úřadů po celé ČR, partnerské organizace, platformy, MK ČR, Česká centra apod.

PERIODIKA

Divadelní revue, 27. ročník



Divadelní revue je odborné recenzované teatrologické periodikum, které třikrát ročně vydává IDU; vychází od r. 1989. Redakčně je připravuje a jeho odbornou úroveň garantuje Kabinet pro studium českého divadla. Cílem časopisu je přinášet odborné studie, analýzy, dokumenty, recenze, zprávy o divadelní kultuře s důrazem na teorii a historii českého i světového divadla. Časopis je

plně recenzovaným periodikem a v něm uveřejněné studie podléhají standardnímu lektorskému řízení (double-blinded reviewing). Od r. 2006 je zařazen v databázi ERIH PLUS a od r. 2012 též v mezinárodní databázi SCOPUS. Redakce pracuje ve složení Honza Petružela (šéfredaktor), Barbara Topolová a Martin Pšenička. Předsedkyní redakční rady je od května 2015 Eva Šormová.

www.divadelnirevue.cz

Roční předplatné (tři čísla) 273 Kč (cena jednotlivého čísla 111 Kč) / ISSN 0862-5409

Divadelní revue 1/2016

První číslo (196 stran) přináší zejména pestrý blok příspěvků věnovaných shakespearovským tématům – Filip Krajník píše o motivu vražd spících obětí v alžbětinských textech; přetiskujeme kapitolu z monografie Jamese Shapiroa 1606: *William Shakespeare a rok Leara* (2015). Sen noci svatojánské Petera Brooka v Royal Shakespeare Company je v dějinách divadla 20. století považován za přelomovou inscenaci. Vzhledem ke známé Brookově nechuti použít na své divadelní zkoušky vnější pozorovatele máme v Čechách jeden unikát: režisérce Lídě Engelové se v r. 1970 podařilo zúčastnit celého zkušebního procesu Snu a navíc si o něm vedla podrobný deník. Ten téměř po půl století vydáváme. Přehledová stať Martiny Musilové představuje život a práci francouzského herce, zpěváka a pedagoga Françoise Delsarta (1811–1871) a Ladislava Petiškovu zevrubně portrétuje osobnost a tvorbu mima a pedagoga Richarda Webera (1932), dlouholetého člena Pantomimy Na zábradlí a spoluzakladatele renomované herecké školy Scuola Teatro Dimitri. Jan Císař shrnuje své praktické i teoretické zkušenosti s měnící se rolí (činoherní) dramaturgie v poválečném českém divadle. Rozhovor s teatroložkou a historičkou loutkového divadla Alicí Dubsou připravila Nina Malíková. Z recenzní rubriky upozorňujeme na příspěvky k poslednímu vydanému knižnímu opusu Bořivoje Srby *Prozření Genesiovo o inscenační tvorbě pražských činoherních divadel za nacistické okupace*.

Divadelní revue 2/2016

Druhé číslo (178 stran) se zabývá zejména divadlem 19. století – Petra Ježková a Jan Jiřík píší o peripetích vzájemných česko-polských divadelních kontaktů a setkání v druhé polovině 19. století. Barbara Topolová se zabývá dvěma totalitními interpretacemi Tylova Strakonického dudáka: filmovou adaptací Hvězda padá vzhůru (1974) – v titulní roli s Karlem Gottem – a zapomenutou divadelní inscenací Karla Konstantina v Českých Budějovicích z r. 1949. Anglický příspěvek Martina Nedbala rozebírá kontext vzniku prvního českého překladu Da Ponteho libreta k Mozartově

opeře *Così fan tutte* (na webu *Divadelní revue* je k dispozici i srovnávací edice překladu). Stať Martina Hanouška podrobně analyzuje poslední pražské role herce Václava Tháma na jevišti Nosticova a Vlastenského divadla. Jitka Ludvová publikuje zprávu o materiálovém výzkumu sezon 1801–1806 Stavovského divadla. A Berenika Zemanová Urbanová popisuje jedinou sezonu zámeckého divadla hraběte Lažanského v Chyši. Do čísla dále patří komparativní studie Magdalény Jackové o třech jezuitských hrách. Rozhovor s teatroložkou, klasickou filoložkou a překladatelkou Evou Stehlíkovou vedla Petra Ježková. V recenzní rubrice otiskujeme příspěvky Evy Šormové, Dalibora Turečka a Jana Císaře o české teatrologické literatuře opět k tématu 19. století.

Divadelní revue 3/2016

Třetí číslo (vychází v březnu 2017) přináší statě o českém divadle druhé poloviny 20. století – klíčovou inscenaci režiséra Alfréda Radoka *Zlatý kočár* v Národním divadle v r. 1957 analyzuje obsáhlá stať Honzy Petružely. Martin J. Švejda a Věra Velemanová se zabývají děním v Divadle Na zábradlí v l. 1968–1974, tj. odchodem Jana Grossmana ze souboru a obdobím šéfování režiséra Jaroslava Gillara. Věra Velemanová píše o scénografické tvorbě Jana Duška s důrazem na inscenace se vztahem k tvorbě předválečného scénografa Františka Zelenky. Historik Tomáš Zahradníček připomíná poslanecké působení herce Rudolfa Hrušínského ve federálním parlamentu na počátku devadesátých let 20. století. V čísle dále: rozhovor s teatrologem Vladimírem Justem, recenze publikace o polském herectví a zprávy z dění v oboru.

Czech Theatre 32



Časopis *Czech Theatre* vychází jedenkrát ročně v angličtině. Přináší informace o stavu českého divadla, událostech uplynulé sezóny, uměleckých trendech i současných výrazných osobnostech. Obsahuje také výběr nejúspěšnějších inscenací, anotace nových českých her, divadelní ceny a statistické údaje. *Czech Theatre 32*

nabízí několik přehledových článků o českém loutkovém, činoherním, operním i tanečním divadle poslední doby. Berenika Zemanová Urbanová v článku nazvaném *A Journey through Historical Theatres in the Czech Republic*, který vznikl v rámci projektu Asociace historických divadel *Perspectiv*, představuje významné české historické divadelní sály od pražského Stavovského divadla po zámecké scény v Litomyšli či Českém Krumlově. Petra Ježková představuje dlouholetý projekt *Česká divadelní encyklopedie*, na němž pracuje Kabinet pro studium českého divadla IDU. Součástí čísla je jako tradičně i sekce *Notebook*, která informuje o nových publikacích, divadelních textech, udílení divadelních cen či statistice českých divadel.

Redakce Kamila Černá, Zbyněk Černík, Petra Ježková, Michal Zahálka. Cena 150 Kč / 76 stran / ISSN 0862-9380

CD A FLASH DISC NOSIČE

Women VoiCeZ

Sampler ženských autorek world music, v koprodukcii s Indies Scope, 2016.

Výstavy realizované v roce 2016**Výročí Václava Havla**

Rok 2016 byl rokem nedožitých 80. narozenin Václava Havla. IDU připravil ve spolupráci s Českými centry výstavu, připomínající tuto osobnost a jeho tvorbu, pod názvem Václav Havel: Občan a dramatik, která byla prezentována v říjnu v Budapešti a v listopadu v Bratislavě. Kurátorkou byla Helena Albertová.

Komorní výstavy v Malém sále IDU

(autorka Helena Albertová)

Albert Pražák

(od 18. 2. 2016 do 10. 5. 2016)

Výstava byla uspořádána v upomínku na tvorbu scénografa a pedagoga, který zemřel 8. 2. 2016.

Jaroslav Malina

(od 19. 5. 2016 do 20. 7. 2016)

Výstava byla uspořádána jako vzpomínka na zesnulého scénografa a pedagoga světového významu (zemřel 14. 5. 2016).

Karel Zmrzlý a Janáčkovy opery v Brně

(od 1. 8. 2016 do 31. 1. 2017)

Výstava byla uspořádána u příležitosti nedožitých 80. narozenin scénografa.

Leden–září

Soul, Jižní Korea

Celoroční turné výstavy českého loutkového divadla. Výstava byla postupně uvedena ve výstavních prostorách radnice města Sihung, v Národní knihovně pro děti a mládež v Soulu, v Historickém muzeu města Soulu a v Muzeu hudebních nástrojů Praum.

Leden

13.–16. 1.

Noorderslag, Nizozemí

Eurosonic Noorderslag

Zajištění prezentace české populární hudby na platformě moderní evropské populární hudby.

20. a 21. 1.

Brusel, Belgie

Cultural and Creative Industries in Europe, Promoting Smart Sustainable and Inclusive Growth

Účast Lenky Dohnalové na mezinárodní konferenci v návaznosti na výzkumný projekt mapující kulturní a kreativní průmysly.

26. a 27. 1.

University of the Arts, Utrecht, Nizozemí

PQ finančně podpořilo širokou účast českých zástupců, zejména dvanácti studentů a pedagogů z DAMU a JAMU, a také vystoupení Marie Cavini reprezentující uměleckou skupinu Handa Gote Research & Development.

28. 1.

Nová budova Národního muzea, Praha, ČR

Mgr. Vojtěch Poláček: Recyklované divadlo – nové trendy v divadelní architektuře

Přednáška Teatrologické společnosti, Divadelního oddělení Národního muzea a IDU.

Únor

9.–12. 2.

Norwegian Theatre Academy, Vardø, Norsko

Workshop

PQ opět podpořilo českou účast a vyslalo na akci pedagogů DAMU Marii Jiráskovou a studentku Jitku Fleislebr.

4.–7. 2.

Žďár nad Sázavou, ČR

Re-treat

Umělecká rezidence za účasti dvanácti mezinárodních odborníků, jež měla za cíl výměnu zkušenosti a praxi z různých oborů. Pořádalo PQ.

18. 2.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Doc. David Drozd, Ph.D.: Osudy a dílo Jiřího Veltruského znovu a jinak? Myšlení o divadle jako historická praxe
Přednáška Teatrologické společnosti a Kabinetu pro studium českého divadla IDU.

18. 2.–10. 5.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Albert Pražák

Výstava byla uspořádána v upomínku na tvorbu scénografa a pedagoga, který zemřel 8. 2. 2016.

25.–27. 2.

Západočeské muzeum, Plzeň, ČR

Mgr. Věra Velemanová: Bouře na divadle na sklonku 19. století... a její pokračování (v rámci 36. plzeňského mezinárodního sympozia k problematice 19. století – Člověk a společnost 19. století tváří v tvář katastrofě)

Kabinet pro studium českého divadla IDU.

Březen

3. 3.

Literární kavárna Řetězová, Praha, ČR

Prezentace 50. svazu edice Současná hra Lars Norén: 3 hry
Scénické čtení a přednáška o autorovi.

5. 3.

Slezské muzeum, Katowice, Polsko

Otevření výstavy Post-Apocalypsis, která získala na PQ 2015 Zlatou medaili za zvukový design.

12.–16. 3.

Praha, ČR

Přehlídka ASSITEJ ke světovému Dni divadla pro děti a mládež

České středisko ASSITEJ, významné divadelní nevládní organizace pomáhající rozvoji divadla pro děti a mládež na celém světě, už popatnácté oslavilo Světový den divadla pro děti a mládež zorganizováním stejnojmenné přehlídky (15 představení, cca 2 000 diváků). V jejím rámci byly představeny i inscenace, které IDU podporuje a doporučuje k výjezdům do zahraničí.

17.–18. 3.

Divadlo Archa, Praha, ČR

Symposium Pražského Quadriennale od r. 1999

Bilanční symposium na témata související s problematikou vystavování scénografie.

31. 3.

Nová budova Národního muzea, Praha, ČR

PhDr. Hanuš Jordan: Osobní památky na české dramatické umělce ve fondu Divadelního oddělení Národního muzea
Přednáška Teatrologické společnosti, Divadelního oddělení Národního muzea a IDU.

Duben

1. 4.

Umělecké centrum Univerzity Palackého, Katedra divadelních a filmových studií, Olomouc, ČR

Prostor – koncepce – vize?

Pracovní seminář o perspektivách výzkumu divadla na Moravě a ve Slezsku, patnáct účastníků z teatrologických kateder, divadelních muzeí a dalších institucí informovalo

o projektech a výzkumech, na kterých v současné době pracují Účastnice za Kabinet pro studium českého divadla IDU PhDr. Alena Jakubcová, Ph.D.

14.–17. 4.

Amsterdam, Holandsko

Konference IETM

Účast zástupců IDU a vybraných kulturních manažerů a umělců na mezinárodní konferenci.

20.–25. 4.

Divadlo Ponec, Praha, ČR

IDU se podílel na podpoře zahraničních hostů mezinárodní taneční poroty.

25. 4.

Katedra divadelních studií FF MU, Brno, ČR

Mgr. Martin J. Švejda: Metodologie tvorby divadelní encyklopedie (Horizonty teatrologie)

Kurz Katedry divadelních studií FF MU.

Kabinet pro studium českého divadla IDU.

28. 4.

Malý sál IDU, Praha, ČR

PhDr. Lenka Jungmannová, Ph.D.: „Nová vlna“ české dramatiky

Přednáška Teatrologické společnosti a Kabinetu pro studium českého divadla IDU.

Květen

13. 5.

České Budějovice, ČR

Střed zájmu: Prostor pro divadlo – stavět, nebo adaptovat?

Veřejná debata na téma vhodných prostor pro provozování divadla a dalších kulturních aktivit

IDU a Ateliér 3D Jihočeského divadla.

19. 5.–20. 7.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Jaroslav Malina

Výstava byla uspořádána jako vzpomínka na zesnulého scénografa a pedagoga světového významu (zemřel 14. 5. 2016).

26. 5.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Mgr. Berenika Zemanová Urbanová: Hraběcí zámecké divadlo Leopolda Lažanského v Chyši (1879–1880)

Přednáška Teatrologické společnosti a Kabinetu pro studium českého divadla IDU.

27. 5.

Brno, ČR

Střed zájmu: Společenská odpovědnost divadel

V rámci festivalu Divadelní svět Brno proběhla ve spolupráci s projektem Create to Connect a Kancelář Kreativní Evropa – Kultura diskuze nad společenskou odpovědností divadel s prezentacemi vybraných projektů.

29. 5.–6. 6.

Tolosa a San Sebastián, Španělsko

Světový kongres UNIMA

IDU zajistil účast českých zástupců UNIMA (Nina Malíková – předsedkyně střediska, Stanislav Doubrava a Jaroslav Blecha).

30. 5.–4. 6.

Kodaň, Dánsko

Freeze! Challenge the Hierarchy: Researcher, Artist, User!

Zajištění české účasti na mezinárodní konferenci SIBMAS. Konference se zúčastnilo více jak sto delegátů z celého světa.

Červen

2.–6. 6.

Cannes, Francie

MIDEM (Marché International du Disque et de l'Édition Musicale)

Účast a zajištění českého stánku na mezinárodní hudební platformě.

4.–15. 6.

Budapešť a okolí (Maďarsko), Topolčany, Žilina (Slovensko) Olomouc, Ostrava (ČR), Katovice, Krakov (Polsko)

Putovní konference PACE.V4 – Transport a infrastruktura ve scénických uměních zemí V4

Účastníky konference tvořila skupina jednadvaceti umělců, kulturních manažerů a teoretiků ze zemí V4, Moldavska, Ukrajiny, Běloruska, Hongkongu, Tchaj-wanu a Velké Británie.

8. 6.

Divadlo v Celetné, Praha, ČR

Pražské Quadriennale. Od výstavy k festivalu – Od festivalu k...

Panelová diskuze Teatrologické společnosti, moderace Věra Velemanová a Vojtěch Poláček, úvodní slovo Věra Ptáčková, diskutující: Helena Albertová, Markéta Fantová, Vlasta Koubská, Martin Bernátek, Jan Dušek a Ivo Kristián Kubák.

13.–17. 6.

Stockholm, Švédsko

Mgr. Věra Velemanová: Scenographers Jan Dušek and František Zelenka: „Meeting after Many Years“

Mezinárodní konference FIRT/IFTR, Scenography Working Group; Kabinet pro studium českého divadla IDU ve spolupráci s OMS.

16.–19. 6.

Curych, Švýcarsko

Dada Zürich 2016

Setkání sedmi českých kurátorů, ředitelů divadel a kulturních manažerů v rámci intenzivního programu s curyšskou kulturní scénou.

17.–19. 6.

Stockholm, Švédsko

Konference European Route of Historic Theatres

V rámci mezinárodní konference vystoupil Jiří Bláha s příspěvkem Minulost a současnost baroka – 250 let zámeckého divadla v Českém Krumlově.

22. a 23. 6.

Berlín, Německo

Ein Stück: Tschechien 2016/Kus:Česka 2016

Spolupráce na projektu Ein Stück: Tschechien 2016/Kus:Česka 2016 se spolkem Drama Panorama: Forum für Übersetzung und Theater a Českým centrem Berlín, který IDU podpořil překlady dramatických textů.

30. 6.–3. 7.

Zsámbék, Maďarsko

Mezinárodní festival YEAST

IDU zajistil překlady a tlumočení českých titulů do maďarštiny a angličtiny.

Červenec

Avignon, Francie

Mezinárodní seminář pořádáný v rámci festivalu d'Avignon

IDU již potřetí koordinoval a finančně zajišťoval českou účast na prestižním mezinárodním semináři pořádaném v rámci festivalu v Avignonu.

Srpen

Vychází nové číslo časopisu *Czech Theatre 32*

1. 8. 2016–31. 1. 2017

Malý sál IDU, Praha, ČR

Karel Zmrzlý a Janáčkovy opery v Brně

Výstava byla uspořádána při příležitosti nedožitých 80. narozenin scénografa.

31. 8.–4. 9.

Düsseldorf, Německo

Veletrh současného tance Tanzmesse

Prezentace českého tanečního umění na bienále Tanzmesse. Kromě zástupců IDU se veletrhu zúčastnili vybraní zástupci uměleckých organizací a souborů. V rámci programu byly uvedeny inscenace Devodi Michala Záhory a Korekce VerTeDance a Jiřího Havelky.

Září

7.–14. 9.

Plzeň, ČR

Mezinárodní festival Divadlo

IDU finančně zajistil překlady a titulkování českých inscenací do angličtiny. Zároveň poskytl materiály a publikace pro zahraniční hosty festivalu.

12.–17. 9.

Polička, ČR

Mime Fest

IDU zajistil workshop přední indické performerky Nimmy Raphel.

14. 9.

Praha, ČR

Finanční zdroje pro kulturu: Příklady dobré praxe, financování z EU v oboru hudba, veřejné i soukromé finanční zdroje v kultuře a vzdělávání

Lenka Dohnalová se účastnila s příspěvkem.

15. 9.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Valná hromada Teatrologické společnosti

2.–9. 10.

Praha, Plzeň, Malovice, ČR

CASA projekt na podporu networkingu v oblasti nového cirkusu

IDU se podílel na dramaturgii programu a jeho koordinaci.

5. 10.

Praha, ČR

Kulatý stůl v rámci projektu Create to Connect ve spolupráci s festivalem 4+4 dny v pohybu: Role a podoby umělecké tvorby pro děti a mládež v kontextu společenských změn. Na akci proběhl křest publikace Delphine Hesters Charakteristika a vývoj v oblasti scénických umění pro děti a mládež ve Vlámku.

19.–23. 10.

Santiago de Compostela, Španělsko

WOMEX

Zajištění českého stánku na mezinárodní platformě world music WOMEX (World Music Expo) v rámci zóny Visegrad. Součástí bylo úspěšné vystoupení české kapely POKK v rámci showcase (22. 10.) na Daycase Stage a tzv. Český den (21. 10.).

20. 10.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Mgr. Martin J. Švejda: Divadlo Na zábradlí – 28. září 1973

Přednáška Teatrologické společnosti a Kabinetu pro studium českého divadla IDU.

21.–23. 10.

Sevilla, Španělsko

Conference on Theatre Architecture in Andalucía

Ondřej Svoboda a Jan K. Rolník prezentovali projekt Theatre Architecture in Central Europe (TACE) a zvláště jeho výstup – databázi divadelní architektury. Diskutovány byly možnosti další spolupráce na obsahovém rozvoji databáze a v rámci projektu mapování divadelní architektury v Latinské Americe.

Říjen

Budapešť, Maďarsko

Velvet Havel

Při příležitosti nedožitých 80. narozenin Václava Havla připravilo České centrum Budapešť ve spolupráci s budapešťským Národním divadlem festival Velvet Havel. IDU finančně zajistil překlady inscenací do maďarštiny a připravil výstavu věnovanou Václavu Havlovi (viz níže).

Říjen–prosinec

Budapešť, Maďarsko; Milán, Itálie

Zrození Ferdinanda Vaňka alias Václav Havel

Tematická výstava k výročí nedožitých 80. narozenin Václava Havla.

Listopad

1.–4. 11.

Berlín, Německo

ENICPA + On the Move Round Table Meeting

Pravidelné každoroční pracovní setkání networku sdružujícího divadelní dokumentační centra proběhlo za účasti zástupců šestnácti členských organizací. Zároveň se při jeho příležitosti setkali zástupci networku On the move nad agendou mezinárodní mobility.

3.–4. 11.

Praha, ČR

Mezinárodní konference RE:PUBLIKUM

Kancelář Kreativní Evropa – Kultura připravila mezinárodní konferenci o práci s publikem v kulturních organizacích.

3.–6. 11.

Valencie, Španělsko

Konference IETM

Účast zástupců IDU a vybraných kulturních manažerů a umělců na mezinárodní konferenci.

3.–12. 11.

Praha, ČR

36Q°

První díl nové série vzdělávacích akcí nazvané 36Q°, která se věnuje jednotlivým profesím souvisejícím se scénografií – první akce se zaměřila na světelný a zvukový design.

8.–9. 11.

FF MU, Brno, ČRMgr. Věra Velemanová: Jan Dušek and His Three Hamlets
Mezinárodní konference Katedry divadelních studií FF MU
Brno Theatralia Conference 2016 Czech & Slovak Scenography for Shakespeare

Kabinet pro studium českého divadla IDU.

10.–27. 11.

Praha, ČR

Akcent – mezinárodní festival dokumentárního divadla

IDU zajistil v rámci projektu Create to Connect vystoupení německého režiséra Heinerja Goebbelse.

5.–21. 11.

Montreal, Kanada

Veletrh scénických umění CINARS 2016

Prezentace českého umění na mezinárodním bienále současného scénického umění.

16.–18. 11.

Malý sál IDU, Praha, ČR

Pracovní seminář řešitelů projektu European Route of Historic Theatres.

17.–19. 11.

Universität Wien, Rakousko

Alena Jakubcová: Erarbeitung der Tschechischen Theaterzyklopädie und des Theaterzettelsprojekts.

Mezinárodní konference Herausbildung eines deutschen Theaterrepertoires (1650–1730)

Kabinet pro studium českého divadla IDU.

19. 11.

ČR

Noc divadel

Koordinace čtvrtého ročníku Noci divadel. Zúčastnilo se jej na 50 000 návštěvníků, 130 divadel a kulturních organizací z 31 zapojených měst.

24. 11.

Malý sál IDU, Praha, ČR

MgA. Marcela Steinbachová: Kulisa, kulisárna. Vztah architektury ke kulise a představení kulisáren divadel vybraných evropských zemí, jejich potenciál, současné využití a inspirace pro Prahu

Přednáška Teatrologické společnosti a IDU.

24.–25. 11.

Praha, ČR

Mezinárodní konference DIGI 2016 – Digitální technologie a kulturní dědictví

V rámci konference přednesl Ondřej Svoboda příspěvek Paměť divadla: zpracování a on-line zpřístupnění fondů a databází Divadelního ústavu.

26. 11.

Praha, ČR

Předání Ceny České hudební rady významnému českému kytaristovi, pedagogovi a skladateli Jiřímu Jirmalovi při koncertě festivalu Kytara napříč žánry v Sukově síni za jeho celoživotní uměleckou a pedagogickou činnost.

30. 11.

Praha, ČR

Střed zájmu: IT

Kancelář Kreativní Evropa – Kultura a sdružení České hry připravily další ročník akce, na níž se umělecké projekty mohly inspirovat či najít cestu ke svému rozvinutí prostřednictvím nových technologií, získat partnery pro spolupráci nebo pro konzultaci svých záměrů.

prosinecVychází publikace *Luigi Pirandello: Hry 1* (edice Světové divadlo)

11. 12.

Praha, ČR

Koncert vítězů soutěže pro děti a mladé do 18 let věku v oboru zvukové tvorby České ucho v divadle Alfred ve dvoře Koncert byl začleněn do koncertu laureátů mezinárodní soutěže zvukové tvorby MUSICA NOVA 2015. Soutěž je pořádána ve spolupráci se Společností pro elektroakustickou hudbu a Institutem moderní hudby.

14. 12.

Praha, ČR

Předání Ceny České hudební rady významnému irskému muzikologovi a varhaníkovi Patricku Devinovi při koncertě festivalu Dny Bohuslava Martinů na Pražské konzervatoři za jeho dlouholetou propagaci české hudby v zahraničí.

22. 12.

Malý sál IDU, Praha, ČRMgr. Lucie Čepcová, MgA. Vilém Faltýnek: Orální historie českého divadla. Vzpomínky významných osobností českého divadla zachycené formou audio a video záznamu
Přednáška Teatrologické společnosti a Informačně-dokumentárního oddělení IDU.

3.1 PRESENTATION OF CZECH ART ABROAD

Three Perspectives of Czech Puppet Theatre Seoul, South Korea, January - September 2016



The exhibition was created in 2015. In 2016, thanks to the reception at the PAMS fair in Seoul 2015, it toured South Korea for the whole year. The ATI realized the Korean launch of

the exhibition in cooperation with the Czech Centre in Seoul. The exhibition took place in the exhibition venue of the Sihung town hall, in the National Library for Children and Young Adults in Seoul, in the Seoul Museum of History and Praum Musical Instrument Museum. One part of the exhibition was a thematic workshop by the Drak Theatre, which was tailor-made for the Korean tour. The exhibition provides a brief, yet representative point of view of the rich tradition and variable present state of Czech puppet theatre. It is a unique phenomenon of Czech culture, which has enchanted viewers all around the world. Curators of the exhibition: Nina Malíková, Martina Černá.

Eurosonic Noorderslag

Noorderslag, Netherlands, January 13 – 16, 2016

The ATI in cooperation with Common Creation Ltd arranged for the presentation of Czech popular music at the platform of modern European popular music Eurosonic. Three bands participated in the showcase: Mydy Rabycad (January 13/14), VR/Nobody (January 15) and Kieslowski (January 15). Presentation in the framework of the CE-EETP Lounge with information about the emerging Czech Music Office was provided as well.

MIDEM (Marché International du Disque et de l'Édition Musicale)

Cannes, France, June 2 – 6, 2016

The Music Section of the Arts Institute in cooperation with C.E.M.A. Ltd arranged for the Czech booth at the 50th international platform MIDEM in Cannes for the eleventh time. The Czech exhibition also incorporated the Czech Day (June 5). All music promotional materials of the ATI Music Section and other active participants in the MIDEM were presented as well as Czech Television screening.

Presenting the Theatrical Past

Stockholm, Sweden, June 13 – 17, 2016

Věra Velemanová (Czech Theatre Studies Department) participated in the International Conference FIRT/IFTR (Scenography Working Group) with her contribution Scenographers Jan Dušek and František Zelenka: „Meeting after Many Years“. Czech Theatre Studies Department has been the member of the International Federation for Theatre Research since its foundation in 1956 and it was one of the initiators of the foundation.

Dada Zürich 2016

Zurich, Switzerland, June 16 – 19, 2016



Based on the ATI open call and Pro Helvetia Swiss foundation, a pilot project to support international networking took place at the occasion of the celebrations of 100 years from the rise of

the dada avant-garde movement. The three-day “scouting trip” was designed for dramaturges and curators in performing and visual arts in the Czech Republic. The aim of the programme was inspiration in contemporary interpretation of the origin and influence of Dadaism and specifying creative aspects of the Swiss independent scene. Seven Czech curators, theatre directors and cultural managers had the opportunity to learn about the Zurich cultural scene during the intensive programme.

European Route of Historic Theatres Conference

Stockholm, Sweden, June 17 – 19, 2016

Jiří Bláha presented his contribution The Past and Present of the Baroque Period – 250 Years of the Castle Theatre in Český Krumlov.

Contemporary Dance Fair Tanzmesse

Düsseldorf, Germany, August 31 – September 4, 2016

The ATI has presented Czech dance art at the Tanzmesse biennial for the third time and many Czech professionals could present themselves thanks to the call published in May. Tanzmesse Dance Fair is the most important European dance event and the Czech Republic was represented by an information booth and two productions – Michal Záhora's DEVOID and VerTeDance's and Jiří Havelka's CO-RRECTIONS, who successfully competed with more than 700 applicants from all over the world. The Czech participation in the festival was co-organized by the ATI and Tanec Praha and financially supported by the Foreign Department of the Ministry of Culture as one of its priority events and Czech Centre Berlin/Düsseldorf. Like in the previous years, the Czech and Slovak dance scene shared a booth called Czech + Slovak Corner. The new ATI website www.dance-inaction.cz with the selection of ten Czech dance projects recommended for foreign presentation was presented at the fair as well. The T-Talk, a one-hour moderated presentation, saw the members of the Czech delegation and presented key theatres, festivals and Czech dance scene projects to foreign guests.

WOMEX (World Music Expo)

Santiago de Compostela, Spain, October 19 – 23, 2016

The ATI Music Section in cooperation with Indies Scope arranged for the Czech booth at the WOMEX world music international platform for the fifth year as part of the Visegrad zone. The visitors saw the successful performance of Czech band PONK at the showcase (October 22) at Daycase Stage

and the Czech day (October 21). Twelve subjects actively participated in the Czech booth. Promotion also includes CD distribution and world music promo materials including Crossroads Ostrava and negotiation about cooperation with prestigious magazine Songlines in order to publish a MS ATI world music CD in 2017.

Conference on Theatre Architecture in Andalucía Sevilla, Spain, October 21 – 23, 2016

Ondřej Svoboda and Jan Rolník presented the project Theatre Architecture in Central Europe and its output – the theatre architecture database – in particular. Possibilities for future cooperation on the content of the database were discussed in the project of theatre architecture mapping in Latin America.

The Birth of Ferdinand Vaněk alias Václav Havel Budapest, Hungary and Milan, Italy, October – December 2016

Václav Havel would have celebrated his 80th birthday and this was the occasion for the ATI, Czech Centre in Budapest and Czech Centre in Milan to commemorate him by a thematic exhibition. The exhibition was part of celebrations in Hungary and Italy and the ATI participated in it with the dramaturgic consultation and translation support.

CINARS Performing Arts Fair Montreal, Canada, November 15 – 21, 2016



The ATI presented Czech art at the international biennial of contemporary dance, theatre, music, circus and multidisciplinary projects CINARS

2016. The CINARS international fair and festival is the most important dance event in North America, where dance, theatre and music professionals meet promoters and artistic programmers from all over the world to exchange their experience in contemporary world dance scene, establish new contacts or find foreign partners for new projects. Czech participation in the fair was supported by Pavel Hrnčíř, the Czech ambassador in Canada, Petr Hnízdo, the director of the International Relationships Department of the Czech Ministry of Culture and Daniel Herman, the Czech Minister of Culture. The Czech Republic was represented by Pavla Petrová, the ATI director, Barbora Doležalová and Pavel Štorek from the ATI International Cooperation and PR Department. Táňa Švehlová (Farm in the Cave) and Judita Hoffmanová (Tantehorse) were selected from an open competition. The biennial saw 370 exhibitors and more than 1,500 professionals from 40 countries from all over the world. The fair also offered workshops, seminars, national and international showcases.

Universität Wien Herausbildung eines deutschen Theaterrepertoires Conference (1650–1730) Vienna, Austria, November 17 – 19, 2016

Alena Jakubcová (Czech Theatre Studies Department) with her contribution Repertoireforschung und die „Autorschaft“ der Wandercomedianen took part in the international conference supervised by Prof. Stefan Hulfeld. Her presentation was in the section about the production and current form of

the Czech Theatre Encyclopaedia and The Journey to Theatre NAKI project, which deals with historical theatre signs. The project covers history of travelling ensembles and theatre repertoire with the key aspects of translations from English, Italian, Dutch and Spanish, dramaturgic editing of translated texts, the way of staging as well as the issue of authorship. The extension of the theatre and historical research of the Department to the field of Czech early modern times brings the opportunity to participate in the above-mentioned project of the university in Vienna.

3.2 CONFERENCES AND PRESENTATIONS IN THE CZECH REPUBLIC

19th Century Man and Society Facing the Catastrophe West Bohemian Museum, Plzeň, February 25 – 27, 2016

Věra Velemanová with her contribution Storm in Theatre at the end of the 19th century... and What Happened Next participated in the 36th interdisciplinary symposium in Pilsen about the 19th century issues. The presentation dealt with the way of theatre depiction of natural catastrophes in 19th century scenic visualisation as well as the “storm in theatre” in a figurative sense and about changes happening in scenography at the early 20th century.

Střed zájmu

The ATI continues in presenting interesting topics from cultural policy, management, promotion and funding under the supervision of Střed zájmu. In 2016, two events took place:

a) Střed zájmu: Space for Theatre – To Build or to Adapt?

České Budějovice, May 13, 2016

The ATI and 3D Studio of the South Bohemian Theatre opened a public discussion about suitable spaces for operating theatre and other cultural activities. What is the point of view of architects, urban planners, culture centres operators and professionals from and outside the region?

b) Střed zájmu: IT

Prague, November 30, 2016

Creative Europe office and Czech Plays association prepared yet another year of the event, in which art projects could get inspiration or find their way to their development through new technologies, to gain partners for cooperation or for consultation of their plans.

International conference RE:PUBLIKUM

Prague, November 3 and 4, 2016

Creative Europe Office prepared an international conference about working with the general public in cultural organizations. Renowned foreign and Czech professionals spoke about practical examples, agencies dealing with data analysis, the role of founders, engaged cultural organizations or pitfalls in working with the public (November 3); the second day saw specialized workshops and excursions in inspiring cultural organisations (November 4).

Prague Quadrennial Symposium since 1999

Prague, March 17 and 18, 2016

The symposium focused on the reflection of the shape of past PQs. The event was attended by national curators, who represent their countries at the PQ, as well as professionals, who participated in preparations of previous editions. The programme comprised of a special discussion panel with

Czech stage designers and employees of art and educational institutions. The event hosted more than one hundred professionals mostly from abroad.

36Q°

Prague, November 3 – 12, 2016

The first episode of the new series of educational events called 36Q° dealing with jobs related to scenography. The first event focused on light and sound design. The project consisted of three parts – a workshop, exhibition and symposium. The workshop started on November 3 and welcomed thirty students from Czech performing arts universities, and Rose Bruford College of Theatre and Performance in London. Students were supervised by Czech and foreign teachers (Rob Kaplowitz, Sarah EC Maines, Henk van der Geest, Kathrine Sandys, Nick Hunt, Ondřej Růžička and Jakub Daníček) and prepared a light exhibition in the Lapidary of the National Museum, which was then opened to the public from 8th to 12th November. Part of the project was a one-day meeting of light and sound designers, which took place in the Czech Museum of Music on November 8. The invitation was accepted by stars of light and sound design, such as Tupac Martir, Yaron Abulafia and Rob Kaplowitz, who presented their production as well as current trends. The project was organized by the National Museum, Institute of Lighting Design, Robe and d&b audiotechnik.

Czech & Slovak Scenography for Shakespeare Brno, November 8 and 9, 2016

As part of the Scenography of Shakespearean Productions on Czech and Slovak Stages project, the international conference of the Department of Theatre Studies at the Philosophical Faculty of Masaryk University (Brno Theatralia Conference 2016) took place. Věra Velemanová (Czech Theatre Studies Department) had the presentation Jan Dušek and his Three Hamlets.

Theatre Night

Czech Republic, November 19, 2016

The fourth Theatre Night took place on the third Saturday in November. There were more than 50,000 visitors this year, who visited some of 130 theatres and cultural organizations in one of 31 participating towns. The Theatre Night is one of the possibilities how to bring new viewers to theatres. It is an essential project when working with theatre public, and it has a potential to address viewers, who do not go to theatres or are fond of other theatre disciplines and genres.

The Theatre Night is a part of the European Theatre Night founded by the Croatian Theatre for Children Dubrava in 2008. Croatian organizers have gradually taken on colleagues from Bulgaria, Slovenia, Slovakia, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Belgium and Austria.

International Conference Digi 2016 – digital technologies and cultural heritage

Prague, November 24 and 25, 2016

Ondřej Svoboda had the presentation of Theatre Memory: Processing and On-Line Accessibility of Theatre Institute Resources and Databases.

RESEARCH AND PUBLICATIONS

Czech Theatre Encyclopaedia Czech Theatre Studies Department



Česká divadelní encyklopedie

As of October 26, the electronic encyclopaedia contained 1,899 entries of personalities, 428 institutions and 211 works; there are 85 personal entries in German. From November 1, 2015 to November 1, 2016, the encyclopaedia had 4,559 visits and 36,326 page views.

CTE – Electronic Encyclopaedia was published in the middle of December 2015 and is freely accessible on the ATI website. It offers entries from previous printed lexicons and newly adapted biographic entries. The contributions are created in thematically and chronologically defined projects German Drama in the 19th century Czech lands and Czech Drama 1900-1945 with the current focal point of entries (editor-in-chief Eva Šormová). Research of Czech drama personalities 1945-1989 focuses on monographic studies. One part of the Electronic Encyclopaedia is the edition Studies and Documents about Theatre History, which was enriched with a document called Estates Theatre Historical Repertoire September 11, 1796 – June 30, 1815 by Jitka Ludvová. In 2016, edition rules for authors and technical layout were updated as well as new graphic design with functional features (main coordinator Petra Ježková). The transfer of older lexicon entries published in 2000-2007 was performed.

Theatre Revue

Czech Theatre Studies Department

Theatre Revue, 27, No. 1–3. No. 1. Shakespearean block and a block about Czech and foreign acting, No. 2 19th century theatre and an essay on Jesuit drama, No. 3 on 20th century Czech theatre.

Theatre Revue is a peer-reviewed theatre periodical published by the ATI three times a year; it has been published since 1989. It is prepared and guaranteed by the Czech Theatre Studies Department. The aim of the magazine is to publish studies, analyses, documents, reviews, news about theatre culture with the emphasis on theory and history of Czech and world theatre. The magazine is peer-reviewed and published studies are subject to standard double-blind reviewing. Since 2006, it has been included in the ERIH PLUS database and in the international SCOPUS database since 2012. The editorial board is Honza Petružela (editor-in-chief), Barbara Topolová and Martin Pšenička. Eva Šormová has been the chairperson of the editorial board since May 2015.

Luigi Pirandello: Plays 1

Publication Department

Publication of the first volume of the most complete Czech selection of dramas by one of the most significant 20th century authors, the Nobel Prize winner awarded for “courageous and clever renaissance of dramatic and scenic art”.

**Helena Albertová – Markéta Vöröšová: Irena Greifová
Collections and Archive Department**

A monograph of the leading costume designer, volume 5 of the People of Czech Scenography edition.

**Vlasta Koubská: Jana Zbořilová
Collections and Archive Department**

A monograph of the leading Czech stage designer, volume 6 of the People of Czech Scenography edition.

**Changes of Music Sector Under the Influence of New Technologies
Arts Institute**

The electronic version of the updated translation of Lenka Dohnalová's book from 2015.

SharedSpace: Music Weather Politics

Prague Quadrennial

The book reflects on the eponymous scenographic research project supported from the Culture EU programme in 2013 – 2016 as well as exhibitions and PQ 2015 events.

RESEARCH PROJECTS

**Theatre Director Alfréd Radok
Czech Theatre Studies Department, investigator Mgr.
Honza Petružela, Ph.D. (Czech Science Foundation,
2016–2018)**

The aim of the three-year project is realization of the monograph about Alfréd Radok's work, which describes the whole span of his theatre production including the extent to theatre and film, is to map the neglected part of his work and outs them into the results of existing knowledge as well as theatre, cultural and political contexts. It also attempts to name facets of his theatricality, directing and creative type.

The Journey to Theatre: The Development of Methodology and Specific Tools for Preservation, Exploitation and Accessibility of Historical Theatre Signs with Special Attention Paid to the collections of the National Museum in Prague and Moravian Museum in Brno

Czech Theatre Studies Department, ATI investigator PhDr. Alena Jakubcová, Ph.D., investigator of the beneficiary – NM coordinator Mgr. Markéta Trávníčková (MK ČR, NAKI II, 2016–2020)

The five-year project in the Programme to Support Applied Research and Experimental Development of National and Cultural Identity is analysed by the Czech Theatre Studies Department in consortium with the Theatre Department of the National Museum and Department for Theatre History of the Moravian Museum in Brno. The aim of the project is to develop a methodology and specific tools for preservation, exploitation and accessibility of the content of historical theatre signs, which represent the most beneficial source of information about theatre history. The methodology will be based on the following activities: 1) digitalization of the signs, 2) their exploitation, verification and additional information about productions and 3) accessibility of complex digital documents in a specialized public database. The publicly accessible methodology allows working on collections with theatre signs. Registering the signs scattered in

collection funds of museums, archives, libraries and private collections in the Czech Republic are part of the project.

3.4 CONFERENCES AND COOPERATION OF INTERNATIONAL NETWORKS AND PROJECTS

PACE.V4 (Performing Arts Central Europe – Visegrad Countries Focus)

Main Coordinator: ATI. Partners in 2016: Zbigniew Raszewski Theatre Institute, Warsaw, Poland; Theatre Institute, Bratislava, Slovakia; Hungarian Theatre Museum and Institute, Budapest, Hungary.

PACE.V4 is a joint presentation strategy of V4 countries with additional Central and East European countries if necessary. In 2015, the network was successful to get the support from the International Visegrad Fund for the project Touring Conference PACE.V4 – Transport and Infrastructure in Performing Arts of the V4 Countries. The conference took place from June 4 to June 15, 2016 in seven V4 destinations (Budapest and its surroundings, Topolčany, Žilina, Olomouc, Ostrava, Katowice, Krakow).

IETM Conference

Amsterdam, Netherlands, April 14 – 17, 2016; Valencia, Spain, November 3 – 6, 2016



The international IETM conference has been perceived as a top event in contemporary performing arts. Thanks to the ATI initiative, Czech cultural managers and artists from the open call (short-term mobility support) could participate in the meeting this year.

**ENICPA + On the Move Round Table Meeting
Berlin, Germany, November 1 – 4, 2016**

The annual work meeting took place with 16 representatives of member organizations. Given the connection of the meeting and gathering of On the Move network of which the ATI is a long-term member the official programme focused on various supports of international mobility of artists and related agenda.



Create to Connect

The international project of thirteen European cultural and research organizations focused on new models of cooperation and long-term relationships among artists, audiences, cultural general public and professionals. In 2017, the four-year project finishes with a conference in Prague. The preparations

for the conference included: the symposium Social Responsibility of Theatres, discussions at the festival Theatre World Brno (May 27, 2016) and the round table Roles and Shapes of Artistic Creation for Children and the Youth in the Context of Social Changes (October 5, 2016; 4+4 Days in Motion), Heiner Goebbels's lecture „Explain nothing. Put it there. Say it. Leave.“ - Theatre as experience. (November 14, 2016; Archa Theatre; at the International Festival of Documentary Theatre Akcent).

SHAPE

The project is linked to the SPACE network activities, the ATI has been the member since 2008. The application for the support from the Creative Europe EU Programme was submitted in November 2016 for the years 2017-2020. The international project for international mobility is called SHAPE – Share, Practice, Experiment.

ERHT (European Route of Historic Theatres)

The international project associating historic theatres from all over Europe. The ATI is the coordinator of the participation of Czech, Austrian and Slovak theatres. In 2016, there was a conference in Stockholm, work meetings in Brno and Prague and meetings of the Imperial Route theatres in Košice.

3.5 AWARDS

The award for the publication Czech Drama of the 19th and early 20th century by Eva Šormová et al.

Czech Theatre Studies Department

An extensive two-volume publication supervised by PhDr. Eva Šormová was nominated for the Theatre Newspaper Award 2016, got special merits of the F. X. Šalda Award board in 2015 and a certificate of merit in the competition of the 2016 Award.

oddělení	jméno	linka	mobil	e-mail	č. dv.
RECEPCE	Skokanová Jana	165		recepce@divadlo.cz	
	Gregušová Eva	165		recepce@divadlo.cz	
	Dvořáčková Hana	165		recepce@divadlo.cz	
ředitelství:					
<i>ředitelka</i>	Petrová Pavla	154	602 177 150	pavla.petrova@divadlo.cz	225
<i>sekretářka</i>	Bahniková Zdenka	138, 201	724 177 276	zdenka.bahnikova@divadlo.cz	224
Pražské Quadriennale					
<i>umělecká ředitelka</i>	Fantová Markéta	102		marketa.fantova@pq.cz	217
<i>výkonná ředitelka</i>	Buriánková Michaela	102	605 083 979	michaela.buriankova@pq.cz	219
<i>projektový manažer</i>	Hořejší Anna	106	721 235 735	anna.horejsi@pq.cz	219
	Lotker Sodja	102	777 303 286	sodja.lotker@pq.cz	217
<i>produkce</i>	Wimmerová Tereza	102		tereza.wimmerova@pq.cz	219
<i>PR manažer</i>	Mocek Jan	102	775 347 333	jan.mocek@pq.cz	219
<i>projektový manažer</i>	Kašparová Marie	102		marie.kasparova@pq.cz	219
<i>office manažer</i>	Frančáková Erika	102		erika.francakova@divadlo.cz	219
oddělení mezinárodní spolupráce					
<i>vedoucí</i>	Pecková Černá Martina	137	602 589 513	martina.cerna@divadlo.cz	207
<i>zahraniční</i>	Kulhánková Alena	189	731 931 592	alena.kulhankova@divadlo.cz	207
	Potůčková Mirka	132		mirka.potuckova@divadlo.cz	207
	Štorek Pavel	116	777 196 840	pavel.storek@divadlo.cz	228
oddělení komunikace a marketingu					
<i>vedoucí</i>	Doležalová Barbora	169	775 665 632	barbora.dolezalova@divadlo.cz	222
<i>PR</i>	Hoffmanová Judita	196	734 330 972	judita.hoffmanova@divadlo.cz	222
<i>publikace</i>	Linhart Otto	158		otto.linhart@divadlo.cz	222
<i>publikace</i>	Sieglová Tereza	158	736 539 974	tereza.sieglova@divadlo.cz	207
Útvar divadelního ústavu					
<i>náměstek pro útvar Divadelního ústavu</i>	Svoboda Ondřej	164	732 517 368	ondrej.svoboda@divadlo.cz	107
oddělení sbírek a archivu					
<i>vedoucí</i>	Šťastná Denisa	190	605 412 819	denisa.stastna@divadlo.cz	107
<i>výstavy</i>	Albertová Helena	199	728 158 593	helena.albertova@divadlo.cz	220
<i>archiv</i>	Frelová Iva	151		iva.frelova@divadlo.cz	108
<i>scénografie</i>	Zdeňková Marie	146		marie.zdenkova@divadlo.cz	108
	Zemančíková Kateřina		723 243 266	katerina.zemancikova@divadlo.cz	107
bibliografie				bibliidu@divadlo.cz	108
<i>vedoucí</i>	Hajšman Vladimír	184	720 276 103	vladimir.hajzman@divadlo.cz	108
<i>divadlo.cz</i>	Budařová Jana	153		jana.budarova@divadlo.cz	108
	Musílková Eva	122		eva.musilkova@divadlo.cz	109
	Vášek Roman	153	606 908 111	roman.vasek@divadlo.cz	108
informačně dokumentační oddělení					
<i>studovna</i>		159		dokdu@divadlo.cz	120
	Jindrová Zuzana	139	606 906 519	zuzana.jindrova@divadlo.cz	121
<i>vedoucí</i>	Čepcová Lucie	197	775 309 060	lucie.cepcova@divadlo.cz	119
<i>inscenace</i>	Hrádková Alena	180	732 404 065	alena.hradkova@divadlo.cz	105
<i>videotéka</i>	Landovská Andrea	123, 157	603 274 018	andrea.landovska@divadlo.cz	223
<i>akce</i>	Petrmichlová Radka	150	603 336 055	radka.petrmichlova@divadlo.cz	119
<i>personálie</i>	Šanda Michal	148		micah.sanda@divadlo.cz	121
	Rezková Jana	172		jana.rezkova@divadlo.cz	105
knihovna					
<i>katalogy, evid. čtenářů</i>		126/127		knihdu@divadlo.cz	akv.
<i>studovna časopisů</i>		144			122
<i>půjčovna</i>		129/161			7
<i>vedoucí</i>	Hantáková Helena	167	602 887 532	helena.hantakova@divadlo.cz	122
<i>audiofond</i>	Černý Milan	149	728 603 818	milan.cerny@divadlo.cz	122
	Benešová Irena (Dragounová)	141		irena.dragounova@divadlo.cz	122

	Maturová Klára	126, 127		klara.maturova@divadlo.cz	122
	Součková Alena	121		alena.souckova@divadlo.cz	122
	Šperlová Marie	144		marie.sperlova@divadlo.cz	124
	Štěpánková Radmila	126, 127		radmila.stepankova@divadlo.cz	akv.
Kabinet pro studium českého divadla		133/177 113/117		kabdu@divadlo.cz	209 206
<i>vedoucí</i>	Jakubcová Alena (Út + Pá)	113, 117	732 571 743	alena.jakubcova@divadlo.cz	206
	Bartošová Lada	117, 113		lada.bartosova@divadlo.cz	206
	Černá Johana	133, 177	723 598 800	johana.cerna@divadlo.cz	209
	Hanoušek Martin	117, 113	728 894 899	martin.hanousek@divadlo.cz	206
	Ježková Petra (St)	133, 177	774 053 110	petra.jezkova@divadlo.cz	209
	Kadlecová Klára	133	739 229 012	klara.kadlecova@divadlo.cz	209
	Ludvová Jitka	113, 117		jitka.ludvova@divadlo.cz	206
<i>Divadelní revue</i>	Petružela Honza	133, 177	608 873 807	honza.petruzela@divadlo.cz	209
	Pospíšil Milan (St)	113, 117	608 919 304	pospisil.milan.phdr@seznam.cz	206
	Šormová Eva (Út + Čt)	177, 133	604 163 370	eva.sormova@divadlo.cz	209
	Štěpán Václav	113, 117	605 783 357	vasastep@seznam.cz	206
	Švejda Martin (Po + Pá)	133, 177	723 317 749	martin.svejda@divadlo.cz	209
<i>Divadelní revue</i>	Topolová Barbara	133, 177	732 573 650	barbara.topolova@divadlo.cz	209
	Trávníčková Markéta	133, 177	605 814 841	marketa.travnickova@divadlo.cz	209
	Velemanová Věra (Út + Pá)	117, 113	607 879 568	vera.velemanova@divadlo.cz	206
	Zemanová Urbanová Berenika	117, 113	777 097 168	berenika.urbanova@divadlo.cz	206
ediční oddělení		170, 124		editio@divadlo.cz	208
<i>vedoucí</i>	Černá Kamila (Út + St)	124, 170	723 888 197	kamila.cerna@divadlo.cz	208
	Černík Zbyněk (Pá)	170, 124	728 273 470	zbynek.cernik@divadlo.cz	208
	Jiřík Jan	124		jan.jirik@divadlo.cz	208
	Zahálka Michal	170, 124		michal.zahalka@divadlo.cz	208
	Patočková Jana (Po + Čt)	170, 124	731 518 496	jana.patockova@divadlo.cz	208
Institut umění		140			212
<i>náměstkyně pro útvar Institutu umění</i>	Žáková Eva	134	604 278 631	eva.zakova@institutumeni.cz	212
<i>rezidenční pobyty</i>	Černá Markéta	125	777 305 957	marketa.cerna@institutumeni.cz	228
	Davidová Sára	198	728 608 871	sara.davidova@institutumeni.cz	212
<i>literatura</i>	Debnár Viktor	119	728 396 667	viktor.debnar@institutumeni.cz	212
<i>hudba, Česká hudební rada</i>	Dohnalová Lenka	195	603 584 218	lenka.dohnalova@institutumeni.cz	212
<i>tanec</i>	Návrátová Jana	103	603 823 735	jana.navratova@institutumeni.cz	215
ekonomické oddělení		140		pendu@divadlo.cz	231
<i>náměstkyně pro útvar provozně-ekonomický</i>	Hojková Jana	147	603 834 427	jana.hojkova@divadlo.cz	231
	Čadíková Marie	162			230
<i>pokladna</i>	Fučíková Alena	128		alena.fucikova@divadlo.cz	233
	Heimeová Dana	162		dana.heimeova@divadlo.cz	230
	Boučková Lucie	136		lucie.bouckova@divadlo.cz	230
provozní oddělení		135			241
<i>provozní</i>	Burreiter Emil	135	775 850 091	emil.burreiter@divadlo.cz	241
	Tůma Daniel	165	739 036 924	daniel.tuma@divadlo.cz	241
<i>investice</i>	Kožuško Luděk	135	770 100 746	ludek.kozusko@divadlo.cz	241
<i>veřejné zakázky</i>	Papáčová Erika	135		erika.papacova@divadlo.cz	241
UVT - správce PC serveru		175		servis@divadlo.cz	
	Beneš Marek	175	603 117 250	marek.benes@divadlo.cz	105
	Hajtmán Michal	175		michal.hajtmán@divadlo.cz	
Kancelář Kreativní Evropa - kultura		134			
	Žáková Eva	134	604 278 631	eva.zakova@divadlo.cz	212
	Debnár Viktor	119	728 396 667	viktor.debnar@divadlo.cz	212
	Müllerová Magdalena	118	602 838 491	magdalena.mullerova@divadlo.cz	212

Vydal**Institut umění – Divadelní ústav**

Celetná 17, 110 00 Praha 1

IČO 00023205

DIČ CZ00023205

T +420 224 809 111

F +420 224 809 226

E info@idu.cz

W www.idu.cz

jako svou 721 publikaci

Redakce

Judita Hoffmanová

Grafický design

Egon Tobáš

Náklad

60 výtisků

Praha 2017

ISBN 978-80-7008-388-8

Neprodejné